

Briuselis, 2022 m. balandžio 13 d.  
(OR. en)

8205/22

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2022/0115 (COD)

---

---

PI 40  
COMPET 243  
MI 289  
IND 122  
IA 44  
CODEC 499

### PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

---

nuo: Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo  
direktorė Martine DEPREZ

gavimo data: 2022 m. balandžio 13 d.

kam: Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe  
TRANHOLMUI-MIKKELSENUI

---

Komisijos dok. Nr.: COM(2022) 174 final

---

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS  
REGLAMENTO dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių  
nuorodų apsaugos, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir  
Tarybos reglamentai (ES) 2017/1001 bei (ES) 2019/1753 ir Tarybos  
sprendimas (ES) 2019/1754

---

Delegacijoms pridedamas dokumreccccentas COM(2022) 174 final.

---

Priedama: COM(2022) 174 final



Briuselis, 2022 04 13  
COM(2022) 174 final

2022/0115 (COD)

Pasiūlymas

## **EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**

**dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) 2017/1001 bei (ES) 2019/1753 ir Tarybos sprendimas (ES) 2019/1754**

(Tekstas svarbus EEE)

{SEC(2022) 193 final} - {SWD(2022) 114 final} - {SWD(2022) 115 final} -  
{SWD(2022) 116 final}

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Žemės ūkio ir maisto produktų, vynų ir spiritinių gėrimų geografinės nuorodos (GN) yra saugomos pagal Sąjungos teisę. Vis dėlto šiuo metu nėra visos ES masto mechanizmo, kuriuo būtų galima apsaugoti tokių produktų kaip Murano stiklas, Solingeno stalo įrankiai, Donegolo tvidas, Halašo nėriniai ar Jabloneco papuošalai pavadinimus. Daugiau kaip pusė valstybių narių yra sukūrusios specialias nacionalines (*sui generis*) apsaugos sistemas skirtingomis savybėmis pasižymintiems amatininkų ir pramonės gaminiams, tačiau kitos savo nematerialiajam turtui apsaugoti naudoja tik prekių ženklus ir (arba) taisykles dėl nesąžiningos konkurencijos. Be to, vidaus rinkoje nėra tarpvalstybinės sistemos, pagal kurią būtų abipusiškai pripažįstamos nacionalinės apsaugos sistemos. Sąjungos lygmeniu gamintojai gali registruoti individualius prekių ženklus, kolektyvinius prekių ženklus ir sertifikuotus prekių ženklus. Tačiau naudojant prekių ženklų apsaugą pramonės ir amatininkų gaminių gamintojams nesudaromos sąlygos Sąjungos lygmeniu patvirtinti kokybės ir geografinės kilmės ryšį, kuris rodo savybes, priskiriamas konkrečioms vietos įgūdžiams ir tradicijoms.

Dėl teisinio netikrumo, atsirandančio dėl nevienodų nuostatų, gamintojai susiduria su sunkumais apsaugoti su konkrečia geografine vieta susijusius amatininkų ir pramonės gaminius. Jie mažiau linkę investuoti į tokius gaminius, bendradarbiauti kuriant nišines rinkas ir išlaikyti unikalius vietos įgūdžius bei tradicijas. Visų pirma mažieji gamintojai (MVĮ ir labai mažos įmonės) gali prarasti rinkos galimybių.

Todėl pasiūlymu siekiama Sąjungos lygmeniu nustatyti tiesiogiai taikytiną GN apsaugą amatininkų ir pramonės gaminiams. Juo siekiama pagerinti gamintojų padėtį, kad jų amatininkų ir pramonės gaminiai visoje Sąjungoje būtų apsaugoti nuo padirbinėjimo, ir paskatinti juos investuoti į šiuos gaminius. Pasiūlymu taip pat siekiama pagerinti autentiškų amatininkų ir pramonės gaminių matomumą rinkose ir taip suteikti naudos vartotojams. Regionai, kuriuose gamintojai vykdo veiklą, turėtų turėti naudos iš tipišκών produktų apsaugos ir galimybę plėtoti turizmo potencialą, išlaikyti ir pritraukti kvalifikuotą darbo jėgą, taip pat apsaugoti savo kultūros paveldą. Pasiūlymas grindžiamas specialia GN apsauga, o tai reiškia, kad produkto specifikacijos būtų rengiamos bendradarbiaujant gamintojams ir valdžios institucijoms. Taip visų pirma siekiama padėti labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI), kurioms trūksta išteklių naujoms produkto specifikacijoms parengti.

Pasiūlymu siekiama užtikrinti, kad gamintojai galėtų visapusiškai naudotis tarptautine GN registravimo ir apsaugos sistema (toliau – Lisabonos sistema). 2019 m. lapkričio mėn. ES prisijungė prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų – Pasaulio intelektinės nuosavybės organizacijos (PINO) administruojamos sutarties – Ženevos akto. Šiuo metu ES amatininkų ir pramonės gaminių gamintojai negali reikalauti apsaugos pagal Ženevos aktą, todėl ES turi atmesti Ženevos akto susitariančiųjų šalių prašymus suteikti tokią apsaugą. Lygiai taip pat ES gamintojai negali naudotis ES prekybos susitarimais, kurie šiuo metu taikomi tik GN apsaugotiems žemės ūkio produktams, teikiama apsauga. Pasiūlymu siekiama užpildyti šią spragą.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Pasiūlymu papildoma galiojanti ES žemės ūkio srities GN apsaugos sistema. Atsižvelgiant į įvairių amatininkų ir pramonės gaminių pobūdį, laikomasi panašaus požiūrio į žemės ūkio

produktų ir maisto produktų, vynų ir spiritinių gėrimų tinkamumo sąlygas ir GN apsaugą, kaip nustatyta:

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų,
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklavimo
- ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas.

Pasiūlyme laikomasi panašaus požiūrio, kaip pagal šiuo metu vykdomą galiojančios GN sistemos reformą. Reforma bus panaikintas pirmasis reglamentas ir iš dalies pakeisti kiti du pirmiau išvardyti reglamentai.

Pasiūlymu iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1001 dėl Europos Sąjungos prekių ženklo, kiek tai susiję su nuostatomis, kuriomis reglamentuojami galimi GN ir prekių ženklų konfliktai ir Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybai (toliau – EUIPO arba Tarnyba) nustatytos papildomos užduotys.

Pasiūlymas taip pat atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo, pagal jos 2 straipsnio 1 dalį taikomą visoms intelektinės nuosavybės teisėms, saugomoms pagal Sąjungos teisę ir valstybių narių nacionalinę teisę.

Pasiūlymu nustatomas ES GN apsaugos sistemos, skirtos amatininkų ir pramonės gaminiams, ryšys su Lisabonos sistema. Tai daroma siūlant iš dalies pakeisti Tarybos sprendimą (ES) 2019/1754 dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto.

#### • **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Pasiūlymas atitinka ES pramonės politiką, išdėstytą Komisijos komunikate „Naujosios 2020 m. pramonės strategijos atnaujinimas. Bendrosios rinkos stiprinimas siekiant Europos ekonomikos atsigavimo“<sup>1</sup>. Atnaujintoje pramonės strategijoje pabrėžiama, kad COVID-19 pandemija stipriai paveikė turizmo sektorių ir kad dėl pandemijos mažosios įmonės tebėra labiau pažeidžiamos – 2020 m. antrąjį pusmetį apie 60 proc. jų pranešė apie sumažėjusią apyvartą. Todėl pasiūlymu siekiama skatinti turizmo sektorių, ypač skurdesniuose regionuose, ir padėti labai mažoms įmonėms ir MVĮ kurti naujus geografiškai susijusius produktus.

Pasiūlyme taip pat nustatyti konkretūs tikslai, susiję su būsima Komisijos ES tvarios tekstilės strategija, kuria siekiama Sąjungoje sukurti geresnę tvarios ir žiedinės tekstilės verslo ir reglamentavimo aplinką. Tekstilės ekosistemos labai mažoms įmonėms ir MVĮ sunku parengti intelektinės nuosavybės strategijas ir taip apsaugoti savo investicijas į mokslinius tyrimus ir plėtrą bei pritraukti augimo kapitalą. Todėl šiomis aplinkybėmis visos Sąjungos mastu nustačius GN apsaugą amatininkų ir pramonės gaminiams, labai mažoms įmonėms ir MVĮ turėtų būti lengviau.

---

<sup>1</sup> COM(2021) 350 *final*.

## **2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI**

### **• Teisinis pagrindas**

Pasiūlymas grindžiamas SESV 118 straipsnio 1 dalimi dėl intelektinės nuosavybės ir 207 straipsnio 2 dalimi dėl bendros prekybos politikos. Juo siekiama amatininkų ir pramonės gaminiams sukurti bendrą Europos intelektinės nuosavybės teisę, kad visoje Sąjungoje būtų užtikrinta tokia pati apsauga, ir nustatyti centralizuotą Sąjungos masto leidimų išdavimo, koordinavimo ir priežiūros tvarką. Be to, pasiūlymu siekiama susieti ES amatininkų ir pramonės gaminių apsaugos sistemą ir Lisabonos sistemą, kad būtų įgyvendintas PINO administruojamas tarptautinis susitarimas.

### **• Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Šiuo pasiūlymu siekiama ne tik įvykdyti įsipareigojimą ES prisijungus prie Lisabonos susitarimo Ženevos akto, kuris susijęs su bendra prekybos politika ir yra išimtinė Sąjungos kompetencija, bet ir sukurti tinkamai veikiančią amatininkų ir pramonės gaminių, susijusių su tam tikra geografine vietoje, vidaus rinką. Šiuo atžvilgiu jame numatyta bendra teisinė sistema, skirta amatininkų ir pramonės gaminių GN, kurių apsauga priklauso bendrai ES ir jos valstybių narių kompetencijai. Valstybės narės vienos negali pasiekti šio tikslo, nes nacionaliniu lygmeniu parengtos skirtingos taisyklės ir jos nėra tarpusavyje pripažįstamos. Jei šie klausimai bus sprendžiami nacionaliniu lygmeniu, atsiras teisinis netikrumas apsaugos siekiantiems gamintojams, bus užkirstas kelias rinkos skaidrumui vartotojams, daromas poveikis Sąjungos vidaus prekybai ir sudarytos sąlygos netolygiai konkurencijai parduodant GN saugomus amatininkų ir pramonės gaminius. Tvirta Europos teisinė sistema galėtų užtikrinti vienodas apsaugos sąlygas visose valstybėse narėse, taip sukuriant teisinį tikrumą ir paskatas investuoti į didesnes rinkos galimybes geografinių šaknų turintiems amatininkų ir pramonės gaminiams. Todėl šio tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygiu.

### **• Proporcingumas**

Pasiūlymu siekiama kuo labiau sumažinti gamintojų ir valdžios institucijų administracinę naštą ir reikalavimų laikymosi išlaidas, kartu užtikrinant vienodas sąlygas visoje Sąjungoje. Kaip pabrėžiama poveikio vertinimo ataskaitoje, pasirinkta politikos galimybe – priimti atskirą ES reglamentą, kuriuo nustatoma speciali sistema, grindžiama ES pavadinimu, skirtu amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugoti, neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti. Apsiribojama tais aspektais, kurių valstybės narės vienos negali patenkinamai pasiekti ir dėl kurių Sąjunga gali veikti veiksmingiau bei našiau ir kurti didesnę pridėtinę vertę.

### **• Priemonės pasirinkimas**

Pasirinkta priemonė – atskiras ES reglamentas, kuriuo nustatoma speciali sistema, pagrįsta ES pavadinimu, skirtu amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugoti. Šiuo pasirinkimu pirmenybė teikiama teisiniam režimui, kuris yra paprastas ir suderinamas su tikslu sudaryti sąlygas veiksmingai vykdyti tarptautinius įsipareigojimus, sukuriant Sąjungos lygmens sistemą, kuri leistų Sąjungoje apsaugoti trečiųjų valstybių, kurios yra Ženevos akto susitariančiosios šalys, amatininkų ir pramonės gaminių GN ir Lisabonos sistemos susitariančiųjų valstybių ES amatininkų ir pramonės gaminių GN.

Alternatyvūs reglamentavimo metodai, pvz., galiojančių žemės ūkio produktams skirtų apsaugos sistemų taikymas amatininkų ir pramonės gaminiams ir prekių ženklų sistemos reforma, nelaikomi tinkamais.

Pirma, žemės ūkio ir maisto produktai pasižymi specifinėmis savybėmis, reglamentuojamomis bendros žemės ūkio politikos ir bendros žuvininkystės politikos suderintomis ES sveikatos ir saugos taisyklėmis, kurios nebūtinai tinka amatininkų ir pramonės gaminiams.

Antra, įtraukimas į galiojančią žemės ūkio produktų sistemą kelia riziką, kad amatininkų bei pramonės gaminiams ir jų gamintojams bus skiriama mažiau dėmesio sistemose, kuriose daugiausia koncentruojamasi į žemės ūkio produktus ir gamintojus, kuriems taikoma bendra žemės ūkio politika. Taip būtų užkirstas kelias galimybei nustatyti lanksčią ir ekonomiškai efektyvią GN tvarką, specialiai pritaikytą amatininkų bei pramonės gaminiams ir jų gamintojams.

Be to, atsižvelgiant į tai, kad saugomi prekių ženklai gali tapti bendriniais ir būti panaikinti, prekių ženklų taisyklių reforma gali neatitikti Ženevos akte nustatytų tarptautinių reikalavimų. Šių prekių ženklų savybių pakeitimas siekiant apsaugoti GN savo ruožtu paveiktų bendrą prekių ženklų sistemos darną. Be to, būtų taikomos dvi skirtingos apsaugos sistemos: viena – žemės ūkio produktų GN (speciali apsauga), o kita – amatininkų ir pramonės gaminių GN (pagrįsta prekių ženklais). Tai gali sukelti painiavą ir sudaryti nenuoseklumo įspūdį tarptautiniu lygmeniu, ypač atsižvelgiant į tradicinį ES vaidmenį remiant GN PINO ir jos poziciją dėl GN dvišalėse prekybos derybose su trečiosiomis valstybėmis.

Kitomis priemonėmis, pvz., rekomendacijomis arba ES direktyva, kuriomis būtų siekiama suderinti nacionalinės teisės aktus, nebūtų tinkamai sprendžiamas nevienodo nacionalinio reglamentavimo sistemų, taikomų amatininkų ir pramonės gaminių GN, ir būtinybės dėl tarptautinių įsipareigojimų turėti vieną ES pavadinimą klausimas.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

#### • **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Iki šiol nė viename Europos Sąjungos teisės akte dėmesys nebuvo sutelktas konkrečiai į amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugą. Šis pasiūlymas susijęs su šiuo metu vykdoma žemės ūkio produktų GN sistemos reforma ir grindžiamas ES žemės ūkio produktų GN apsaugos sistemų vertinimo ataskaitos rezultatais. Juo taip pat siekiama kuo didesnės sinergijos su minėta reforma, kuria ieškoma būdų, kaip sustiprinti, modernizuoti, racionalizuoti ir geriau užtikrinti žemės ūkio produktų, maisto produktų, vynų ir spiritinių gėrimų GN teises.

#### • **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

- Komisija parengė plačią **konsultacijų strategiją, pagal kurią renkamos visų susijusių suinteresuotųjų subjektų nuomonės**. Konsultacijos pradėtos 2013 m. ir suintensyvėjo 2020 ir 2021 m.
- Geografiniu požiūriu konsultacijų strategija apėmė 28 ES valstybes nares, o po „Brexit’o“ – 27 ES valstybes nares.

Vykdytos **plataus masto tikslinės konsultacijos**, visų pirma:

- **viešos konsultacijos:** atliekant [2013 m. išorės tyrimą](#), taip pat buvo ištirti suinteresuotųjų subjektų poreikiai ir lūkesčiai dėl galimos Sąjungos lygmens teisinės geografinių šaknų turinčių autentiškų produktų nuorodų apsaugos. [2014 m. surengtu](#)

[viešų konsultacijų](#) rezultatai buvo pristatyti 2015 m. sausio 19 d. viešoje konferencijoje ir [paskelbti](#) 2015 m. birželio mėn. Per konsultacijas dėl veiksmų gairių (2020 m. lapkričio 30 d.–2021 m. sausio 18 d.) suinteresuotieji subjektai pateikė atsiliepimų apie Komisijos planą įvertinti visos ES iniciatyvos poveikį amatininkų ir pramonės gaminių GN. Viešos konsultacijos dėl ne žemės ūkio produktų geografinių nuorodų apsaugos visoje ES vyko 12 savaitių nuo 2021 m. balandžio 29 d. iki 2021 m. liepos 22 d.;

- **asmeniniai pokalbiai:** atliekant ne žemės ūkio produktų GN kontrolės ir vykdymo užtikrinimo taisyklių tyrimą, su atrinktais suinteresuotaisiais subjektais buvo surengti asmeniniai pokalbiai;
- **seminarai:** 2016 m. spalio mėn. surengtas seminaras „Geografinių šaknų turinčių ne žemės ūkio produktų indėlis į integracinį regionų ekonomikos vystymąsi“, skirtas 2016 m. Europos regionų ir miestų savaitei. 2019 m. lapkričio 18 d. seminare pristatyti ir aptarti ne žemės ūkio produktų geografinių nuorodų apsaugos ekonominių aspektų ES lygmens tyrimo rezultatai. 2021 m. liepos 13 d. seminare taip pat buvo pristatytos ir aptartos ne žemės ūkio produktų geografinių nuorodų (GN) apsaugos ES kontrolės ir vykdymo užtikrinimo taisyklių tyrimo preliminarios išvados;
- **tiksliniai susitikimai su valstybių narių atstovais (toliau – GIPP ekspertų grupė):** 2021 m. balandžio mėn. ir 2022 m. sausio mėn., o 2021 m. birželio mėn. – **tikslinės rašytinės konsultacijos su valstybių narių intelektinės nuosavybės tarnybomis**, remiantis dviem tiksliniais klausimynais.

**Apskritai** atsakymai parodė, kad amatininkų ir pramonės gaminių gamintojai, Europos Parlamentas, Europos regionų komitetas, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, devynios valstybės narės ir akademinė bendruomenė **tvirtai remia specialios GN sistemos sukūrimą**. Šie atsakymai sudaro Komisijos pateikto pasiūlymo pagrindą. **Keturios valstybės narės pritaria pradinės status quo išlaikymo galimybei** ir mano, kad prekių ženklų suteikiamos apsaugos pakanka. Tačiau poveikio vertinime atkreipiamas dėmesys ir į esamų prekių ženklų apsaugos alternatyvų, kuriomis siekiama pakankamai apsaugoti amatininkų ir pramonės gaminių pavadinimus, trūkumus, ir į problemas, kilsiančias pasirinkus prekių ženklų reformą, įskaitant nesuderinamumą su specialia žemės ūkio produktų GN sistema.

Kalbant **apie išsamesnę grįžtamąją informaciją, gautą per 2021 m. viešas konsultacijas**, daugumos respondentų nuomone, tinkamiausia politikos galimybė (įvertinta 5) yra speciali sistema, pagal kurią nustatomas ES pavadinimas amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugoti. Daugumos respondentų nuomone, mažiausiai pageidaujama politikos galimybė (įvertinta 1) yra atskaitos scenarijus, pagal kurį Sąjungos lygmeniu nesiimama jokių veiksmų. Daugiau kaip 80 proc. šią galimybę pasirinkusių respondentų griežtai pasisako prieš dabartinės padėties išsaugojimą.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Komisija rėmėsi **dviem pagrindiniais** išorės ekspertinių žinių šaltiniais.

1. Užsakyti išorės rangovų parengti tyrimai, visų pirma:
  - [Ne žemės ūkio produktų GN apsaugos vidaus rinkoje tyrimas](#) („Insight Consulting/REDD/OriGIn“, 2013 m.);
  - [Ne žemės ūkio produktų GN apsaugos ES lygmeniu ekonominių aspektų tyrimas](#) (VVA/ECORYS/CONPOLICY, 2019 m.);

- [Ne žemės ūkio produktų GN apsaugos ES kontrolės ir vykdymo užtikrinimo taisyklių tyrimas](#) („VVA/IR International“, 2021 m.).

2. **Techninis bendradarbiavimas su EUIPO**, daugiausia dėmesio skiriant įvairiems proceso modeliams, kad būtų galima tinkamai įvertinti papildomas galimybes, susijusias su ES subjektu, atsakingu už amatininkų ir pramonės gaminių GN registravimą ir tarptautinių paraiškų tvarkymą pagal Lisabonos susitarimo Ženevos aktą, taip pat nacionalinių valdžios institucijų vaidmenį registravimo procedūroje. Šio bendradarbiavimo rezultatai, daugiausia pagrįsti EUIPO pateikta informacija, pateikti poveikio vertinimo 9 priede

- **Poveikio vertinimas**

Atliekant poveikio vertinimą išnagrinėtos toliau nurodytos **politikos galimybės**.

- **1 politikos galimybė – žemės ūkio produktų GN apsaugos sistemos išplėtimas įtraukiant amatininkų ir pramonės gaminių GN.** Pagal šią galimybę amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugos sistema būtų integruota į galiojančias GN apsaugos sistemas, taikomas žemės ūkio ir maisto produktams. Pagal šiuo metu vykdomą žemės ūkio produktų GN sistemos reformą valstybės narės turėtų toliau taikyti preliminarus nagrinėjimo procedūrą nacionaliniu lygmeniu. Sąjungos lygmeniu pagal pasiūlymą peržiūrėti GN sistemą Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai patikėti paraiškų ir prieštaravimų nagrinėjimą agentūrai (greičiausiai EUIPO). Pasirinkus šią galimybę, pasiūlymu dėl žemės ūkio maisto produktų sektoriuje taikomų nuostatų peržiūros galiojanti stebėsenos ir vykdymo užtikrinimo sistema būtų suderinta ir išplėsta, kad apimtų ir amatininkų bei pramonės gaminių GN.

- **2 politikos galimybė – atskiras ES reglamentas, kuriuo sukuriama speciali GN apsauga.** Pagal šią galimybę būtų priimtas ES reglamentas, kuriuo būtų nustatyta speciali amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugos sistema. Ji būtų grindžiama galiojančia žemės ūkio produktams taikoma GN tvarka, tačiau būtų labiau pritaikyta prie amatininkų ir pramonės gaminių. Amatininkų ir pramonės gaminių GN būtų apsaugotos ES pavadinimu visose valstybėse narėse. Pagal šią **2 politikos galimybę** būtų galimos šios **papildomos galimybės**.

- **2.1. Teritorinis ryšys:**

- **2.1.A.** Saugomos kilmės vietos nuorodos (SKVN): taikant SKVN apsaugą gaminio kokybė ar savybės yra iš esmės ar išimtinai susiejamos su konkrečia geografinė kilmės vietos aplinka ir visi gamybos, perdirbimo ar paruošimo etapai turi vykti apibrėžtoje geografinėje vietovėje.

- **2.1.B.** Saugomos geografinės nuorodos (SGN): taikant SGN apsaugą tam tikra amatininkų ir pramonės gaminio kokybė, reputacija ar kita savybė iš esmės priskiriama jo geografinėi kilmei; bent vienas iš gamybos, perdirbimo ar paruošimo etapų vykdomas apibrėžtoje geografinėje vietovėje.

- **2.2. Nacionalinių valdžios institucijų dalyvavimas registracijos procedūroje:**

- **2.2.A.** Dviejų etapų sistema: pirmasis etapas vykėtų valstybių narių lygmeniu ir nacionalinės arba vietos valdžios institucijos pirmos nagrinėtų vietos gamintojų sutartas gaminio specifikacijas ir GN paraiškas. Antrasis etapas vykėtų Sąjungos lygmeniu ir sprendimą dėl registracijos priimtų ES subjektas, be to, nebūtų imama jokių mokesčių.

- **2.2.B.** Vieno etapo sistema: nacionalinės valdžios institucijos nedalyvautų nagrinėjant ir registruojant GN, o vietos gamintojai tiesiogiai kreiptųsi ES lygmeniu, kad jų GN būtų įregistruotos.
- **2.3.** Už registraciją Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis būtų atsakingas ES subjektas:
  - **2.3.A.** Komisija būtų atsakinga už Sąjungos lygmens registracijos etapą ir taip pat veiktų kaip kompetentinga institucija pagal PINO Lisabonos susitarimo Ženevos aktą.
  - **2.3.B.** Specializuota intelektinės nuosavybės agentūra (EUIPO) būtų atsakinga už Sąjungos lygmens etapo registraciją ir taip pat veiktų kaip kompetentinga institucija pagal Ženevos aktą.
- **2.4.** Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas:
  - **2.4.A.** Žemės ūkio produktų GN sistemų kontrolės ir vykdymo užtikrinimo modelio atkartojimas.
  - **2.4.B.** Supaprastinta kontrolė taikant griežtą vykdymo užtikrinimo modelį: pagal šią papildomą galimybę būtų nustatytas savarankiškas sertifikavimas; nacionalinių valdžios institucijų (arba įgaliotųjų sertifikavimo įstaigų) atliekami atsitiktiniai patikrinimai kartu su atgrasomąja baudų sistema; supaprastinti nacionalinių valdžios institucijų ataskaitų teikimo įpareigojimai; taip pat nustatyta vykdymo užtikrinimo sistema pagal šiuo metu peržiūrimą žemės ūkio produktų GN sistemą, su įspėjimo apie domenų vardus sistema, skirta kovoti su piktnaudžiavimu GN internete.
- **2.5.** ES ir nacionalinių pavadinimų ir režimų sambūvis:
  - **2.5.A.** Amatininkų ir pramonės gaminių GN būtų apsaugotos ES pavadinimu, kuris pakeistų galiojančius nacionalinius GN režimus ir apimtų nacionalinius GN pavadinimus.
  - **2.5.B.** Nustatyti ES GN pavadinimą amatininkų ir pramonės gaminiams, kartu išlaikant lygiagrečią nacionalinių GN paraiškų sistemą.
- **3 politikos galimybė – prekių ženklo sistemos reforma.** Pagal šią galimybę būtų reformuota ES prekių ženklo sistema, visų pirma ES prekių ženklo reglamentas (ESPŽR), kad amatininkų ir pramonės gaminių gamintojai galėtų prašyti Sąjungos lygmeniu užregistruoti pavadinimą, kuriuo užtikrinama tam tikra produkto kokybė, susijusi su geografiniu regionu. Ši galimybė galėtų būti grindžiama ES kolektyvinio ženklo arba ES sertifikavimo ženklo reforma. Kalbant apie ES sertifikavimą, reikėtų panaikinti dabartinį geografinės kilmės sertifikavimo draudimą. Dėl ES kolektyvinio ženklo reikėtų nustatyti kokybės ir geografinės kilmės ryšio su kolektyviniu ženklu patvirtinimo funkciją. Be to, ir ES kolektyvinis ženklas, ir ES sertifikavimo ženklas turėtų būti pritaikyti taip, kad atitiktų Ženevos akto apsaugos taikymo sritį.

Ankstyvajame etape taip pat buvo nustatytos ir atštos toliau nurodytos galimybės.

- **Pradinė padėtis – jokių pokyčių.** Nevienodo reglamentavimo sistemų Sąjungoje išlaikymas ir tarptautiniu lygmeniu pripažintos amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugos trūkumas.
- **Rekomendacija.** Pagal šią galimybę Sąjungos lygmeniu būtų priimta rekomendacija, kuria valstybės narės būtų skatinamos sukurti nacionalines apsaugos sistemas, kad

būtų galima patvirtinti ryšį tarp konkrečių gaminių savybių ir amatininkų ir pramonės gaminių kilmės.

- **Nacionalinės teisės aktų suderinimas.** Pagal šią galimybę būtų priimta ES direktyva, kuria būtų suderinti nacionalinės teisės aktai dėl amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugos. Priimdama direktyvą ES nustatytų įpareigojimus siekti konkrečių GN apsaugos tikslų. Pavyzdžiui, dėl apsaugos laikotarpio ir taikymo srities, teritorinio ryšio ir procedūrinių aspektų. Gamintojai galėtų gauti nacionalinius GN pavadinimus, užregistruotus nacionaliniu lygmeniu. ES GN pavadinimas nebūtų sukurtas.

**Tinkamiausia politikos galimybė – 2 galimybė: atskiras ES reglamentas. Bendras tinkamiausių galimybių rinkinys yra 2.1.B papildomos galimybės (saugomos geografinės nuorodos (SGN)), 2.2.A papildomos galimybės (dviejų etapų sistema), 2.3.B papildomos galimybės (už registraciją Sąjungos ir tarptautiniu lygmeniu atsakinga EUIPO), 2.4.B papildomos galimybės (kontrolės supaprastinimas užtikrinant griežtą vykdymą) ir 2.5.A papildomos galimybės (ES sistema pakeičia nacionalines GN sistemas ir pavadinimus) derinys.**

**Palyginus 1, 2 ir 3 galimybes,** pagal jas visas numatomas vienas bendras registracijos punktas Sąjungos lygmeniu ir vienoda apsauga, kuri sudarys sąlygas gamintojams apsaugoti savo produktų kokybę dėl jų geografinės kilmės vidaus rinkoje ir informuoti apie ją.

Tačiau, kadangi būtų plėtojamos produkto specifikacijos, 1 politikos galimybė ir 2 politikos galimybė būtų vertinamos ypač aukštai, nes padėtų amatininkams ir gamintojams dirbti kartu nišinėse rinkose, sudarytų sąlygas bendradarbiauti ir skatintų bei apsaugotų tradicinę praktinę patirtį Sąjungos lygmeniu, laikantis ES konkurencijos taisyklių. Šios dvi galimybės taip pat naudingos ne tik gamintojams, bet ir susijusiems sektoriams, pvz., turizmo, nes GN didina produkto ir regiono matomumą. Kadangi turizmo sektorius ypač nukentėjo dėl COVID-19 pandemijos, 1 ir 2 politikos galimybės gali būti svarbus žingsnis siekiant, kad šių dažnai nepakankamai išsivysčiusių regionų ekonomika pradėtų atsigausti, ir padėtų didinti ES regionų patrauklumą turizmui. Todėl 1 ir 2 politikos galimybės gali būti ypač svarbios sudarant sąlygas atsigausti itin nukentėjusiems ES regionams.

1 ir 2 politikos galimybės atitinka Lisabonos susitarimo Ženevos aktą, o 3 politikos galimybė įvertinta prasčiau ir ES prekių ženklo politikos atžvilgiu. 3 politikos galimybei taip pat suteiktas žemas įvertinimas derėjimo su ES tarptautine GN apsaugos politika atžvilgiu.

Kalbant apie poveikį konkurencijai, mažai tikėtina, kad iniciatyva turės kokį nors neigiamą poveikį.

- GN patvirtinama geografinė kilme pagrįsta kokybė. Be to, yra labai nedaug reikalavimus atitinkančių amatininkų ir pramonės gaminių GN (300–800 Sąjungoje) ir daug panašių funkcinų pakaitalų, kuriems GN netaikomos. Konkuruojantys gamintojai gali patekti į rinką ir gaminti pakaitalus, kuriems taikomos GN, tik tuo atveju, jei jie tenkina atitinkamus kriterijus. Todėl **mažai tikėtina, kad pasiūlymas sukurs ar sustiprins įtaką rinkoje.**
- Amatininkų ir pramonės gaminių GN yra susijusios su patikimais aukščiausios klasės gaminiais. Jos grindžiamos tradicijomis, perteikia informaciją apie savo geografinę kilmę ir tenkina specifinę vartotojų, kuriems tokios ypatingos savybės (pvz., rankiniai gamybos būdai) yra vertingos, paklausą. Net jei rinkos konkurencija būtų sumažinta, kai anksčiau GN neturėjusiam gaminiui būtų suteikta GN, dėl amatininkų ir pramonės gaminių GN pavadinimo, signalizuojančio apie kokybę, poveikio

virtotojai galbūt norėtų mokėti daugiau. Todėl **mažai tikėtina, kad tai paveiks virtotojo pervirši.**

Kalbant apie **poveikį inovacijoms**, amatininkų ir pramonės gaminių GN nėra susijusios su esminėmis produktų ar procesų inovacijomis, pvz., patentais. Pagal Oslo inovacijų vadovą šie gaminiai galėtų būti priskiriami rinkodaros ir (arba) organizacinėms inovacijoms. **Speciali sistema neabejotinai paskatintų investicijas į amatus** ir galėtų padidinti meistriškumą gaminant nišinius produktus. Be to, jaunesni darbuotojai liktų savo regionuose, o ne vyktų į miesto vietas, nes galiojant amatininkų ir pramonės gaminių GN sistemai būtų galima padidinti darbo užmokestį ir sukurti naujų darbo vietų.

Dėl **poveikio aplinkai** tikėtina, kad nedidelės grupės amatininkų ir pramonės gaminių gamybos mastas – minimalus arba ribotas. Be to, amatininkų ir pramonės gaminiai yra patvaresni, palyginti su pigesnėmis masinės gamybos alternatyvomis, ir labiau tikėtina, kad jie bus gaminami Sąjungoje, o jos aplinkos apsaugos standartai yra griežtesni. Tikėtina, kad virtotojai, teikiantys pirmenybę tokioms patikimoms prekėms, daugiau kreipia dėmesį į poveikį aplinkai, todėl tikėtis, kad amatininkų ir pramonės gaminių gamintojai taip pat prasmingai laikysis aplinkosauginių vertybių. Dėl visų šių priežasčių **poveikis aplinkai – kad ir nedidelis – gali būti teigiamas.**

Kalbant apie **tinkamiausios galimybės sąnaudas**, ES įstaiga turės administruoti amatininkų ir pramonės gaminių GN registravimo sistemą ir įgyti veiklos patirties bei specialių įgūdžių, kurių šiuo metu šioje srityje jai trūksta. Valstybės narės taip pat turės sukurti tam tikrą sistemą. Net jei iš patirties matyti, kad žemės ūkio srityje ši našta gali būti nedidelė, privačiojo ir viešojo sektorių kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistema valdžios institucijoms iš esmės kainuoja mažiau. Sąnaudos taip pat gali sumažėti suteikus gamintojams galimybę ilgainiui, pvz., kai GN pavadinimas suteiktas, patiems deklaruoti atitiktį.

Toliau pateikiamas **vienos GN metinių išlaidų eurais įvertis:**

Veiksmas	Gamintojai (grupė)	Valdžios institucijos		Iš viso
		Nacionalinis	ES	
<b>Vienos GN metinės išlaidos (EUR)</b>				
Registracija*	15 000	7 500	17 000	39 500
Tikrinimas / kontrolė*	5 700	100	0	5 800
Vykdymo užtikrinimas ir valdymas**	3 000	3 900	0	6 900
Iš viso	23 700	11 500	17 000	52 200

\* *vienkartinės išlaidos*

\*\* *pasikartojančios išlaidos*

Šaltinis: savi skaičiavimai remiantis „VVA & AND International“ (2021 m.).

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Pasiūlymu daugiausia naudosis labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės (MVI) ir jis parengtas atsižvelgiant į konkrečius poreikius ir uždavinius, su kuriais šios įmonės susiduria. Todėl pasiūlyme numatytos nedidelės GN registravimo išlaidos. Valstybėms narėms bus leidžiama imti mokesčius už registravimą, tačiau jie turi būti proporcingi. Mokesčių dydis turi būti nustatomas atsižvelgiant į konkrečių įmonių, kaip antai labai mažų įmonių ir MVI, padėtį, pvz., nustatant mažesnius mokesčius. Sąjungos lygmeniu antrajame registravimo procedūros etape EUIPO neims mokesčių už GN registraciją, nebent būtų taikoma 15 straipsnyje numatyta tiesioginio registravimo procedūra. Tai suteiks labai mažoms įmonėms ir MVI galimybę naudotis šiuo intelektinės nuosavybės pavadinimu nedidelėmis sąnaudomis.

Labai mažos įmonės ir MVĮ mano, kad jų verslui didžiausią kliūtį sudaro teisinis sudėtingumas. Todėl pasiūlymu sukuriamos paprastos naujų GN registravimo ir administravimo procedūros, nereikalaujant, kad bet kuriame procedūros etape dalyvautų teisiniai atstovai, ir kuo labiau sumažinama labai mažoms įmonėms ir MVĮ tenkanti administracinė našta.

Pasiūlyme numatyta visiškai skaitmenizuota ES paraiškų teikimo ir registravimo procedūra, kurią administruoja EUIPO. Tai taip pat turėtų sumažinti administracinę našta. E. paraiškų teikimo sistema išimtiniais atvejais taip pat turėtų būti taikoma tiesioginiam registravimui, kai reikalavimus atitinkančios valstybės narės atsisako įpareigojimo paskirti nacionalinę instituciją, kuri nacionaliniu lygmeniu tvarkytų amatininkų ir pramonės gaminių GN paraiškas.

Naujojoje domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemoje, susijusioje su amatininkų ir pramonės gaminių GN, kurią turės sukurti EUIPO, turi būti numatyta papildoma skaitmeninė priemonė, kurią paraiškų teikėjai galės naudoti paraiškų teikimo proceso metu, kad būtų geriau apsaugotos su GN susijusios jų teisės ir užtikrintas jų vykdymas.

Siekiant supaprastinimo, turėtų būti tvarkomas viešai prieinamas elektroninis GN registras (Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registras), kad būtų galima tiesiogiai ir greitai susipažinti su informacija apie visas įregistruotas GN. Visi asmenys turi turėti galimybę nesunkiai iš Sąjungoje registruotų amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro atsisiųsti oficialų išrašą, kuriuo įrodomas GN įregistravimas, ir atitinkamus duomenis, įskaitant GN taikymo pradžios datą arba kitą prioritetinę datą. Šis oficialus išrašas gali būti naudojamas kaip autentiškas liudijimas teismo procese, teisme, arbitražo teisme ar panašioje institucijoje.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymu bus pagerinta geografiškai susijusių amatininkų ir pramonės gaminių intelektinės nuosavybės apsauga Sąjungoje. Todėl jis turėtų turėti teigiamą poveikį pagrindinei teisei į intelektinę nuosavybę pagal ES pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 17 straipsnio 2 dalį. Tam tikrais atvejais ir laikantis tarptautinių įsipareigojimų, kylančių iš Lisabonos susitarimo Ženevos akto dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų, geografinių nuorodų apsauga turės būti suderinta su teise į prekių ženklus, visų pirma žinomus prekių ženklus (žr. šio reglamento 39 straipsnį) arba sąžiningai įregistruotus ankstesnius prekių ženklus (žr. šio reglamento 42 straipsnį).

Be to, pasiūlymu amatininkų ir pramonės gaminių gamintojams turėtų būti suteikta daugiau galimybių apsaugoti savo intelektinę nuosavybę Sąjungoje, visų pirma tarpvalstybiniu mastu. Todėl pasiūlymas taip pat turėtų turėti teigiamą poveikį teisei į teisinę gynybą pagal Chartijos 47 straipsnį.

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Pasiūlymas neturi poveikio ES biudžetui. EUIPO, kuri pati finansuoja visą savo veiklą, iš savo biudžeto administruos ir finansuos registracijos procesą ES ir tarptautiniu lygmeniu (įskaitant IT sistemą, Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro sukūrimą ir tvarkymą, ES įspėjimo sistemą, skirtą kovoti su piktnaudžiavimu amatininkų ir pramonės gaminių GN internete ir kt.). Kalbant apie nacionalines administracines institucijas, 16 valstybių narių (Belgija, Bulgarija, Čekija, Estija, Ispanija, Italija, Kroatija, Latvija, Lenkija, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Vengrija ir Vokietija),

taikančių nacionalines amatininkų ir pramonės gaminių GN sistemas, neturėtų patirti papildomų administravimo išlaidų. Likusios valstybės narės turėtų skirti išteklių pradiniam tikrinimo procesui. Visos valstybės narės turės skirti išteklių amatininkų ir pramonės gaminių GN vykdymo užtikrinimui.

Remiantis išorės ekspertų atlikta analize (tyrimais), registracijos išlaidos nacionaliniu lygmeniu vidutiniškai siekia apie 7 500 EUR vienai GN. Numatytos atsitiktinės kontrolės sąnaudos valstybėse narėse – apie 100 EUR vienai GN. Vykdomo užtikrinimo išlaidos – apie 3 900 EUR.

Vis dėlto dėl mažo galimų ES amatininkų ir pramonės gaminių GN kandidatų skaičiaus (numatoma, kad per 10 metų jų bus užregistruota apie 300) tikėtina, kad išlaidos ir nacionaliniu, ir EUIPO lygmeniu nebus didelės. Apskaičiuota, kad visoje ES jos sieks apie 860 000 EUR per metus (darant prielaidą, kad per metus įregistruojama 30 amatininkų ir pramonės gaminių GN). Išlaidas didins trečiųjų valstybių amatininkų ir pramonės gaminių GN, kurios turėtų būti saugomos Sąjungoje, vykdymo užtikrinimas. Šių registruotųjų paraiškų skaičius nežinomas. Apskaičiuota, kad vien Kinijoje ir Indijoje įregistruotųjų nacionalinių amatininkų ir pramonės gaminių GN iš viso yra 400–800.

## **5. KITI ELEMENTAI**

### **• Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Siekiant užtikrinti, kad pasiūlymas būtų veiksmingas siekiant konkrečių tikslų, labai svarbu numatyti patikimą stebėsenos ir vertinimo mechanizmą. Įsigaliojus reglamentui Komisija įvertins, ar pasiekti jo konkretūs tikslai. Komisija poveikio vertinimo dokumente sudarė stebėsenos rodiklių, pagal kuriuos bus vertinamas reglamento poveikis, sąrašą. Šiam vertinimui pagrįsti gamintojai ir valdžios institucijos turės teikti Komisijai informaciją.

Komisija paskelbs reglamento vertinimo ir peržiūros ataskaitą praėjus ne mažiau kaip penkeriems metams nuo jo taikymo pradžios datos. Vertinimas bus atliekamas vadovaujantis Komisijos geresnio reglamentavimo gairėmis.

Be to, valstybės narės ir (arba) jų nacionalinės valdžios institucijos turės kas ketverius metus teikti Komisijai visų GN kontrolės priemonių strategijos ir rezultatų ataskaitas. Kontrolė bus vykdoma siekiant patikrinti, ar laikomasi teisinių reikalavimų, susijusių su šiuo reglamentu nustatyta apsaugos sistema ir GN vykdymo užtikrinimu rinkoje, taip pat interneto aplinkoje.

### **• Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlymą sudaro taisyklių rinkinys, skirtas savarankiškai ir nuosekliai amatininkų ir pramonės gaminių GN sistemai sukurti. Gamintojai įgalinami apsaugoti savo GN produktus Sąjungos lygmeniu, sukuriant vienodą specialią ES GN sistemą. Be to, šiuo pasiūlymu naujoji ES apsaugos sistema susiejama su Lisabonos sistema. Pagal naująją ES apsaugos sistemą numatytas registravimo procedūras Sąjungos lygmeniu administruoja EUIPO, o nacionaliniu lygmeniu – valstybių narių valdžios institucijos.

Į pasiūlymą įtraukiamos toliau išvardytos nuostatos.

#### **1 antraštinė dalis. Bendrosios nuostatos**

Pasiūlymo tikslai ir taikymo sritis apibrėžiami bendrosiomis nuostatomis. Be to, bendrosiose nuostatose pateikiamas apibrėžčių sąrašas (3 straipsnis). Jose taip pat nustatomos taisyklės, reglamentuojančios asmens duomenų, tvarkomų registravimo, pakeitimų patvirtinimo,

panaikinimo, prieštaravimo, pereinamojo laikotarpio suteikimo ir kontrolės procedūrų metu, apsaugą.

## **2 antraštinė dalis. Geografinių nuorodų registravimas**

Skyriuje dėl registravimo nustatomos vienodos registravimo tiek nacionaliniu, tiek Sąjungos lygmeniu taisyklės, įskaitant prieštaravimo procedūrą; apibrėžiamas pareiškėjas ir išvardijami pareiškėjui keliami reikalavimai; nustatomas paraiškos dokumentų turinys ir apibrėžiamas registro vaidmuo. Be to, nustatomos pereinamojo laikotarpio apsaugos ir pereinamojo laikotarpio priemonės. Šioje antraštinėje dalyje taip pat numatyta galimybė konsultuotis su Patariamąja taryba, kurią sudaro valstybių narių ir Komisijos paskirti ekspertai. Prireikus Patariamoji taryba nagrinėja ir Tarybos arba Komisijos prašymu teikia nuomones dėl konkrečių GN paraiškų ir techninių problemų, susijusių su šio reglamento taikymu. Su Patariamąja taryba turi būti konsultuojamasi dėl paraiškų, pateiktų pagal 15 straipsnyje nurodytą tiesioginio registravimo procedūrą. Į 2 antraštinę dalį taip pat įtrauktos nuostatos dėl produkto specifikacijų pakeitimų ir registruotų GN panaikinimo, taip pat dėl apeliacinių skundų teikimo tvarkos. Joje taip pat nustatyta domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistema ir pateikiamos nuostatos dėl administracinių mokesčių.

Pasiūlymu nustatoma išimtinė tiesioginių procedūrų Taryboje sistema, taikoma pareiškėjams iš valstybių narių, kurios šio reglamento priėmimo dieną atitinka tam tikras sąlygas ir todėl nepaskiria nacionalinės institucijos, atsakingos už registravimo procedūrų administravimą, produkto specifikacijų pakeitimus ir su GN susijusios registracijos panaikinimą. Šią išimtinę registravimo sistemą pasirinkusios valstybės narės turi paskirti kontaktinį centrą EUIPO registravimo procedūros klausimams ir kompetentingą instituciją, atsakingą už kontrolę ir vykdymo užtikrinimą, taip pat imtis reikiamų veiksmų, kad būtų užtikrintos šiame reglamente nustatytos teisės.

Valstybės narės gali imti mokesčių amatininkų ir pramonės gaminių GN sistemos valdymo išlaidoms padengti. Taryba mokesčių netaikys, išskyrus mokesčių už 15 straipsnyje nustatytą tiesioginio paraiškos pateikimo procedūrą. ES mokesčiai turi būti nustatomi įgyvendinimo aktu (SESV 291 straipsnis) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011 per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo.

Šioje antraštinėje dalyje taip pat nustatoma Komisijos prerogatyva perimti iš Tarybos sprendimų priėmimo įgaliojimus, kurie gali turėti įtakos Sąjungos prekybos ir išorės reikalų politikai arba viešajam interesui. Ši prerogatyva suformuluota taip, kad būtų taikoma tik tais atvejais, kai politiniai sumetimai gali būti viršesni už techninius intelektinės nuosavybės aspektus, taip pat atsižvelgiant į tai, kad geografinės nuorodos svarbios Sąjungos prekybos ir išorės politikai ir yra kolektyvinės teisės, atliekančios ir viešąsias funkcijas.

## **3 antraštinė dalis. Geografinių nuorodų apsauga**

3 antraštinėje dalyje nustatomas amatininkų ir pramonės gaminių GN apsaugos lygis. 3 antraštinėje dalyje taip pat nustatomos taisyklės dėl GN, kai gaminiai naudojami kaip pagamintų produktų dalys ar komponentai, paaiškinami bendriniai terminai ir homoniminių geografinių nuorodų registravimas, taip pat santykis su prekių ženklais. Joje išdėstomos gamintojų grupėms skirtos taisyklės. Taip pat joje apibrėžiamas ryšys su saugomų terminų vartojimu interneto domenų varduose. Be to, šioje antraštinėje dalyje pateikiamos Sąjungos simbolių, nuorodų ir santrumpų naudojimo atitinkamų produktų etiketėse ir reklaminėje medžiagoje taisyklės.

## **4 antraštinė dalis. Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas**

4 antraštinėje dalyje nustatomos kontrolės ir vykdymo užtikrinimo taisyklės, įskaitant tikrinimą, ar GN žymimas produktas buvo pagamintas laikantis atitinkamos produkto specifikacijos, ir GN naudojimo rinkoje kontrolę. Tiek tikrinimui, tiek stebėsenai šioje antraštinėje dalyje numatytos dvi gamintojų kontrolės procedūros. Nustatomas reikalavimas, kad valstybės narės paskirtą kompetentingą instituciją, atsakingą už oficialiąją kontrolę siekiant patikrinti, ar laikomasi šio reglamento, tačiau jos gali laisvai nustatyti trečiosios šalies sertifikavimo procedūrą, kurią taikytų kompetentingos institucijos arba įgaliotosios produktų sertifikavimo įstaigos, arba gamintojo savideklaracija grindžiamą procedūrą. Be gamintojų kontrolės, šioje antraštinėje dalyje valstybėms narėms taip pat nustatomos taisyklės, kaip užkirsti kelią bet kokiam kitam netinkamam GN naudojimui jų teritorijoje arba jį sustabdyti. Be to, ja siekiama užkirsti kelią netinkamam GN naudojimui interneto platformose<sup>2</sup> pagal Reglamentą (ES) Nr. xxxx/2022. Šia antraštine dalimi taip pat reglamentuojama valstybių narių institucijų savitarpio pagalba. Joje reikalaujama, kad vykdymo užtikrinimo institucijos gamintojo prašymu pateiktų sertifikavimo įrodymus.

### **5 antraštinė dalis. Į tarptautinį registrą įrašytos geografinės nuorodos ir kitų teisės aktų pakeitimai**

5 antraštinėje dalyje numatomi būtini Tarybos sprendimo (ES) 2019/1754 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1753 – ES teisės aktų, priimtų 2019 m. lapkričio 26 d. ES prisijungus prie Ženevos akto – pakeitimai.

Šie pakeitimai reikalingi tam, kad galiojančios taisyklės būtų pritaikytos prie pasikeitusios tikrovės, susidariusios sukūrus naują ES amatininkų ir pramonės gaminių GN sistemą. Pavyzdžiui, šiuo metu nėra nuostatos, kuria būtų paaiškinta, kad, kitaip nei žemės ūkio GN atveju, pagal Lisabonos sistemą kompetentingos institucijos vaidmuo tenka EUIPO. Be to, reikia priimti nuostatas, kuriomis būtų užtikrinta, kad tarptautines paraiškas, susijusias su amatininkų ir pramonės gaminiiais, galėtų pateikti ir nagrinėti ES kompetentinga institucija.

Taip pat iš dalies keičiamas Prekių ženklų reglamentas (ES) 2017/1001, kad į 151 straipsnyje pateiktą Tarybos užduočių sąrašą būtų įtrauktos Tarnybai pavestos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų administravimo ir populiarinimo užduotys. Be to, Prekių ženklų reglamentas (ES) 2017/1001 taip pat iš dalies keičiamas tam, kad būtų sukurta ES prekių ženklų domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistema, atkartojanti šiuo reglamentu nustatomą įspėjimo sistemą.

### **6 antraštinė dalis. Techninė pagalba**

6 antraštinėje dalyje nustatomi Komisijai pagal SESV 290 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais EUIPO pavedama atlikti patikrinimus ir kitas administracines užduotis, susijusias su trečiųjų valstybių geografinėmis nuorodomis, kurioms siūloma suteikti apsaugą remiantis tarptautinėmis derybomis ar tarptautiniais susitarimais, išskyrus geografines nuorodas, kurioms taikomas Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos aktas. Šia antraštine dalimi Komisija užtikrina, kad su geografinėmis nuorodomis susijusios ir tarptautinių derybų ir tarptautinių susitarimų kontekste vykdomos administracinės užduotys, nesusijusios su jokiais prekybos ar išorės politikos aspektais, galėtų būti perduotos Tarnybai.

### **7 antraštinė dalis. Papildomos nuostatos**

---

<sup>2</sup> Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (SPA), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB.

7 antraštinėje dalyje nustatomi Komisijos įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus pagal SESV 290 straipsnį siekiant papildyti arba iš dalies pakeisti šį reglamentą, kiek tai susiję su išsamiais taisyklėmis dėl panaikinimo proceso tvarkos ir formos bei 29 straipsnyje nurodytų prašymų pateikimo. Tai apima 9 straipsnyje nurodytų lydimųjų dokumentų reikalavimus arba papildomos informacijos įtraukimą, 17 straipsnyje nurodytų registravimo Sąjungoje paraiškų rengimo ir teikimo tvarkos ir sąlygų apibrėžimą, EUIPO pavedimo tvarkyti 26 straipsnyje nurodytų Sąjungos amatininkų ir pramonės produktų geografinių nuorodų registrą taisykles, oficialų apeliacinio skundo turinį, apeliacinio skundo pateikimo ir nagrinėjimo tvarką, taip pat 30 straipsnyje nurodytų Apeliacinės tarybos sprendimų oficialų turinį ir formą, 49 straipsnyje ir atitinkamame 1 priede nurodytoje savideklaracijoje nurodytą informaciją bei reikalavimus ir 62 straipsnyje nurodytą Tarybos techninę pagalbą. Šioje antraštinėje dalyje taip pat nurodomi įgyvendinimo aktai, kuriuos Komisija privalo priimti siekdama užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas.

### **8 antraštinė dalis. Pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos**

8 antraštinėje dalyje nustatoma, kad pereinamojo laikotarpio nacionalinių geografinių nuorodų apsauga amatininkų ir pramonės gaminiams turėtų nustoti galioti praėjus vieniems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Valstybės narės turėtų informuoti Komisiją ir Tarybą apie tai, kuriuos teisiškai saugomus pavadinimus arba pavadinimus, kurių naudojimas nusistovėjęs, jos nori įregistruoti ir saugoti pagal šį reglamentą.

## Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS****dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) 2017/1001 bei (ES) 2019/1753 ir Tarybos sprendimas (ES) 2019/1754**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 118 straipsnio 1 dalį, taip pat 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>3</sup>,atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę<sup>4</sup>,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) 2020 m. lapkričio 10 d. Taryba priėmė išvadas<sup>5</sup> dėl intelektinės nuosavybės politikos, kuriose nurodė, kad yra pasirengusi apsvarstyti specialios ne žemės ūkio produktų apsaugos sistemos įdiegimą, remdamasi išsamiau jos galimų sąnaudų ir naudos poveikio vertinimu;
- (2) 2020 m. lapkričio 25 d. Komunikate „Viso ES inovacinio potencialo išnaudojimas. Intelektinės nuosavybės veiksmų planas ES ekonomikai gaivinti ir jos atsparumui didinti“ Komisija įsipareigojo, remdamasi poveikio vertinimu, apsvarstyti, ar siūlyti Sąjungos ne žemės ūkio produktų geografinių nuorodų (GN) apsaugos sistemą;
- (3) daugelį metų Sąjungos lygmeniu taikoma vynu, spiritinių gėrimų<sup>6</sup>, aromatizuotų vynu<sup>7</sup>, kaip apibrėžta Sąjungos lygmeniu, taip pat Sąjungos lygmens žemės ūkio

<sup>3</sup> OL C [...], [...], p. [...].<sup>4</sup> OL C [...], [...], p. [...].<sup>5</sup> Tarybos išvados dėl intelektinės nuosavybės politikos ir Sąjungos pramoninio dizaino sistemos peržiūros, 2020 m. lapkričio 10 d.<sup>6</sup> 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklavimo, spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimo pateikiant ir ženklinant kitus maisto produktus, spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos ir žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir distiliatų naudojimo gaminant alkoholinius gėrimus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 (OL L 130, 2019 5 17, p. 1).<sup>7</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

produktų ir maisto produktų<sup>8</sup> geografinių nuorodų apsauga. Tikslinga suteikti visoje Sąjungoje galiojančią geografinių nuorodų apsaugą gaminiams, nepatenkantiems į galiojančių reglamentų taikymo sritį, kartu užtikrinant konvergenciją ir siekiant apimti daug įvairių amatininkų ir pramonės gaminių, pvz., gamtinius akmenis, juvelyrinius dirbinius, tekstilę, nėrinius, stalo įrankius, stiklą ir porcelianą;

- (4) keliose valstybėse narėse galioja nacionaliniai amatininkų ir pramonės gaminių nacionalinių geografinių nuorodų apsaugos režimai. Pagal juos taikoma skirtinga apsauga, administravimo nuostatos bei mokesčiai ir neužtikrinama apsauga už nacionalinės teritorijos ribų. Kitos valstybės narės nenumato tokių produktų geografinių nuorodų apsaugos nacionaliniu lygmeniu. Dėl šios sudėtingos valstybių narių lygmeniu taikomos apsaugos įvairovės gamintojams gali padidėti sąnaudos ir teisinis netikrumas, be to, tai gali atgrasyti nuo investicijų į tradicinius amatus Sąjungoje;
- (5) vienoda intelektinės nuosavybės teisių, susijusių su geografinėmis nuorodomis, apsauga visoje Sąjungoje gali papildomai paskatinti gaminti kokybiškus produktus, plačiai teikti šiuos produktus vartotojams ir kurti vertingas bei tvarias darbo vietas, be kita ko, kaimo ir mažiau išsivysčiusiuose regionuose. Ypač atsižvelgdami į tai, kad geografinių nuorodų naudojimas gali padėti kurti tvarias ir aukštos kvalifikacijos reikalaujančias darbo vietas kaimo ir mažiau išsivysčiusiuose regionuose, gamintojai turėtų siekti, kad didelė produkto, kuriam suteikta geografinė nuoroda, vertės dalis būtų sukuriama apibrėžtoje geografinėje vietovėje;
- (6) 2019 m. lapkričio 26 d. Sąjunga prisijungė prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų – Pasaulio intelektinės nuosavybės organizacijos administruojamos sutarties – 2015 m. Ženevos akto<sup>9</sup> (toliau – Ženevos aktas). Ženevos aktu galima užtikrinti geografinių nuorodų apsaugą, neatsižvelgiant į prekių, kurioms jos taikomos, pobūdį, įskaitant amatininkų ir pramonės gaminius;
- (7) gaminant geografiškai susijusius produktus dažnai remiamasi vietos praktine patirtimi ir gamybos metodais, kurie turi šių produktų kilmės regiono kultūrinio ir socialinio paveldo šaknų. Veiksminga intelektinės nuosavybės apsauga gali prisidėti prie didesnio tradicinių amatų pelningumo ir patrauklumo. Pripažįstama, kad speciali geografinės nuorodos apsauga apsaugo ir plėtoja kultūros paveldą žemės ūkio sektoriuje, amatų sektoriuje ir pramonėje. Turėtų būti nustatytos veiksmingos Sąjungos geografinių nuorodų, kuriomis saugomi amatininkų ir pramonės gaminių pavadinimai, registravimo procedūros, kuriomis atsižvelgiama į regioninius ir vietos ypatumus. Taikant amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų sistemą turėtų būti užtikrinama, kad būtų išlaikytos ir sustiprintos gamybos ir prekybos tradicijos;
- (8) todėl, pirma, reikia užtikrinti sąžiningą amatininkų ir pramonės gaminių gamintojų konkurenciją vidaus rinkoje; antra, užtikrinti, kad vartotojams būtų prieinama patikima informacija apie tokius gaminius; trečia, saugoti ir plėtoti kultūros paveldą ir tradicinę praktinę patirtį; ketvirta, užtikrinti veiksmingą amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registraciją tiek Sąjungos, tiek tarptautiniu lygmeniu; penkta, užtikrinti veiksmingą intelektinės nuosavybės teisių įgyvendinimą visoje Sąjungoje ir

---

<sup>8</sup> 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).

<sup>9</sup> OL L 271, 2019 10 24, p. 15.

elektroninės prekybos srityje vidaus rinkoje ir, galiausiai, užtikrinti sąsają su Ženevos aktu pagrįsta tarptautine registracijos ir apsaugos sistema;

- (9) siekiant užtikrinti visapusišką amatų ir pramonės produktų, kuriems gali būti taikoma GN apsauga (t. y. tų, kurių savybės, požymiai ar reputacija yra susiję su jų gamybos vieta), aprėptį, šio reglamento taikymo sritis turi būti nustatyta atsižvelgiant į atitinkamą tarptautinę sistemą, t. y. Pasaulio prekybos organizaciją. Todėl, darant tiesioginę nuorodą į Tarybos reglamento Nr. 2658/87<sup>10</sup> I priedą, turėtų būti nustatyta, kad turi būti naudojama Kombinuotoji nomenklatūra. Šiuo požiūriu užtikrinamas suderinamumas su peržiūrėto žemės ūkio produktų, maisto produktų, vyno ir spiritinių gėrimų GN reglamento taikymo sritimi;
- (10) šiuo reglamentu užtikrinamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažįstamų visų pirma Chartijoje. Todėl šis reglamentas turėtų būti aiškinamas ir taikomas laikantis tų teisių ir principų, įskaitant teisę į asmens duomenų apsaugą, laisvę užsiimti verslu ir teisę į nuosavybę, įskaitant intelektinę nuosavybę;
- (11) vykdant užduotis, kurias šiuo reglamentu pavedama atlikti valstybių narių valdžios institucijoms, Komisijai ir Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybai (toliau – Tarnyba), gali reikėti tvarkyti asmens duomenis, visų pirma tais atvejais, kai to reikia siekiant nustatyti pareiškėjų tapatybę vykdant registravimo pakeitimo ar panaikinimo procedūrą, prieštaravimo procedūroje dalyvaujančius asmenis arba subjektus, kuriems suteiktas pereinamasis laikotarpis, kuriuo leidžiama nukrypti nuo registruoto pavadinimo apsaugos. Taigi šių asmens duomenų tvarkymas yra būtinas siekiant atlikti viešojo intereso labai vykdomą užduotį. Tvarkant asmens duomenis pagal šį reglamentą turėtų būti gerbiamos pagrindinės teisės, įskaitant teisę į privatą ir šeimos gyvenimą bei teisę į asmens duomenų apsaugą pagal Chartijos 7 ir 8 straipsnius, ir labai svarbu, kad valstybės narės laikytųsi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679<sup>11</sup> bei Direktyvos 2002/58/EB<sup>12</sup>, o Komisija ir Tarnyba – Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725<sup>13</sup>;
- (12) kai taikoma, bendrajame dokumente pateikta informacija pateikiama skaitmeniniame gaminio pase, kaip nustatyta reglamente, kuriuo nustatoma ekologinio projektavimo reikalavimų tvariems gaminiams sistema ir panaikinama Direktyva 2009/125/EB;
- (13) valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė imti registravimo mokesčių amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų sistemos valdymo išlaidoms padengti. Labai mažoms, mažosioms ar vidutinėms įmonėms (MVI) valstybės narės turėtų taikyti mažesnius mokesčius. Tarnyba neturėtų imti mokesčio už Sąjungos lygmens paraiškų teikimo proceso administravimą. Vis dėlto Tarnyba turėtų turėti galimybę imti mokesčių už tiesioginį registravimą. Tokiu atveju Tarnybos imami mokesčiai turėtų būti

---

<sup>10</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2685/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

<sup>11</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

<sup>12</sup> 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).

<sup>13</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

nustatomi įgyvendinimo aktu, laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 182/2011<sup>14</sup>;

- (14) tam, kad geografinės nuorodos galėtų būti saugomos valstybėse narėse, jos turėtų būti įregistruotos tik Sąjungos lygmeniu. Vis dėlto nuo tokio registravimo Sąjungos lygmeniu paraiškos pateikimo dienos valstybėms narėms turėtų būti sudaryta galimybė taikyti laikinąją apsaugą nacionaliniu lygmeniu, nedarant poveikio Sąjungos vidaus rinkai ar tarptautinei prekybai. Registruotam pavadinimui šiuo reglamentu teikiama apsauga turėtų būti vienodai užtikrinama ir trečiųjų valstybių geografinėms nuorodoms, atitinkančioms nustatytus kriterijus ir saugomoms jų kilmės šalyje. Tarnyba turėtų vykdyti atitinkamas procedūras, susijusias su trečiųjų valstybių kilmės geografinėmis nuorodomis;
- (15) Sąjungos kilmės produktų geografinių nuorodų registravimo, produkto specifikacijų keitimo ir registracijos panaikinimo procedūras pagal šį reglamentą turėtų vykdyti valstybės narės ir Tarnyba. Valstybės narės ir Tarnyba turėtų būti atsakingos už skirtingus procedūrų etapus. Valstybės narės turėtų būti atsakingos už pirmąjį etapą, kurį sudaro pareiškėjų paraiškos gavimas, jos vertinimas, nacionalinės prieštaravimo procedūros vykdymas ir, atsižvelgiant į teigiamus vertinimo rezultatus, Sąjungos lygmens paraiškos pateikimas Tarnybai. Tarnyba turėtų būti atsakinga už paraiškų nagrinėjimą antrajame procedūros etape, pasaulinės prieštaravimo procedūros vykdymą ir sprendimo, ar suteikti geografinę nuorodai apsaugą, ar atsisakyti ją suteikti, priėmimą. Tarnyba taip pat turėtų vykdyti atitinkamas procedūras, susijusias su trečiųjų valstybių kilmės geografinėmis nuorodomis, nedarant poveikio tiesioginio registravimo procedūrai;
- (16) siekiant palengvinti nacionalinių valdžios institucijų atliekamą GN paraiškų administravimą, dviem ar daugiau valstybių narių turėtų būti suteikta galimybė: i) bendradarbiauti administruojant nacionalinį procedūrų etapą, įskaitant registravimo, nagrinėjimo, nacionalinio prieštaravimo, Sąjungos lygmens paraiškos pateikimo Tarnybai, produkto specifikacijos pakeitimų ir registracijos panaikinimo procedūras, ir ii) nuspręsti, kad viena iš jų administruoja šias procedūras ir kitos susijusios valstybės narės ar kitų susijusių valstybių narių vardu. Tokiais atvejais visos susijusios valstybės narės turėtų nedelsdamos apie tai pranešti Komisijai, pateikdamos būtiną informaciją;
- (17) tam tikroms valstybėms narėms gali būti leista nukrypti nuo valstybių narių pareigos paskirti nacionalinę instituciją, atsakingą už amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registravimą, nacionalinę prieštaravimo procedūrą, produkto specifikacijos pakeitimus ir registracijos panaikinimą tam tikromis šiame reglamente nurodytomis aplinkybėmis. Ši nukrypti leidžianti nuostata turėtų būti nustatoma Komisijos sprendimo forma ir joje atsižvelgiama į tai, kad tam tikros valstybės narės neturi specialios nacionalinės amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų administravimo sistemos ir kad šių šalių vietos interesus apsaugoti šias geografines nuorodas yra minimalus. Tokiomis aplinkybėmis nebūtų pagrįsta įpareigoti atitinkamą valstybę narę sukurti infrastruktūrą, įdarbinti reikiamus darbuotojus ir įsigyti priemonių šioms geografinėms nuorodomis administruoti. Veiksmingiau ir ekonomiškiau numatyti alternatyvią tvarką, pagal kurią šių valstybių narių gamintojų grupės galėtų apsaugoti savo gaminius geografinę nuoroda. Tiesioginio registravimo

---

<sup>14</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

procedūra yra naudinga valstybėms narėms, nes jos patirtų mažiau išlaidų. Pagal šią nukrypti leidžiančią nuostatą registravimo procedūras, produkto specifikacijos pakeitimus ir panaikinimą turėtų tiesiogiai administruoti Tarnyba. Šiuo atžvilgiu Tarnybai turėtų veiksmingai padėti tos valstybės narės administracinės institucijos, kai Tarnybai to reikia, paskirdamos kontaktinį centrą, visų pirma dėl aspektų, susijusių su paraiškos nagrinėjimu. Tokiais atvejais Tarnybai turėtų būti suteikta teisė imti registravimo mokesť, atsižvelgiant į tai, kad taikant šią procedūrą Tarnybai tenka daugiau darbo nei administruojant Sąjungos lygmens paraiškas. Tačiau taikant tiesioginio registravimo procedūrą valstybės narės neturėtų būti atleidžiamos nuo pareigos paskirti kompetentingą instituciją kontrolei ir vykdymo užtikrinimui ir imtis būtinų veiksmų šiame reglamente nustatytoms teisėms užtikrinti. Valstybei narei nusprendus, geografinių nuorodų administravimui išlaikyta arba paskirta kompetentinga institucija ir už kontrolę ir vykdymo užtikrinimą atsakinga kompetentinga institucija gali skirtis;

- (18) Komisija, peržiūrėjusi valstybės narės pateiktą informaciją, turėtų priimti Komisijos sprendimą, kuriuo nustatoma valstybės narės teisė pasirinkti išimtinę tiesioginio registravimo procedūrą. Atitinkamai Komisija turėtų išlaikyti teisę keisti ir atšaukti sprendimą, kuriuo valstybei narei leidžiama pasirinkti tiesioginio registravimo procedūrą, jei atitinkama valstybė narė netenkina sąlygų. Taip yra, pvz., tuo atveju, kai tos valstybės narės pareiškėjų pateiktų tiesioginių paraiškų skaičius ilgainiui nuolat viršija jos apskaičiuotą pradinį skaičių;
- (19) siekiant užtikrinti nuoseklų sprendimų, susijusių su paraiškomis dėl apsaugos ir pagal nacionalinę procedūrą teikiamais teisminiais užginčijimais dėl jų, priėmimą, Tarnyba turėtų būti laiku ir reguliariai informuojama, kai nacionaliniuose teismuose ar kitose institucijose pradedamos procedūros dėl valstybės narės Tarnybai perduotos registravimo paraiškos ir galutinių jų rezultatų. Dėl tos pačios priežasties, jeigu valstybė narė mano, kad nacionaliniu mastu priimtas sprendimas, kuriuo grindžiamas prašymas suteikti apsaugą, gali būti pripažintas negaliojančiu po nacionalinio teismo proceso, ji turėtų apie tokį įvertinimą pranešti Tarnybai. Jeigu valstybė narė prašo sustabdyti paraiškos nagrinėjimą Sąjungos lygmeniu, Tarnyba turėtų būti atleidžiama nuo pareigos laikytis termino, iki kurio turi būti užbaigtas nagrinėjimas. Siekiant apsaugoti pareiškėją nuo nepagrįstų teisinių veiksmų ir išsaugoti pareiškėjo teisę per pagrįstą laikotarpį gauti apsaugą pavadinimui, išimtis turėtų būti taikoma tik tais atvejais, kai registravimo paraiška pripažinta negaliojančia nacionaliniu lygmeniu nedelsiant taikomu, bet ne galutiniu teismo sprendimu, arba kai valstybės narės mano, kad ieškinys, kuriuo ginčijamas paraiškos teisėtumas, yra pagrįstas;
- (20) siekiant leisti veiklos vykdytojams, kurių interesams pavadinimo registracija turi įtakos, ir toliau naudoti tą pavadinimą ribotą laikotarpį, pažeidžiant apsaugos režimą, turėtų būti suteikiami specialūs pereinamieji laikotarpiai, kuriais galima nukrypti nuo pavadinimo naudojimo reikalavimų. Tokius laikotarpius taip pat galima numatyti, kad būtų galima įveikti laikinus sunkumus, ir siekiant ilgalaikio tikslo užtikrinti, kad visi gamintojai laikytųsi produkto specifikacijos. Nedarant poveikio taisyklėms, reglamentuojančioms geografinių nuorodų ir prekių ženklų konfliktus, pavadinimai, kurie kitu atveju prieštarautų geografinių nuorodų apsaugai, gali būti toliau naudojami tam tikromis sąlygomis ir pereinamuoju laikotarpiu;
- (21) Komisija turėtų turėti teisę perimti iš Tarnybos įgaliojimus spręsti dėl atskirų registravimo paraiškų, produkto specifikacijos pakeitimų ar panaikinimo. Tarnyba ir toliau turėtų būti atsakinga už bylos nagrinėjimą, prieštaravimo procedūrą, o prireikus, remdamasi techniniais sumetimais, ji Komisijai pateikia įgyvendinimo akto pasiūlymą.

- Bet kuri valstybė narė arba Taryba gali prašyti, kad Komisija pasinaudotų šia prerogatyva. Komisija taip pat gali veikti savo iniciatyva;
- (22) siekiant užtikrinti skaidrumą ir vienodumą visose valstybėse narėse, būtina sukurti ir tvarkyti elektroninį Sąjungoje registruotų amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą. Registras turėtų būti elektroninė duomenų bazė, saugoma informacinėje sistemoje ir prieinama visuomenei. Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą turėtų plėtoti, tvarkyti ir prižiūrėti Taryba, taip pat ji turėtų skirti su jo eksploatavimu susijusį personalą;
  - (23) Sąjunga su savo prekybos partneriais derasi dėl tarptautinių susitarimų, įskaitant su geografinių nuorodų apsauga susijusius susitarimus. Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsauga visoje Sąjungoje taip pat gali būti grindžiama tais susitarimais, neatsižvelgiant į tarptautinę registraciją, numatytą Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akte, arba šiame reglamente nustatytą paraiškų teikimo ir registravimo sistemą. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas teikti visuomenei informaciją apie Sąjungoje saugomas geografines nuorodas pagal Ženevos akte numatytą tarptautinę registraciją arba pagal tarptautinius susitarimus su Sąjungos prekybos partneriais ir visų pirma užtikrinti tų geografinių nuorodų naudojimo apsaugą ir kontrolę, tos geografinės nuorodos turėtų būti įtrauktos į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą;
  - (24) siekiant optimalaus vidaus rinkos veikimo, svarbu, kad gamintojai ir kiti suinteresuoti veiklos vykdytojai, valdžios institucijos ir vartotojai galėtų greitai ir lengvai gauti atitinkamą informaciją apie registruotą saugomą geografinę nuorodą;
  - (25) būtina užtikrinti, kad šalys, kurioms turi įtakos Tarybos priimti sprendimai, būtų teisiškai apsaugotos. Tuo tikslu reikėtų numatyti galimybę Tarybos apeliacinėje institucijoje apskusti sprendimus, priimtus vykdant procedūras pagal šį reglamentą. Sprendimą dėl apeliacinio skundo turėtų priimti Tarybos apeliacinės tarybos. Savo ruožtu apeliacinių tarybų sprendimus turėtų būti galima apskusti Bendrajam Teismui, kurio jurisdikcijai priklauso panaikinti arba pakeisti ginčijamą sprendimą;
  - (26) Taryba turėtų sukurti informacijos ir išpėjimo sistemą, kad amatininkų ir pramonės gaminių geografinėmis nuorodomis nebūtų piktnaudžiaujama domenų vardų sistemoje. Taikant šią sistemą pareiškėjai turėtų būti informuojami apie galimybę naudoti geografinę nuorodą kaip domeno vardą ir jiems taip pat turėtų būti pranešama, jei įregistruojamas geografinėi nuorodai tapatus arba į ją klaidinamai panašus domeno vardas. Gavę tokius išpėjimus, gamintojai galėtų greičiau ir veiksmingiau imtis atitinkamų veiksmų. Sąjungoje įsteigtuose šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardų registruose Tarybai turėtų būti pateikta visa jų turima informacija ir duomenys, būtini, kad sistema veiktų kaip viešojo intereso užduotis, t. y. informacija apie galimybę naudoti geografinę nuorodą kaip domeno vardą ir, kiek tai susiję su išpėjimais, duomenys apie tapačius arba klaidinamai panašius domenų vardus, jų taikymo ir registravimo datos. Informacija ir duomenys turėtų būti teikiami kompiuterio skaitomu formatu. Suteikti Tarybai galimybę susipažinti su informacija ir duomenimis yra proporcinga, nes taip siekiama teisėto tikslo užtikrinti geresnę geografinių nuorodų, kaip intelektinės nuosavybės, apsaugą ir vykdymo užtikrinimą interneto aplinkoje. Tai dar labiau pasakytina dėl to, kad išpėjimų atveju domeno vardo registracijos duomenų perdavimas aiškiai apsiriboja tais domeno vardais, kurie yra tapatūs arba panašūs ir todėl gali pažeisti atitinkamą geografinę nuorodą;
  - (27) būtina įsteigti patariamąją tarybą – ekspertų grupę, sudarytą iš valstybių narių ir Komisijos atstovų. Patariamąsios tarybos paskirtis – suteikti reikiamų vietinių žinių ir

patirties, susijusių su tam tikrais produktais, ir žinių apie vietos aplinkybes, kurios gali turėti įtakos šiame reglamente nustatytų procedūrų rezultatams. Siekiant padėti Tarnybai įvertinti atskiras paraiškas bet kuriame nagrinėjimo, prieštaravimo, apeliacinio skundo pateikimo ar kitų procedūrų etape, kuriame reikia specialių techninių žinių, Geografinių nuorodų skyrius arba apeliacinės tarybos savo iniciatyva arba Komisijos prašymu turėtų turėti galimybę konsultuotis su Patariamąja taryba. Prireikus konsultacijose taip pat turėtų būti pateikta bendroji nuomonė dėl kokybės kriterijų vertinimo, reputacijos ir žinomumo nustatymo, bendrinio pavadinimo pobūdžio nustatymo, sąžiningos konkurencijos komerciniuose sandoriuose vertinimo ir rizikos supainioti vartotojus. Patariamiosios tarybos nuomonė neturėtų būti privaloma. Ekspertų skyrimo tvarka ir Patariamiosios tarybos veikla turėtų būti nustatyta Valdančiosios tarybos patvirtintose Patariamiosios tarybos darbo tvarkos taisyklėse;

- (28) į Sąjungoje registruotų geografinių nuorodų registrą įtrauktiems pavadinimams turėtų būti taikoma apsauga, kad būtų užtikrintas jų teisingas naudojimas ir užkirstas kelias veiksams, kurie gali klaidinti vartotojus. Siekiant sustiprinti geografinių nuorodų apsaugą ir veiksmingiau kovoti su klastojimu, geografinių nuorodų apsauga turėtų būti taikoma ir interneto domenų vardams. Kalbant apie geografinių nuorodų apsaugą, taip pat svarbu tinkamai atsižvelgti į Susitarimą dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, ypač į jo 22 ir 23 straipsnius, ir į Tarybos sprendimu 94/800/EB<sup>15</sup> patvirtintą Bendrąjį susitarimą dėl muitų tarifų ir prekybos, įskaitant jo V straipsnį dėl tranzito laisvės. Pagal šią teisinę sistemą, siekiant sustiprinti geografinių nuorodų apsaugą ir veiksmingiau kovoti su klastojimu, ši apsauga taip pat turėtų būti taikoma prekėms, kurios įvežamos į Sąjungos muitų teritoriją jų neišleidžiant į laisvą apyvartą ir kurioms taikomos specialios muitinės procedūros, pvz., susijusios su tranzitu, sandėliavimu, specialiu naudojimu ar perdirbimu;
- (29) būtina užtikrinti aiškumą dėl geografinės nuorodos naudojimo pagaminto produkto, kurio dalis ar komponentas yra geografinė nuoroda žymimas produktas, prekybiniame pavadinime. Turėtų būti užtikrinta, kad toks naudojimas būtų vykdomas laikantis sąžiningos komercinės praktikos ir nesilpnintų ar nepablogintų produkto, kuriam suteikta geografinė nuoroda, reputacijos arba jai nepakenktų. Turėtų būti reikalaujama, kad gamintojų grupė arba pavienis atitinkamos geografinės nuorodos gamintojas duotų sutikimą leisti tokį naudojimą;
- (30) bendriniai terminai, kurie yra panašūs į pavadinimą arba geografinė nuoroda saugomą terminą arba yra jų dalis, turėtų išlaikyti savo bendrinį statusą;
- (31) geografinių nuorodų apsauga turi būti suderinta su homoniminių pavadinimų, įregistruotų kaip geografinės nuorodos, taip pat žinomų prekių ženklų apsauga, visų pirma atsižvelgiant į pagrindinę teisę į nuosavybę, kaip nustatyta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnyje, ir į įsipareigojimus pagal tarptautinę teisę;
- (32) gamintojų grupėms tenka itin svarbus vaidmuo geografinių nuorodų registravimo paraiškų teikimo procese, taip pat keičiant specifikacijas ir teikiant panaikinimo prašymus. Joms turėtų būti suteikiamos būtinos priemonės, padedančios geriau

---

<sup>15</sup> 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).

nustatyti ir prekyboje išnaudoti specifines jų produktų savybes. Todėl gamintojų grupės vaidmuo turėtų būti patikslintas;

- (33) turėtų būti paaiškintas ryšys tarp interneto domenų vardų ir geografinių nuorodų, kiek tai susiję su teisių gynimo priemonių taikymo apimtimi, geografinių nuorodų pripažinimu sprendžiant ginčus ir sąžiningu domenų vardų naudojimu. Asmenims, turintiems teisėtą interesą, susijusį su registruota geografine nuoroda, turėtų būti suteikti įgaliojimai prašyti panaikinti arba perleisti domeno vardą, jei jo turėtojas įregistravo tapatų arba klaidinamai panašų domeno vardą be teisių arba teisėto intereso, susijusio su ta geografine nuoroda, arba jei jis buvo įregistruotas arba naudojamas nesąžiningai ir jo naudojimas prieštarauja geografinės nuorodos apsaugai. Alternatyvaus ginčų sprendimo procedūros neturėtų daryti poveikio galimybei ginčus dėl domeno vardo perduoti spręsti nacionaliniam teismui;
- (34) ryši tarp prekių ženklų ir geografinių nuorodų reikėtų paaiškinti atsižvelgiant į prekių ženklų paraiškų atmetimo, prekių ženklų pripažinimo negaliojančiais ir prekių ženklų bei geografinių nuorodų sambūvio kriterijus;
- (35) siekiant, kad nebūtų sukurta nesąžiningų konkurencijos sąlygų, bet kuriam gamintojui, įskaitant trečiųjų valstybių gamintojus, turėtų būti leidžiama naudoti registruotą geografinę nuorodą, jeigu tas produktas atitinka atitinkamos produkto specifikacijos, bendrojo dokumento arba jam lygiaverčio dokumento, t. y. išsamios produkto specifikacijos santraukos, reikalavimus. Valstybių narių nustatyta sistema taip pat turėtų užtikrinti, kad taisyklių besilaikantys gamintojai būtų įtraukti į atitikties produkto specifikacijai tikrinimą;
- (36) kadangi tai pirmas kartas, kai diegiama visos Sąjungos masto amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos sistema, svarbu didinti vartotojų, gamintojų, ypač labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių, ir nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens valdžios institucijų informuotumą apie šią iniciatyvą;
- (37) simboliai, nuorodos ir santrumpos, kuriais įvardijama geografinė nuoroda, ir Sąjungai aktualios su jais susijusios teisės turėtų būti saugomos tiek Sąjungoje, tiek trečiojoje valstybėje, siekiant užtikrinti, kad jie būtų naudojami tik ženklinant autentiškus produktus ir kad vartotojai nebūtų klaidinami dėl produktų kokybės;
- (38) turėtų būti rekomenduojama naudoti Sąjungos simbolius ar nuorodas ant geografinėmis nuorodomis žymimų amatininkų ir pramonės gaminių pakuočių, kad šios kategorijos produktai ir su jais susijusios garantijos taptų žinomesni vartotojams ir kad šiuos produktus būtų paprasčiau atpažinti rinkoje ir taip būtų lengviau vykdyti patikras. Nurodant trečiųjų valstybių geografines nuorodas tokių simbolių ar nuorodų naudojimas turėtų būti savanoriškas;
- (39) siekiant aiškumo vartotojams ir kuo didesnio suderinamumo su peržiūrėtu reglamentu dėl žemės ūkio produktų, maisto produktų, vyno ir spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos, Sąjungos simbolis, naudojamas ant amatininkų ir pramonės gaminių, kuriems suteikta geografinė nuoroda, pakuočių, turėtų būti identiškas simboliui, naudojamam ant žemės ūkio ir maisto produktų, vynų ir spiritinių gėrimų, kuriems suteikta Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 664/2014<sup>16</sup> nustatyta geografinė nuoroda, pakuočių;

---

<sup>16</sup> 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 664/2014, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 papildomas nuostata dėl saugomų kilmės vietos nuorodų, saugomų geografinių nuorodų ir garantuotų tradicinių gaminių Sąjungos simbolių nustatymo,

- (40) geografinių nuorodų pridėtinė vertė grindžiama vartotojų pasitikėjimu. Šis pasitikėjimas gali būti pagrįstas tik tuo atveju, jei registruojant geografines nuorodas atliekama veiksminga patikra ir kontrolė, įskaitant gamintojo išsamų patikrinimą;
- (41) siekiant užtikrinti vartotojus, kad geografinėmis nuorodomis saugomi amatininkų ir pramonės gaminiai turi tam tikrų savybių, gamintojams turėtų būti taikoma sistema, pagal kurią prieš pateikiant produktą rinkai tikrinama atitiktis produkto specifikacijai. Valstybėms narėms turėtų būti leidžiama nustatyti kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų, kurioms tos institucijos paveda tam tikras oficialiosios kontrolės užduotis, valdomą trečiosios šalies tikrinimo sistemą arba gamintojo savideklaracija grindžiamą tikrinimo sistemą. Savideklaracija turėtų būti teikiama kompetentingoms institucijoms, kad būtų užtikrinta atitiktis produkto specifikacijai;
- (42) siekdamas užtikrinti atitiktį produkto specifikacijai po to, kai produktas pateiktas rinkai, kompetentingos institucijos turėtų vykdyti oficialiąją kontrolę rinkoje, remdamosi rizikos analize ir pakankamai dažnai, atsižvelgdamos į neatitiktis, įskaitant nesąžiningą arba apgaulingą veiklą, tikimybę;
- (43) geografinių nuorodų taisyklių vykdymo užtikrinimas rinkoje yra svarbus siekiant užkirsti kelią nesąžiningai ir apgaulingai praktikai, taip užtikrinant, kad produktų, kuriems suteikta geografinė nuoroda, gamintojams būtų tinkamai atlyginama už jų produktų, paženklintų geografinė nuoroda, pridėtinę vertę ir kad neteisėtai tas geografines nuorodas naudojantys asmenys negalėtų pardavinėti savo produktų. Todėl, be gamintojų kontrolės, valstybės narės taip pat turėtų imtis deramų administracinių ir teisminių veiksmų, kad užkirstų kelią pavadinimų, kurie prieštarauja saugomoms geografinėms nuorodomis, naudojimui produktams ar paslaugoms žymėti arba jį nutrauktų, jei tokie produktai gaminami ir jais arba tokiais paslaugomis prekiaujama jų teritorijoje. Siekiant užtikrinti geografinių nuorodų taisyklių vykdymą, gali būti naudojamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/48/EB<sup>17</sup> nustatytos priemonės, procedūros ir teisių gynimo priemonės, nes jos taikomos bet kokiam intelektinės nuosavybės teisių pažeidimui;
- (44) valstybės narės turėtų turėti galimybę leisti gamintojams įvykdyti pareigą atlikti išsamų patikrinimą, kas trejus metus kompetentingoms institucijoms pateikiant savideklaraciją, kuria įrodoma, kad jie nuolat laikosi reikalavimų. Turėtų būti reikalaujama, kad gamintojai nedelsdami atnaujintų savideklaraciją, jei produkto specifikacija iš dalies pakeičiama arba pasikeičia susijęs produktas. Savideklaracijos naudojimas neturėtų trukdyti reikalavimus atitinkančioms trečiosioms šalims visiškai arba iš dalies patvirtinti gamintojų atitiktį. Trečiosios šalies sertifikavimu turėtų būti galima papildyti savideklaraciją, tačiau jis neturėtų jos pakeisti;
- (45) savideklaracijoje kompetentingoms institucijoms turėtų būti pateikta visa būtina informacija apie produktą ir jo atitiktį produkto specifikacijai. Siekiant užtikrinti, kad savideklaracijoje pateikta informacija būtų išsami, priede turėtų būti nustatyta suderinta tokių deklaracijų struktūra. Svarbu užtikrinti, kad savideklaracija būtų pildoma teisingai ir tiksliai. Todėl gamintojas turėtų prisiimti visą atsakomybę už

---

tam tikromis gavimo šaltinių taisyklėmis, tam tikromis procedūrinėmis taisyklėmis ir tam tikromis papildomomis pereinamojo laikotarpio taisyklėmis (OL L 179, 2014 6 19, p. 17).

<sup>17</sup> 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo.

savideklaracijoje pateiktą informaciją ir turėti galimybę pateikti būtinus įrodymus, kad tą informaciją būtų galima patikrinti;

- (46) jei taikoma sertifikavimo taikant savideklaraciją procedūra, kompetentingos institucijos turėtų atlikti atsitiktinę kontrolę;
- (47) jei nesilaikoma produkto specifikacijos, kompetentingos institucijos turėtų imtis atitinkamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad atitinkami gamintojai ištaisytų padėtį ir kad būtų užkirstas kelias tolesniems neatitikimams. Be to, valstybės narės turėtų numatyti veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas nuobaudas, kuriomis būtų siekiama atgrasyti gamintojus nuo galimo nesąžiningo elgesio;
- (48) kontrolės ir tikrinimo mokesčiai arba rinkliavos turėtų padengti kompetentingų institucijų išlaidas, įskaitant netiesiogines išlaidas, patirtas vykdant oficialiąją kontrolę, bet jų neviršyti. Netiesioginės išlaidos galėtų apimti oficialiajai kontrolei planuoti ir vykdyti būtinas organizavimo ir paramos išlaidas. Šios išlaidos turėtų būti apskaičiuojamos remiantis kiekviena atskira oficialiosios kontrolės priemone arba visa oficialiąja kontrole, atlikta per tam tikrą laikotarpį. Jei mokesčiai ar rinkliavos taikomi remiantis faktinėmis atskiros oficialiosios kontrolės išlaidomis, gamintojams, kurie nuosekliai laikosi reikalavimų, turėtų būti taikomi mažesni bendri mokesčiai nei reikalavimų nesilaikantiems gamintojams, nes gamintojų, kurie nuosekliai laikosi reikalavimų, oficialioji kontrolė turėtų būti atliekama rečiau. Siekiant skatinti, kad visi gamintojai laikytųsi Sąjungos teisės aktų, neatsižvelgiant į metodą (pagrįstą faktinėmis išlaidomis arba fiksuotąja norma), kurį kiekviena valstybė narė pasirinko mokesčiams ar rinkliavoms apskaičiuoti, kai mokesčiai ar rinkliavos apskaičiuojami atsižvelgiant į bendras kompetentingų institucijų per tam tikrą laikotarpį patirtas sąnaudas ir taikomi visiems gamintojams, neatsižvelgiant į tai, ar ataskaitiniu laikotarpiu jiems taikoma oficialioji kontrolė, šie mokesčiai ar rinkliavos turėtų būti apskaičiuojami taip, kad gamintojams būtų atlyginta už tai, kad jie nuolat nuosekliai laikosi reikalavimų. Už savideklaracijos pateikimą ir jos tvarkymą neturėtų būti imamas joks mokestis;
- (49) siekiant užtikrinti nešališkumą ir veiksmingumą, kompetentingos institucijos, paskirtos tikrinti, ar laikomasi produkto specifikacijų, turėtų atitikti tam tikrus veiklos kriterijus. Tam, kad būtų lengviau atlikti kontrolę, o sistema būtų veiksmingesnė, kompetentingos institucijos turėtų galėti perduoti kompetenciją, susijusią su konkrečių kontrolės užduočių vykdymu, juridiniam asmeniui, kuris patvirtina, kad geografinėmis nuorodomis pažymėti produktai atitinka produkto specifikaciją (toliau – produktų sertifikavimo įstaiga). Taip pat reikėtų numatyti šios kompetencijos perdavimą fiziniams asmenims;
- (50) informaciją apie kompetentingas institucijas ir produktų sertifikavimo įstaigas valstybės narės ir Taryba turėtų skelbti viešai, kad būtų užtikrintas skaidrumas ir suinteresuotosios šalys galėtų su jomis susisiekti;
- (51) produktų sertifikavimo įstaigų akreditavimui turėtų būti taikomi Europos standartizacijos komiteto (CEN) parengti Europos standartai (EN standartai) ir Tarptautinės standartizacijos organizacijos (ISO) parengti tarptautiniai standartai, be to, produktų sertifikavimo įstaigos šiuos standartus turėtų ir pačios naudoti savo veikloje. Šios įstaigos turėtų būti akredituojamos laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 765/2008<sup>18</sup>. Fiziniai asmenys turėtų turėti ekspertinių

---

<sup>18</sup> 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis akreditavimo reikalavimus ir panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

žinių, įrangos ir infrastruktūros, kurių reikia jiems pavestoms oficialiosios kontrolės užduotims atlikti; turėtų būti tinkamai kvalifikuoti ir patyrę ir veikti nešališkai bei be jokio interesų konflikto, susijusio su jiems pavestų oficialiosios kontrolės užduočių vykdymu. Už Sąjungos ribų įsisteigusios produktų sertifikavimo įstaigos turėtų įrodyti, kad jos atitinka Sąjungos arba tarptautiniu mastu pripažintus standartus, pateikdamos pažymėjimą, išduotą įstaigos, pasirašiusios daugiašalį pripažinimo susitarimą remiant Tarptautiniam akreditavimo forumui;

- (52) siekiant sustiprinti geografinių nuorodų apsaugą ir veiksmingiau kovoti su klastojimu, geografinių nuorodų apsauga turėtų būti taikoma ir interneto aplinkoje, ir ne interneto aplinkoje, taip pat interneto domenų vardams. Tarpininkavimo paslaugos, visų pirma interneto platformos, vis dažniau naudojamos produktams, įskaitant žymimus geografinėmis nuorodomis, parduoti ir kai kuriais atvejais jos gali būti svarbi erdvė, kurioje reikia užkirsti kelią sukčiavimui. Šiuo atžvilgiu informacija, susijusi su prekių reklama, skatinimu ir pardavimu, kuri prieštarauja 35 straipsnyje numatyta geografinių nuorodų apsaugai, turėtų būti laikoma neteisėtu turiniu, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. xxxx/2022<sup>19</sup> 2 straipsnio g punkte, ir jai turėtų būti taikomi tame reglamente nustatyti įpareigojimai ir priemonės;
- (53) atsižvelgiant į tai, kad vienoje valstybėje narėje pagamintas geografinė nuoroda žymimas produktas gali būti parduodamas kitoje valstybėje narėje, turėtų būti užtikrinama valstybių narių savitarpio administracinė pagalba, kad būtų galima veiksmingai vykdyti kontrolę, ir nustatyti jos praktiniai aspektai;
- (54) siekiant optimalaus vidaus rinkos veikimo, svarbu, kad gamintojai įvairiomis aplinkybėmis (pvz., muitinės pareigūnams atliekant tikrinimą, per rinkos patikrinimus arba prekybos veiklos vykdytojų prašymu) galėtų greitai ir lengvai įrodyti, kad jie turi leidimą naudoti saugomą pavadinimą. Šiuo tikslu gamintojui turėtų būti suteikiamas oficialus sertifikatas arba kitas sertifikavimo įrodymas, patvirtinantis teisę gaminti produktą, žymimą geografinė nuoroda;
- (55) Sąjungos veiksmai po jos prisijungimo prie Ženevos akto reglamentuojami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/1753<sup>20</sup>. Tam tikros to reglamento nuostatos turėtų būti iš dalies pakeistos, kad būtų užtikrintas suderinamumas su amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos nustatymu Sąjungos lygmeniu pagal šį reglamentą. Todėl Tarybai turėtų tekti Sąjungos kompetentingos institucijos vaidmuo dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų pagal Ženevos aktą. Reglamento (ES) 2019/1753 nuostatos, taikomos geografinėms nuorodomis, nepatenkančioms į reglamentų dėl ES žemės ūkio geografinių nuorodų apsaugos sistemų taikymo sritį, turėtų būti suderintos su šiuo reglamentu;
- (56) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1001<sup>21</sup> reikėtų iš dalies pakeisti. To reglamento 151 straipsnyje nustatytos Tarybos užduotys. Geografinių nuorodų administravimas ir skatinimas, visų pirma šiuo reglamentu Tarybai pavestos užduotys, turėtų būti įtraukti į to reglamento 151 straipsnį. Be to, siekiant užtikrinti

<sup>19</sup> Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (SPA), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB.

<sup>20</sup> 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1753 dėl Sąjungos veiksmų prisijungus prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto (OL L 271, 2019 10 24, p. 1).

<sup>21</sup> 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1001 dėl Europos Sąjungos prekių ženklų (OL L 154, 2017 6 16, p. 1).

suderinamumą su šiuo reglamentu, į tą reglamentą taip pat turėtų būti įtraukta nuostata dėl ES prekių ženklų domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemos sukūrimo;

- (57) Tarnybai turėtų vykdyti šiuo reglamentu pavestas užduotis visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis. Tarnyba gali priimti patikrintus dokumentų ir informacijos, susijusių su trečiųjų valstybių pateiktomis registravimo paraiškomis, produkto specifikacijos pakeitimais ir panaikinimo procedūromis, vertimus į vieną iš oficialiųjų Sąjungos kalbų. Kai tinkama, Tarnyba gali naudoti patikrintus automatinius vertimus;
- (58) skaitmeninė sistema turėtų apimti tiesioginio ir netiesioginio klientų aptarnavimo biurus ir sudaryti sąlygas sklandžiai prisijungti prie nacionalinių valdžios institucijų IT sistemų, Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro ir Pasaulio intelektinės nuosavybės tarnybos IT sistemos, užtikrinti šių sistemų sąveiką ir integraciją su jomis, kad būtų užtikrinta apsauga pagal Lisabonos susitarimo Ženevos aktą. Tarnybos sukurtas Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registras turėtų būti panašus į vynu, maisto produktų ir žemės ūkio produktų geografinių nuorodų registrą ir turėti bent tas pačias funkcijas;
- (59) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai: i) nustatyti taisykles, ribojančias produkto specifikacijoje pateiktą informaciją, kai toks apribojimas yra būtinas, kad būtų išvengta pernelyg didelės registravimo paraiškų apimtys; ii) nustatyti produkto specifikacijos formos taisykles; iii) nustatyti atitinkamo bendrojo dokumento formatą ir pateikimo internete formą; iv) nustatyti lydimųjų dokumentų formatą ir pateikimo internete formą; v) nustatyti mokesčių dydžius ir jų mokėjimo būdus; vi) nustatyti išsamesnę informaciją apie tiesioginių paraiškų teikimo kriterijus ir tiesioginių paraiškų rengimo bei pateikimo tvarką; vii) nustatyti paraiškų rengimo ir pateikimo tvarką bei kriterijus, taip pat jų formą ir pateikimą, kad paraiškas, įskaitant susijusias su daugiau nei viena nacionaline teritorija, būtų lengviau pateikti; viii) nustatyti būtinas taisykles, pagal kurias nacionalinės valdžios institucijos ir teisėtą interesą turintys asmenys galėtų pateikti oficialias pastabas, kad jas būtų lengviau pateikti ir būtų geriau tvarkomas prieštaravimo procesas; ix) nustatyti prieštaravimų ir bet kokių pastabų teikimo procedūros formatą ir pateikimo internete formą; x) nustatyti geografinės nuorodos apsaugos taisykles; xi) priimti sprendimus dėl geografinių nuorodų, susijusių su trečiųjų valstybių produktais, kurie Sąjungoje saugomi pagal tarptautinį susitarimą, kurio susitariančioji šalis yra Sąjunga, apsaugos; xii) nustatyti Sąjungos geografinių nuorodų registro turinį ir pateikimą; xiii) nustatyti Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro išrašų formatą ir pateikimo internete formą; xiv) nustatyti išsamias taisykles dėl Sąjungos lygmens pakeitimo patvirtinimo paraiškos teikimo procedūrų, formos ir pateikimo ir dėl standartinių pakeitimų teikimo procedūrų, formos ir pranešimo apie juos Tarnybai; xv) nustatyti išsamias panaikinimo procedūrų ir formos, taip pat prašymų pateikimo taisykles; xvi) nustatyti Sąjungos simbolio ir nuorodų technines charakteristikas, taip pat jų naudojimo ant produktų, parduodamų su registruotomis geografinėmis nuorodomis, taisykles, įskaitant taisykles dėl tinkamų vartoti kalbinių redakcijų; xvii) nustatyti informacijos, kuria turi būti keičiamasi, pobūdį ir rūšį, taip pat keitimosi informacija teikiant savitarpio pagalbą būdus. Šiais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011<sup>22</sup>;

- (60) siekiant iš dalies pakeisti arba papildyti tam tikras neesmines šio reglamento nuostatas, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus dėl reikalavimų arba papildomos lydimųjų dokumentų informacijos, kuriais apibrėžiamos procedūros ir sąlygos, taikomos rengiant ir teikiant registravimo Sąjungoje paraiškas, ir dėl taisyklių, pagal kurias Tarybai pavedama tvarkyti Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą; dėl apeliacinio skundo oficialaus turinio, apeliacinio skundo pateikimo ir nagrinėjimo tvarkos, taip pat Apeliacinės tarybos sprendimų oficialaus turinio ir formos; dėl savideklaracijos informacijos bei reikalavimų ir Tarybos techninės pagalbos. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais<sup>23</sup>. Visų pirma, siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (61) galiojanti geografinių nuorodų apsauga nacionaliniu lygmeniu grindžiama įvairiais reglamentavimo metodais. Jei Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis būtų taikomos dvi lygiagrečios sistemos, kiltų vartotojų ir gamintojų supainiojimo rizika. Nacionalines specialias geografinių nuorodų apsaugos sistemas pakeitus visos Sąjungos masto reglamentavimo sistema, bus sukurtas teisinis tikrumas, sumažinta administracinė našta nacionalinėms valdžios institucijoms, užtikrinta sąžininga šiomis nuorodomis žymimų produktų gamintojų konkurencija, taip pat nuspėjamos ir palyginti mažos sąnaudos ir padidintas vartotojų pasitikėjimas šiais produktais. Šiuo tikslu nacionalinė speciali geografinių nuorodų apsauga amatininkų ir pramonės gaminiams nustos galioti praėjus vieniems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo. Apsauga gali būti pratęsta iki tol, kol bus baigtas suinteresuotųjų valstybių narių nurodytų nacionalinių GN registravimo procesas. Kai kurios valstybės narės, kurios yra Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų apsaugos ir jų tarptautinės registracijos šalys, pagal tą susitarimą yra įregistravusios amatininkų ir pramonės gaminių geografines nuorodas ir trečiųjų valstybių kilmės amatininkų ir pramonės gaminių saugomas geografines nuorodas. Todėl Reglamentas (ES) 2019/1753 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų galima toliau saugoti tas amatininkų ir pramonės gaminių geografines nuorodas;
- (62) kadangi reikia tam tikro laikotarpio, kad būtų užtikrinta, kad būtų įdiegta tinkamo šio reglamento veikimo sistema ir būtų galima sukurti Sąjungos ir tarptautinės registracijos sistemą (įskaitant IT sistemą, Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro sukūrimą ir tvarkymą, ES įspėjimo apie piktnaudžiavimą amatininkų ir pramonės gaminių geografinėmis nuorodomis internete sistemą ir kt.), šis reglamentas turėtų būti pradėtas taikyti praėjus [XX] mėnesių nuo jo įsigaliojimo dienos;
- (63) pagal Reglamento (ES) 2018/1725 42 straipsnio 1 dalį buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis (...) pateikė nuomonę,

#### PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

<sup>23</sup> Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1).

# I ANTRAŠTINĖ DALIS

# BENDROSIOS NUOSTATOS

## *1 straipsnis*

### **Dalykas**

Šiuo reglamentu nustatomos taisyklės dėl:

- (a) tam tikrų pavadinimų, pagal kuriuos atpažįstami amatininkų ir pramonės gaminiai, pasižymintys tam tikra kokybe, reputacija ar kitomis su jų geografine kilmės susijusiomis savybėmis, registravimo, apsaugos, kontrolės bei vykdymo užtikrinimo ir
- (b) geografinių nuorodų, įrašytų į tarptautinį registrą, įsteigtą pagal tarptautinę registracijos ir apsaugos sistemą, pagrįstą Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos (PINO) administruojamo Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos aktu.

## *2 straipsnis*

### **Taikymo sritis**

1. Šis reglamentas taikomas amatininkų ir pramonės gaminiams, įtrauktiems į Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priede nustatytą kombinuotąją nomenklatūrą<sup>24</sup>.
2. Šis reglamentas netaikomas spiritiniams gėrimams, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/787<sup>25</sup>, vynams, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1308/2013<sup>26</sup>, taip pat žemės ūkio produktams ir maisto produktams, saugomiems Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1151/2012<sup>27</sup>.
3. Geografinių nuorodų registracija ir apsauga nedaro poveikio gamintojų pareigai laikytis kitų Sąjungos taisyklių, visų pirma susijusių su gaminių pateikimu rinkai, ir ypač susijusių su gaminių ženklavimo reikalavimais, gaminių sauga, vartotojų apsauga ir rinkos priežiūra.
4. Šiame reglamente nustatyta geografinių nuorodų sistema taikoma nepaisant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/1535<sup>28</sup>.

---

<sup>24</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2685/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

<sup>25</sup> 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklavimo, spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimo pateikiant ir ženklinant kitus maisto produktus, spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos ir žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir distiliatų naudojimo gaminant alkoholinius gėrimus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 (OL L 130, 2019 5 17, p. 1).

<sup>26</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

<sup>27</sup> 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).

<sup>28</sup> 2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarka (OL L 241, 2015 9 17, p. 1).

### 3 straipsnis

#### Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- (a) amatininkų gaminiai – gaminiai, pagaminti tik rankomis arba rankomis ir rankiniais įrankiais ar mechaninėmis priemonėmis, kai tiesioginis rankų darbas yra svarbiausias galutinio gaminio komponentas;
- (b) pramonės gaminiai – gaminiai, pagaminti standartizuotu būdu, paprastai masiškai ir naudojant mašinas;
- (c) kombinuotoji nomenklatūra – Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 1 straipsniu nustatyta kombinuotoji nomenklatūra;
- (d) gamintojų grupė – bet kokios teisinės formos susivienijimas, kurį sudaro daugiausia to paties produkto gamintojai ar perdirbėjai;
- (e) gamybos etapas – bet kuris gamybos, perdirbimo ar paruošimo etapas iki momento, kai produktas yra paruoštas pateikti vidaus rinkai;
- (f) tradicinis (tradicija), – kalbant apie konkrečios geografinės vietovės kilmės produktą, toks, kuris (tai, kas), remiantis įrodymais, gamintojų istoriškai naudotas (-a) bendruomenėje pakankamai laiko, kad būtų perduodamas (-a) iš kartos į kartą;
- (g) gamintojas – veiklos vykdytojas, dalyvaujantis bet kuriame produkto, kurios pavadinimas saugomas geografine nuoroda, gamybos etape, įtraukta į produkto specifikaciją, įskaitant perdirbimo veiklą;
- (h) bendriniai terminai –
  - i) produkto pavadinimai, kurie, nors ir susiję su vieta, regionu ar valstybe, kuriuose produktas buvo pirmiausia pagamintas ar kuriame juo buvo prekiaujama, Sąjungoje tapo bendrinio produkto pavadinimu, arba
  - ii) bendras terminas, apibūdinantis produkto rūšį, požymius ar kitus aspektus, kurie nesusiję su konkrečiu produktu;
- (i) produkto sertifikavimo įstaiga – juridinis asmuo, kuris, vykdydamas perduotą oficialiosios kontrolės užduotį arba bet kurią kitą įgaliojimą, patvirtina, kad produktai, kuriems suteiktos geografinės nuorodos, atitinka produkto specifikaciją;
- (j) savideklaracija – dokumentas, kuriame gamintojas arba įgaliotasis atstovas, prisiimdamas visą atsakomybę, nurodo, kad produktas atitinka atitinkamą produkto specifikaciją ir kad siekiant įrodyti teisėtą geografinės nuorodos naudojimą valstybių narių kompetentingoms institucijoms buvo atlikta visa būtina kontrolė ir patikrinimai, kad būtų tinkamai nustatyta atitiktis;
- (k) pranešimas apie pastabą – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybai (toliau – Tarnyba) pateikta rašytinė pastaba, kurioje nurodoma, kad paraiškoje yra netikslumų, tačiau prieštaravimo procedūra nepradedama.

### 4 straipsnis

#### Duomenų apsauga

1. Komisija ir Tarnyba laikomos duomenų valdytojomis, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725<sup>29</sup> 3 straipsnio 9 punkte, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu procedūroje, kurią jos yra kompetentingos atlikti pagal šį reglamentą.
2. Valstybių narių kompetentingos institucijos laikomos duomenų valdytojomis, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679<sup>30</sup> 4 straipsnio 7 punkte, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu procedūrose, kurias jos yra kompetentingos atlikti pagal šį reglamentą.

### *5 straipsnis*

#### **Reikalavimai geografinėi nuorodai**

Tam, kad amatininkų ir pramonės gaminio pavadinimui būtų galima suteikti geografinės nuorodos apsaugą, gaminy turi atitikti šiuos reikalavimus:

- (a) gaminio kilmės vieta yra konkreti vietovė, regionas arba šalis;
- (b) tam tikra jo kokybė, reputacija ar kita savybė iš esmės siejama su jo geografinė kilmė ir
- (c) bent vienas jo gamybos etapas vykdomas apibrėžtoje geografinėje vietovėje.

---

<sup>29</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

<sup>30</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (OL L 119, 2016 5 4, p. 1–88).

## II ANTRAŠTINĖ DALIS

# GEOGRAFINIŲ NUORODŲ REGISTRAVIMAS

## 1 skyrius

### Bendrosios nuostatos

#### *6 straipsnis*

#### **Pareiškėjas**

1. Geografinių nuorodų registravimo paraiškas teikia tik produkto, kurio pavadinimą siūloma įregistruoti, gamintojų grupė (toliau – paraišką teikianti gamintojų grupė). Regioninės ar vietos viešosios įstaigos gali padėti rengti paraišką ir vykdyti susijusią procedūrą.
2. Taikant šią antraštinę dalį, paraišką teikiančia gamintojų grupe gali būti laikoma valstybės narės paskirta institucija, jei atitinkamiems gamintojams dėl jų skaičiaus, geografinės vietovės ar organizacinių ypatumų neįmanoma sukurti grupės. Tokio atstovavimo atveju 11 straipsnio 3 dalyje nurodytoje paraiškoje nurodomos šios atstovavimo priežastys.
3. Taikant šią antraštinę dalį, paraišką teikiančia gamintojų grupe gali būti laikomas vienas gamintojas, kai tenkinamos abi šios sąlygos:
  - (a) atitinkamas asmuo yra vienintelis gamintojas, pageidaujantis pateikti geografinės nuorodos registravimo paraišką;
  - (b) atitinkama geografinė vietovė yra apibrėžiama pagal natūralias ypatybes, nedarant nuorodos į nuosavybės ribas, ir pasižymi savybėmis, kurios pastebimai skiriasi nuo kaimyninių vietovių savybių, arba joje gaminamo produkto savybės skiriasi nuo kaimyninėse vietovėse gaminamų produktų savybių.
4. Tarpvalstybines geografines vietoves žyminčių geografinių nuorodų atveju skirtingų valstybių narių gamintojų grupės gali iš bet kurios valstybės narės pateikti bendrą geografinės nuorodos registravimo paraišką. Kai tarpvalstybinė geografinė vietovė yra susijusi su valstybe nare ir trečiaja valstybe, jos gali pateikti bendrą registravimo paraišką atitinkamos valstybės narės nacionalinei institucijai. Kai tarpvalstybinė geografinė vietovė yra susijusi su keliomis trečiosiomis valstybėmis, kelios gamintojų grupės gali pateikti Tarnybai bendrą paraišką.

#### *7 straipsnis*

#### **Produkto specifikacija**

1. Amatininkų ir pramonės gaminiai, kurių pavadinimai įregistruoti kaip geografinės nuorodos, turi atitikti produkto specifikaciją, kurioje pateikiama bent ši informacija:
  - (a) pavadinimas, saugotinas kaip geografinė nuoroda, kuris gali būti konkretaus produkto gamybos vietos geografinis pavadinimas arba pavadinimas, apibrėžtoje geografinėje vietovėje naudojamas prekyboje arba bendrinėje kalboje konkrečiam produktui apibūdinti;
  - (b) produkto aprašymas, įskaitant, jei tinkama, žaliavas;

- (c) apibrėžtos geografinės vietovės, dėl kurios atsiranda g punkte nurodytas ryšys, specifikacija;
  - (d) įrodymai, kad produktas yra kilęs iš apibrėžtos geografinės vietovės, nurodytos 5 straipsnio c punkte;
  - (e) produkto gamybos ar gavimo būdo ir, kai tinkama, naudojamų tradicinių metodų ir konkrečios praktikos apibūdinimas;
  - (f) informacija apie pakavimą, jei paraišką teikiančių gamintojų grupė taip nustato ir pateikia pakankamą su produktu susijusį pagrindimą, kodėl produktas turi būti pakuojamas apibrėžtoje geografinėje vietovėje, kad būtų išsaugota kokybė, užtikrinta kilmė ar kontrolė, atsižvelgiant į Sąjungos teisę, visų pirma laisvo prekių judėjimo ir laisvo paslaugų judėjimo srityse;
  - (g) produkto tam tikros kokybės, reputacijos ar kitų savybių ir geografinės kilmės ryšys, nurodytas 5 straipsnio b punkte;
  - (h) specialios atitinkamo produkto ženklavimo taisyklės;
  - (i) kiti taikytini reikalavimai, kai juos nustato valstybės narės arba, jei taikytina, gamintojų grupė, atsižvelgdama į tai, kad tokie reikalavimai turi būti objektyvūs, nediskriminaciniai ir suderinami su Sąjungos teise.
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos taisyklės, kuriomis apribojama 1 dalyje nurodytoje produkto specifikacijoje pateikiama informacija, kai toks apribojimas yra būtinas siekiant išvengti pernelyg didelės registravimo paraiškų apimtys, ir produkto specifikacijos formos taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### *8 straipsnis*

##### **Bendrasis dokumentas**

1. Bendrąjį dokumentą sudaro:
- (a) ši pagrindinė produkto specifikacijos informacija:
    - i) pavadinimas;
    - ii) produkto aprašymas, įskaitant, kai tinkama, specialias pakavimo ir ženklavimo taisykles;
    - iii) glaustas geografinės vietovės apibūdinimas;
  - (b) produkto ir geografinės kilmės ryšio, nurodyto 7 straipsnio 1 dalies g punkte, apibūdinimas, įskaitant, kai tinkama, konkrečius tą ryšį pagrindžiančius produkto apibūdinimo ar jo gamybos metodo elementus.
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas 1 dalyje numatyto bendrojo dokumento formatas ir pateikimo internete forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### *9 straipsnis*

##### **Registravimo paraiškos lydymieji dokumentai**

1. Registravimo paraiškos lydimojuose dokumentuose (toliau – lydymieji dokumentai) nurodoma:

- (a) informacija apie visus siūlomus geografinės nuorodos naudojimo arba apsaugos apribojimus ir visas pereinamojo laikotarpio priemones, kurias pasiūlė paraišką teikianti gamintojų grupė arba nacionalinės valdžios institucijos, visų pirma po nacionalinės nagrinėjimo ir prieštaravimo procedūros;
  - (b) paraišką teikiančios gamintojų grupės pavadinimas ir kontaktiniai duomenys;
  - (c) kompetentinga institucija ir (arba) produkto sertifikavimo įstaiga (pavadinimas ir kontaktiniai duomenys), tikrinanti atitiktį produkto specifikacijos nuostatomis;
  - (d) pareiškimas, ar pareiškėjas nori gauti įspėjimus dėl domeno vardo, kaip tai suprantama 31 straipsnyje;
  - (e) visa kita informacija, kurią valstybė narė ar pareiškėjas laiko reikalinga.
2. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nuostatomis, kuriomis paaiškinami teiktinų lydimųjų dokumentų reikalavimai arba papildoma į juos įtrauktina informacija.
  3. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais apibrėžiamas lydimųjų dokumentų formatas ir pateikimo internete forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### *10 straipsnis*

#### **Registravimo mokesčiai**

1. Valstybės narės gali imti mokestį, kad padengtų šiame reglamente numatytos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų sistemos valdymo išlaidas, įskaitant išlaidas, susijusias su paraiškų, prieštaravimo pareiškimų, pakeitimų paraiškų ir prašymų panaikinti tvarkymu.
2. Jei valstybė narė ima mokestį, jis turi būti pagrįstas, skatinti geografinių nuorodų gamintojų konkurencingumą ir juo turi būti atsižvelgiama į labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių padėtį.
3. Tarnyba neima jokio mokesčio už jokią procedūrą pagal šį reglamentą.
4. Nukrypdama nuo šio straipsnio 3 dalies Tarnyba ima mokestį pagal 15 straipsnyje nurodytą tiesioginio registravimo procedūrą bei 17 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą ir už apeliacinius skundus 30 straipsnyje nurodytoms apeliacinėms taryboms. Mokesčiai taip pat gali būti imami už produkto specifikacijos pakeitimą ir panaikinimą, jei procedūra susijusi su pavadinimu, kuris buvo įregistruotas pagal 15 straipsnį arba 17 straipsnio 3 dalį.
5. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi Tarnybos imamų mokesčių dydžiai ir mokėjimo būdai arba, jei imami mokesčiai už apeliacinėms taryboms teikiamą apeliacinį skundą, jų kompensavimo būdai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

## 2 skyrius

### Nacionalinis registravimo etapas

#### 11 straipsnis

##### Kompetentingos institucijos skyrimas ir nacionalinės paraiškos teikimo tvarka

1. Nedarant poveikio šio straipsnio 4 daliai ir 15 straipsniui, kiekviena valstybė narė išlaiko arba paskiria kompetentingą instituciją, atsakingą už amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registravimo ir kitų procedūrų nacionalinio etapo administravimą.
2. Nedarant poveikio šio straipsnio 4 daliai ir 15 straipsniui, Sąjungos kilmės geografinės nuorodos registravimo paraiška pateikiama atitinkamo produkto kilmės valstybės narės kompetentingoms institucijoms.
3. Paraiškas sudaro:
  - (a) 7 straipsnyje nurodyta produkto specifikacija;
  - (b) 8 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas;
  - (c) 9 straipsnyje nurodyti lydimieji dokumentai.
4. Dvi ar daugiau valstybių narių gali susitarti, kad vienos valstybės narės kompetentinga institucija būtų atsakinga už registravimo ir kitų procedūrų nacionalinį etapą, įskaitant Sąjungos lygmens paraiškos pateikimą Tarnybai, taip pat kitos valstybės narės ar kitų valstybių narių vardu.

#### 12 straipsnis

##### Kompetentingų institucijų atliekamas nagrinėjimas

Kompetentinga institucija išnagrinėja paraišką ir patikrina, ar produktas atitinka 5 straipsnyje nurodytus geografinių nuorodų reikalavimus ir ar pateikta 7, 8 ir 9 straipsniuose nurodyta registracijai būtina informacija.

#### 13 straipsnis

##### Nacionalinė prieštaravimo procedūra

1. Baigusi nagrinėti, kaip nurodyta 12 straipsnyje, kompetentinga institucija vykdo nacionalinę prieštaravimo procedūrą. Vykdamt šią procedūrą užtikrinama, kad paraiška būtų paskelbta, ir numatomas bent 60 dienų laikotarpis nuo paskelbimo dienos, per kurį bet kuris teisėtą interesą turintis asmuo, įsisteigęs arba gyvenantis valstybės narės, atsakingos už nacionalinį registravimo etapą, arba atitinkamo produkto kilmės valstybės narės teritorijoje (toliau – nacionaliniu etapu prieštaravimą pateikęs asmuo), gali už nacionalinį registravimo etapą atsakingai valstybės narės kompetentingai institucijai pateikti prieštaravimą dėl paraiškos.
2. Kompetentinga institucija nustato išsamią prieštaravimo procedūros tvarką. Ši išsami tvarka gali apimti prieštaravimo priimtinumą kriterijus, pareiškėjo ir kiekvieno nacionaliniu etapu prieštaravimą pateikusių asmenų konsultacijų laikotarpį ir reikalavimą pareiškėjui pateikti konsultacijų rezultatų, įskaitant visus pareiškėjo padarytus registravimo paraiškos pakeitimus, ataskaitą.

#### 14 straipsnis

### Sprendimas dėl nacionalinės paraiškos

1. Jeigu, išnagrinėjusi paraišką ir įvertinusi gautų prieštaravimų rezultatus ir su pareiškėju sutartus paraiškos pakeitimus, kompetentinga institucija nusprendžia, kad šio reglamento reikalavimai įvykdyti, ji priima palankų sprendimą ir pateikia 17 straipsnyje nurodytą registravimo Sąjungoje paraišką.
2. Kompetentinga institucija užtikrina, kad jos priimtas sprendimas būtų paskelbtas viešai ir kad bet kuris teisėtą interesą turintis asmuo turėtų galimybę pateikti apeliacinį skundą. Kompetentinga institucija užtikrina, kad būtų paskelbta produkto specifikacija, kuria pagrįstas palankus sprendimas, ir suteikia galimybę su ja susipažinti elektroniniu būdu.

#### 15 straipsnis

### Tiesioginis registravimas

1. Nukrypstant nuo 11 straipsnio, Komisijai suteikiami įgaliojimai atleisti valstybę narę nuo pareigos paskirti kompetentingą instituciją pagal 11 straipsnio 1 dalį ir administruoti amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų paraiškas nacionaliniu lygmeniu, jei valstybė narė per 6 mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos pateikia Komisijai įrodymų, kad įvykdytos šios sąlygos:
  - (a) atitinkama valstybė narė neturi nacionalinės *sui generis* sistemos, skirtos amatininkų ir pramonės gaminių geografinėms nuorodoms administruoti, ir
  - (b) atitinkama valstybė narė pateikia Komisijai prašymą netaikyti nuostatų ir vertinimą, kuriuo įrodoma, kad vietos interesas apsaugoti amatininkų ir pramonės gaminius geografinė nuoroda yra mažas.
2. Prieš priimdama Komisijos sprendimą dėl 1 dalyje nurodytos leidžiančios nukrypti nuostatos, Komisija gali paprašyti valstybės narės pateikti papildomos informacijos.
3. Jei valstybė narė pasinaudoja nukrypti leidžiančia nuostata pagal 1 dalį, tos valstybės narės gamintojų grupės paraiška įregistruoti, panaikinti arba iš dalies pakeisti Sąjungos kilmės geografinės nuorodos produkto specifikaciją pateikiama tiesiogiai Tarnybai.
4. Valstybė narė, kuri pritaikė nukrypti leidžiančią nuostatą pagal 1 dalį, gali nuspręsti atšaukti savo sprendimą netaikyti nuostatų ir paskirti kompetentingą instituciją, atsakingą už amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų paraiškų administravimą. Toks sprendimas nedaro poveikio jokioms jau vykdomoms registravimo procedūroms. Valstybė narė raštu informuoja Komisiją apie savo sprendimą atšaukti sprendimą netaikyti nuostatų.
5. Jei valstybės narės, kuri pasirinko išimtį, pareiškėjų pateiktų tiesioginių paraiškų skaičius gerokai viršija valstybės narės pagal 1 dalį pateiktame įvertinime nurodytą skaičių, Komisija gali atšaukti 2 dalyje nurodytą savo sprendimą.
6. Valstybė narė pateikia Komisijai ir Tarnybai nuo pareiškėjo nepriklausomo kontaktinio centro visais techniniais klausimais, susijusiais su produktu ir paraiška, duomenis.
7. Tarnyba bendrauja su pareiškėju ir 6 dalyje nurodytu kontaktiniu centru visais su paraiška susijusiais techniniais klausimais.

8. Tarnybos prašymu per 60 dienų nuo tokio prašymo pateikimo valstybė narė per kontaktinį centrą teikia pagalbą, visų pirma susijusią su nagrinėjimo procesu. Valstybės narės prašymu šis terminas gali būti pratęstas 60 dienų. Ši pagalba apima tam tikrų konkrečių pareiškėjo Tarnybai pateiktų paraiškų aspektų nagrinėjimą, tam tikros paraiškose pateiktos informacijos tikrinimą, deklaracijų dėl tokios informacijos teikimą ir atsakymą į kitus Tarnybos prašymus pateikti su paraiškomis susijusius paaiškinimus.
9. Jei valstybė narė per kontaktinį centrą nesuteikia pagalbos per 8 dalyje nurodytą laikotarpį, laikoma, kad paraiška nepateikta.
10. Gali būti taikomi ir Tarnybai mokami registravimo mokesčiai. Šie mokesčiai nustatomi laikantis 10 straipsnio 5 dalyje nurodytos procedūros.
11. Šiame straipsnyje nurodytai tiesioginio registravimo procedūrai *mutatis mutandis* taikomi 6–9, 11–14 ir 16–30 straipsniai, išskyrus 19 straipsnio 2 dalyje nurodytus nagrinėjimo laikotarpius ir 13 straipsnyje nurodytą pareigą vykdyti nacionalinę prieštaravimo procedūrą, kuri netaikoma.
12. Tiesioginio registravimo paraiškų atveju būtina konsultuotis su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba.
13. Tiesioginio registravimo procedūros atveju bet kuris teisėtą interesą turintis asmuo gali pateikti Tarnybai prieštaravimą pagal 21 straipsnį.
14. Šis straipsnis netaikomas trečiųjų valstybių registravimo paraiškoms.
15. Valstybės narės, taikančios šiame straipsnyje nustatytą procedūrą, neatleidžiamos nuo 45–58 straipsniuose nustatytų pareigų, susijusių su patikrinimais ir vykdymo užtikrinimu.
16. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriuose pateikiama išsamesnė informacija apie tiesioginio registravimo paraiškos teikimo kriterijus ir tiesioginių paraiškų rengimo bei teikimo procedūras. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### *16 straipsnis*

#### **Laikinoji nacionalinė apsauga**

1. Valstybė narė gali laikinai nacionaliniu lygmeniu geografinėi nuorodai suteikti pereinamojo laikotarpio apsaugą, kuri įsigalioja nuo registravimo paraiškos pateikimo Tarnybai dienos.
2. Laikinoji nacionalinė apsauga nustoja galioti tą dieną, kurią priimamas sprendimas dėl registravimo paraiškos arba paraiška atsiimama.
3. Jei geografinė nuoroda nėra įregistruota pagal šį reglamentą, visa atsakomybė už laikinosios nacionalinės apsaugos pasekmes tenka atitinkamai valstybei narei.
4. Priemonės, kurių valstybės narės imasi pagal šį straipsnį, turi daryti poveikį tik nacionaliniu lygmeniu ir nedaryti poveikio Sąjungos vidaus rinkai ar tarptautinei prekybai.

## 3 skyrius

### Sjungos lygmens registravimo etapas

#### 1 SKIRSNIS

#### *SĄJUNGOS LYGMENS ETAPO PROCEDŪRA*

#### *17 straipsnis*

#### **Sjungos lygmens paraiška**

1. Sąjungos kilmės produktų geografinių nuorodų registravimo Sąjungoje paraišką, kurią valstybė narė pateikia Tarnybai, sudaro:
  - (a) 8 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas;
  - (b) 9 straipsnyje nurodyti lydimieji dokumentai;
  - (c) valstybės narės, kuriai iš pradžių buvo pateikta paraiška, pareiškimas, kuriuo patvirtinama, kad paraiška atitinka registravimo sąlygas pagal šį reglamentą;
  - (d) paskelbtos 7 straipsnyje nurodytos produkto specifikacijos elektroninė nuoroda.
2. 1 dalies d punkte nurodyta elektroninė nuoroda nuolat atnaujinama.
3. Geografinių nuorodų, susijusių su trečiosios valstybės ar trečiųjų valstybių kilmės produktais, registravimo paraišką Tarnybai sudaro:
  - (a) 7 straipsnyje nurodyta produkto specifikacija ir jos skelbimo nuoroda;
  - (b) 8 straipsnyje nurodytas bendrasis dokumentas;
  - (c) 9 straipsnyje nurodyti lydimieji dokumentai;
  - (d) geografinės nuorodos apsaugos jos kilmės šalyje teisinis įrodymas;
  - (e) įgaliojimas, jei pareiškėjui atstovauja agentas.
4. 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą bendrą registravimo paraišką Tarnybai pateikia viena iš atitinkamų valstybių narių arba paraišką teikianti trečiosios valstybės gamintojų grupė tiesiogiai, arba ją pateikia tos trečiosios valstybės kompetentinga institucija. Jei tarpvalstybinė vietovė yra susijusi su kuria nors valstybe nare ir trečiaja valstybe, bendrą paraišką pateikia atitinkama valstybė narė.
5. 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje bendroje paraiškoje pateikiami šio straipsnio 1 ir 2 dalyse išvardyti atitinkamų valstybių narių arba trečiųjų valstybių dokumentai, priklausomai nuo to, kas aktualu. Susijusi nacionalinė paraiškų teikimo, nagrinėjimo ir prieštaravimo procedūra, nurodyta 11, 12 ir 13 straipsniuose, vykdoma visose atitinkamose valstybėse narėse ir trečiosiose valstybėse.
6. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos registravimo Sąjungoje paraiškų rengimo ir teikimo procedūros ir sąlygos.
7. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl registravimo Sąjungoje paraiškų, įskaitant su daugiau nei viena nacionaline teritorija

susijusias paraiškas, teikimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

### *18 straipsnis*

#### **Sjungos lygmens paraiškos teikimas**

1. Sąjungos lygmens paraišką įregistruoti geografinę nuorodą, taip pat taikant 15 straipsnyje nurodytą tiesioginį registravimą, Tarnybai elektroniniu būdu per skaitmeninę sistemą pateikia valstybės narės kompetentinga institucija arba, kai taikomas 15 straipsnis, atitinkama gamintojų grupė. Skaitmeninė sistema turi būti tokia, kad per ją būtų galima teikti paraiškas valstybės narės kompetentingoms institucijoms, o valstybė narė galėtų ją naudoti savo nacionalinėje procedūroje.
2. Jeigu registravimo paraiška susijusi su geografinė vietoje trečiojoje valstybėje, paraišką Tarnybai tiesiogiai pateikia paraišką teikiančių gamintojų grupė arba atitinkamos trečiosios valstybės kompetentinga institucija. 1 dalyje nurodyta skaitmeninė sistema turi būti tokia, kad paraiškas galėtų teikti trečiojoje valstybėje įsisteigusi paraišką teikiančių gamintojų grupė ir atitinkamos trečiosios valstybės kompetentingos institucijos. Paraišką teikiančių gamintojų grupė ir atitinkamos trečiosios valstybės kompetentingos institucijos laikomos procedūros šalimi.
3. Pateiktą Sąjungos lygmens paraišką Tarnyba paskelbia Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre.

### *19 straipsnis*

#### **Prieštaravimo nagrinėjimas ir paskelbimas**

1. Tarnyba išnagrinėja kiekvieną registravimo paraišką, gautą pagal 17 straipsnio 1 dalį. Nagrinėjant patikrinama, ar:
  - (a) nėra akivaizdžių klaidų;
  - (b) pagal 17 straipsnį pateikta informacija yra išsami ir
  - (c) bendrasis dokumentas yra tikslus ir techninio pobūdžio ir atitinka 8 straipsnį.
2. Nagrinėjant atsižvelgiama į atitinkamos valstybės narės atliktos preliminaros nacionalinės procedūros rezultatus, išskyrus atvejus, kai taikomas 15 straipsnis.
3. Pagal 1 dalį atliekamas nagrinėjimas trunka ne ilgiau kaip 6 mėnesius. Jei nagrinėjimo laikotarpis viršija ar greičiausiai viršys 6 mėnesius, Tarnyba pareiškėjui raštu praneša apie vėlavimo priežastis.
4. Tarnyba gali prašyti atitinkamos valstybės narės pateikti papildomos informacijos. Jei paraišką pateikia trečiosios valstybės gamintojų grupė arba trečiosios valstybės kompetentinga institucija, ši gamintojų grupė arba kompetentinga institucija Tarnybos prašymu pateikia papildomos informacijos.
5. Jei Tarnyba konsultuojasi su Patariamąja taryba, kaip nurodyta 33 straipsnyje, apie tai pranešama pareiškėjui ir sustabdomas šio straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis.
6. Jei, remdamasi pagal 1 dalį atliktu nagrinėjimu, Tarnyba nustato, kad paraiška yra neišsami arba neteisinga, ji savo pastabas siunčia valstybei narei arba, trečiųjų valstybių paraiškų atveju, atitinkamai gamintojų grupei arba kompetentingai institucijai, kuri pateikė Sąjungos lygmens paraišką, iš kurių ta paraiška gauta, ir

prašo per 60 dienų papildyti arba ištaisyti paraišką. Jei valstybė narė arba, trečiųjų valstybių paraiškų atveju, atitinkama gamintojų grupė ar kompetentinga institucija nepapildo paraiškos iki nustatyto termino, paraiška laikoma atsiimta, o jei ji neištaisyta, ji atmetama pagal 24 straipsnio 2 dalį.

7. Jei, remdamasi pagal 1 dalį atliktu nagrinėjimu, Tarnyba mano, kad šiame reglamente nustatytos sąlygos yra įvykdytos, ji prieštaravimo procedūros tikslais Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre paskelbia bendrąjį dokumentą ir nuorodą į produkto specifikaciją atitinkamos valstybės narės interneto svetainėje. Bendrasis dokumentas skelbiamas oficialiosiomis Sąjungos kalbomis.

## 20 straipsnis

### Nacionalinis paraiškos užginčijimas

1. Valstybės narės nuolat informuoja Tarnybą apie visus nacionalinius administracinius ir teismo procesus, galinčius turėti įtakos geografinės nuorodos registravimo procedūrai.
2. Tarnyba atleidžiama nuo pareigos laikytis 19 straipsnio 2 dalyje nustatyto nagrinėjimo termino ir informuoti pareiškėją apie vėlavimo priežastis, jei ji gauna valstybės narės pranešimą dėl registravimo paraiškos pagal 14 straipsnio 1 dalį, kuriuo:
  - (a) Tarnyba informuojama, kad 14 straipsnio 1 dalyje nurodytas sprendimas nedelsiant taikomu, bet ne galutiniu teismo sprendimu pripažintas negaliojančiu nacionaliniu lygmeniu, arba
  - (b) Tarnybos prašoma sustabdyti nagrinėjimą, nes pradėtas nacionalinis administracinis arba teismo procesas siekiant užginčyti paraiškos pagrįstumą ir valstybė narė mano, kad procesas turi teisėtą pagrindą.
3. 2 dalyje nurodytas atleidimas galioja tol, kol valstybė narė praneša Tarnybai, kad pirminė paraiška buvo atnaujinta arba kad valstybė narė atsiima prašymą sustabdyti jos galiojimą.
4. Jei 2 dalyje nurodytas teismo sprendimas įgyja *res judicata* galią, valstybė narė prireikus atsiima arba pakeičia paraišką.

## 21 straipsnis

### Prieštaravimo ir pastabų teikimo procedūra

1. Per 3 mėnesius nuo bendrojo dokumento ir 7 straipsnyje nurodytos nuorodos į produkto specifikaciją paskelbimo Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre asmuo Tarnybai gali pateikti prieštaravimą arba pranešimą apie pastabą. Pareiškėjas ir prieštaravimą pateikęs asmuo laikomi procedūros šalimi.
2. Prieštaravimą pateikęs asmuo gali būti valstybės narės arba trečiosios valstybės kompetentingos institucijos arba fizinis ar juridinis asmuo, turintis teisėtą interesą ir įsisteigęs arba gyvenantis trečiojoje valstybėje arba kitoje valstybėje narėje, kuri pagal 13 straipsnio 1 dalį nelaikoma nacionaliniu etapu prieštaravimą pateikusių asmeniu.

3. Tarnyba patikrina, ar prieštaravimas priimtinas. Jeigu Tarnyba mano, kad prieštaravimas yra priimtinas, ji per 60 dienų nuo prieštaravimo gavimo dienos pakviečia prieštaravimą pateikusį asmenį ir pareiškėją pradėti konsultacijas ne ilgesniam kaip 3 mėnesių pagrįstam laikotarpiui. Per tą laikotarpį Tarnyba bet kuriuo metu bet kurios šalies prašymu gali konsultacijų terminą pratęsti ne daugiau kaip 3 mėnesiais. Tarnyba gali siūlyti mediaciją pareiškėjo ir prieštaravimą pateikusio asmens konsultacijose pagal Reglamento (ES) 2017/1001 170 straipsnį.
4. Pareiškėjas ir prieštaravimą pateikęs asmuo konsultacijų metu vienas kitam pateikia atitinkamą informaciją, kad būtų galima įvertinti, ar registravimo paraiška atitinka šiame reglamente nustatytas sąlygas.
5. Tarnyba gali bet kuriame prieštaravimo procedūros etape konsultuotis su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba ir tokiu atveju apie tai pranešama šalims ir sustabdomas 2 dalyje nurodytas laikotarpis.
6. Per 1 mėnesį nuo 2 dalyje nurodytų konsultacijų pabaigos trečiojoje valstybėje įsisteigęs pareiškėjas arba valstybės narės ar trečiosios valstybės, iš kurios pateikta registravimo Sąjungoje paraiška, kompetentinga institucija praneša Tarnybai apie konsultacijų rezultatus, apie tai, ar pasiektas susitarimas su vienu ar visais prieštaravimą pateikusiais asmenimis, ir apie visus vėlesnius pareiškėjo padarytus paraiškos pakeitimus. Pasibaigus konsultacijoms prieštaravimą pateikęs asmuo taip pat gali pranešti Tarnybai apie savo poziciją.
7. Jeigu pasibaigus konsultacijoms pagal 19 straipsnio 6 dalį paskelbti duomenys buvo pakeisti, Tarnyba iš naujo išnagrinėja pakeistą paraišką. Jeigu registravimo paraiška buvo pakeista iš esmės ir Tarnyba mano, kad pakeista paraiška atitinka registravimo sąlygas, ji pagal minėtą dalį dar kartą paskelbia pakeistą paraišką.
8. Institucijos ir asmenys, kurie gali veikti kaip prieštaravimą pateikęs asmuo, Tarnybai gali pateikti pranešimą apie pastabas. Pranešimą apie pastabą pateikusi kompetentinga institucija arba asmuo nelaikomi procedūros šalimi.
9. Tarnyba gali pasidalyti pranešimu apie pastabą su pareiškėju ir prieštaravimą pateikusiu asmeniu.
10. Siekdama sudaryti palankesnes sąlygas oficialių pastabų teikimui ir geriau administruoti prieštaravimo procedūrą, Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos būtinos šių oficialių pastabų teikimo taisyklės ir nurodomas prieštaravimų ir bet kokių pastabų teikimo procedūros formatai ir pateikimo internete forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

## *22 straipsnis*

### **Prieštaravimo priimtinumai ir pagrindai**

1. Pagal 21 straipsnį pateiktas prieštaravimas priimamas tik tuo atveju, jei jame pareiškama, kad paraiška galėtų pažeisti šio straipsnio 2 dalyje nustatytas sąlygas, ir 3 priede nustatyta forma parengtame pagrįstame prieštaravimo pareiškime pateikiamas pagrindimas. Prieštaravimas, kuriame pagrįsto prieštaravimo pareiškimo nėra, negalioja.
2. Prieštaravimo atveju pavadinimas, dėl kurio buvo pateikta registravimo paraiška, neregistruojamas, jei:

- (a) siūloma geografinė nuoroda neatitinka šiame reglamente nustatytų apsaugos reikalavimų;
  - (b) siūlomos geografinės nuorodos registravimas prieštarautų 37, 38 arba 39 straipsniams;
  - (c) siūlomos geografinės nuorodos registravimas keltų grėsmę visiškai ar iš dalies tapataus pavadinimo ar prekių ženklo gyvavimui arba produktų, kurie teisėtai yra rinkoje ne mažiau kaip 5 metus iki 18 straipsnio 3 dalyje numatyto paskelbimo datos, gyvavimui.
3. Prieštaravimo priimtinumą ir pagrindus Tarnyba vertina Sąjungos teritorijos atžvilgiu.

### *23 straipsnis*

#### **Pereinamasis geografinių nuorodų naudojimo laikotarpis**

1. Nedarant poveikio 42 straipsniui, registravimo metu Tarnyba gali priimti sprendimą suteikti ne ilgesnį nei 5 metų pereinamąjį laikotarpį, kuriuo valstybės narės ar trečiosios valstybės kilmės produktą, kurio nuorodą sudaro arba kurio nuorodoje yra 35 straipsnį pažeidžiantis pavadinimas, būtų galima toliau žymėti ta nuoroda, kurią naudojant juo buvo prekiaujama, su sąlyga, kad pagal 13 straipsnį arba 21 straipsnį pateiktu priimtinu ir pagrįstu prieštaravimu geografinės nuorodos, kurios apsauga pažeidžiama, registravimo paraiškai įrodoma, kad:
  - (a) geografinės nuorodos registravimas pakenktų produkto nuorodoje esančio visiškai arba iš dalies tapataus pavadinimo gyvavimui;
  - (b) bent 5 metus iki 18 straipsnio 3 dalyje numatyto paskelbimo tokie produktai atitinkamoje teritorijoje buvo teisėtai parduodami to produkto nuorodoje esančiu pavadinimu.
2. Tarnyba gali nuspręsti pratęsti pagal 1 dalį suteiktą pereinamąjį laikotarpį iki 15 metų arba leisti pavadinimą nuolat naudoti ne ilgiau kaip 15 metų, jei papildomai įrodoma, kad:
  - (a) 1 dalyje nurodytoje nuorodoje esantis pavadinimas buvo nuosekliai ir teisingai teisėtai naudojamas ne mažiau kaip 25 metus iki atitinkamos geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Tarnybai;
  - (b) 1 dalyje nurodytoje nuorodoje esančio pavadinimo naudojimo tikslas niekada nebuvo pasipelninti pasinaudojant produkto pavadinimo, kuris įregistruotas kaip geografinė nuoroda, reputacija ir
  - (c) vartotojas nebuvo ar negalėjo būti klaidinamas dėl tikrosios produkto kilmės.
3. 1 dalyje nurodytas sprendimas, kuriuo suteikiamas pereinamasis laikotarpis, skelbiamas Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre.
4. Naudojant 1 dalyje nurodytą nuorodą etiketėje gerai matomoje vietoje aiškiai nurodoma kilmės šalis.
5. Siekdama įveikti laikinus sunkumus ir įgyvendinti ilgalaikį tikslą užtikrinti, kad visi atitinkamoje vietovėje esantys geografinė nuoroda žymimo produkto gamintojai laikytųsi to produkto specifikacijos, valstybė narė gali suteikti ne ilgesnį kaip 10 metų pereinamąjį laikotarpį, kuris išigaliotų paraiškos pateikimo Tarnybai dieną, su sąlyga, kad atitinkami veiklos vykdytojai bent 5 metus iki paraiškos pateikimo tos

valstybės narės valdžios institucijoms nuolat teisėtai prekiaavo atitinkamais produktais naudodami atitinkamus pavadinimus ir tai nurodė 13 straipsnyje nurodytos nacionalinės prieštaravimo procedūros metu.

6. 5 dalis *mutatis mutandis* taikoma geografinėi nuorodai, susijusiai su trečiojoje valstybėje esančia geografinė vietoje, išskyrus prieštaravimo procedūrą.

#### 24 straipsnis

##### **Tarnybos sprendimai dėl registravimo paraiškos**

1. Pasibaigus prieštaravimo ir pranešimo apie pastabas procedūrai, Tarnyba užbaigia savo nagrinėjimą, atsižvelgdama į visus pereinamuosius laikotarpius, prieštaravimo procedūros rezultatus, visus gautus pranešimus apie pastabas ir visus kitus klausimus, kurie paaiškėja nagrinėjimo metu ir dėl kurių gali reikėti pakeisti bendrąjį dokumentą.
2. Tais atvejais, kai Tarnyba, remdamasi jai prieinama informacija, gauta išnagrinėjus paraišką pagal 19 straipsnį, mano, kad ne visi jame nurodyti reikalavimai įvykdyti, ji priima sprendimą, kuriuo registravimo paraiška atmetama.
3. Jeigu paraiška atitinka 17 straipsnyje nustatytus reikalavimus ir Tarnyba negauna priimtino ir pagrįsto prieštaravimo, ji priima sprendimą, kuriuo įregistruojamas pavadinimas.
4. Jei Tarnyba gauna priimtina ir pagrįstą prieštaravimą ir po 21 straipsnio 3 dalyje nurodytų konsultacijų pasiekiamas susitarimas, Tarnyba, patikrinusi, ar susitarimas atitinka Sąjungos teisę, priima sprendimą, kuriuo įregistruojamas pavadinimas. Prireikus, 28 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytų standartinių pakeitimų atveju Tarnyba priima sprendimą iš dalies pakeisti pagal 19 straipsnio 6 dalį paskelbtą informaciją.
5. Jei buvo gautas priimtinas ir pagrįstas prieštaravimas, tačiau po 21 straipsnio 3 dalyje nurodytų konsultacijų nebuvo pasiektas susitarimas, Tarnyba priima sprendimą dėl registravimo.
6. Pagal 3–5 dalis Tarnybos priimtuose sprendimuose dėl registravimo, kai tinkama, numatomos visos registracijai taikomos sąlygos ir informacijos, paskelbtos pagal 19 straipsnio 7 dalį prieštaravimo procedūros tikslais Sąjungos geografinių nuorodų registre, pakartotinis paskelbimas informavimo tikslais, jei daromi būtini, bet neesminiai, pakeitimai.
7. Tarnybos priimti sprendimai skelbiami Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis. Nuoroda į produkto pavadinimą, klasę, kilmės šalies ar šalių nuorodas ir nuoroda į sprendimą, paskelbtą Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre, skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

#### 25 straipsnis

##### **Komisijos priimamas sprendimas**

1. Dėl 17 straipsnyje nurodytų registravimo paraiškų Komisija gali bet kuriuo metu iki procedūros pabaigos savo iniciatyva, valstybės narės arba Tarnybos iniciatyva perimti iš Tarnybos įgaliojimus priimti sprendimą dėl siūlomos geografinės nuorodos registravimo paraiškos, jei toks sprendimas gali kelti grėsmę viešajam interesui arba

Sąjungos prekybos ar išorės santykiams. Tarnyba pateikia Komisijai pasiūlymą dėl sprendimo pagal 24 straipsnio 2–6 dalis. Komisija priima galutinį aktą dėl registravimo paraiškos. Ši dalis *mutatis mutandis* taikoma produkto specifikacijos panaikinimui ir pakeitimui.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais Komisija priima įgyvendinimo aktus dėl geografinės nuorodos apsaugos. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros ir skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre.
3. Tarnyba užtikrina, kad 18 straipsnio 1 dalyje ir 26 straipsnio 1 dalyje nurodytoje skaitmeninėje sistemoje Komisija galėtų susipažinti su dokumentais, susijusiais su registravimo paraiškėmis, visais produkto specifikacijos pakeitimais ir panaikinimu.

### *26 straipsnis*

#### **Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registras**

1. Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų administravimo tikslais Tarnyba plėtoja, tvarko ir prižiūri viešai prieinamą elektroninį Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą.
2. Kiekviena amatininkų ir pramonės gaminių geografinė nuoroda Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre nurodoma kaip saugoma geografinė nuoroda.
3. Įsigaliojus sprendimui, kuriuo įregistruojama saugoma geografinė nuoroda, Tarnyba Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre įrašo šiuos duomenis:
  - (a) įregistruotą produkto pavadinimą;
  - (b) produkto klasę;
  - (c) nuorodą į priemonę, kuria įregistruojamas pavadinimas;
  - (d) kilmės šalies ar šalių nuorodą.
4. Į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą įtraukiamos trečiųjų valstybių produktų geografinės nuorodos, kurios Sąjungoje yra saugomos pagal tarptautinį susitarimą, kurio viena iš susitariančiųjų šalių yra Sąjunga. Geografinės nuorodos, išskyrus saugomas Sąjungoje pagal Reglamento (ES) 2019/5713 7 straipsnį, įregistruojamos įgyvendinimo aktais, Komisijos priimamais laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
5. Kiekviena geografinė nuoroda į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą įrašoma originaliais rašmenimis. Jei originalūs rašmenys nėra lotyniški, geografinė nuoroda transkribuojama lotyniškais rašmenimis, abi versijos įrašomos į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą ir turi vienodą statusą.
6. Komisija viešai skelbia ir reguliariai atnaušina ir 2 dalyje nurodytų tarptautinių susitarimų sąrašą, ir pagal tuos susitarimus saugomų geografinių nuorodų sąrašą.
7. Tarnyba geografinės nuorodos galiojimo laikotarpiu, o panaikinimo atveju – 10 metų po panaikinimo saugo skaitmeninius arba popierinius su geografinės nuorodos registravimu susijusius dokumentus.

8. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro turinys ir pateikimo forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### 27 straipsnis

##### **Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro išrašai**

1. Tarnyba užtikrina, kad visi asmenys turėtų galimybę iš Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro atsisiųsti oficialų išrašą, kuriuo įrodomas geografinės nuorodos registravimas, ir atitinkamus duomenis, įskaitant geografinės nuorodos registravimo paraiškos datą arba kitą prioritetinę datą. Oficialus išrašas gali būti naudojamas kaip autentiškas liudijimas teismo procese, teisme, arbitražo teisme ar panašioje institucijoje.
2. Paraišką teikiančių gamintojų grupė arba, kai taikoma 6 straipsnio 3 dalis, vienas gamintojas Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre ir šio straipsnio 1 dalyje nurodytame oficialiame išraše nurodomas kaip registracijos turėtojas.
3. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro išrašų formatas ir pateikimo internete forma. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### 28 straipsnis

##### **Produkto specifikacijos pakeitimai**

1. Teisėtą interesą turinti gamintojų grupė gali teikti registruota geografine nuoroda žymimo produkto specifikacijos pakeitimo patvirtinimo paraišką.
2. Produkto specifikacijos pakeitimai skirstomi į dvi kategorijas:
  - (a) Sąjungos lygmens pakeitimai, dėl kurių reikalinga Sąjungos lygmens prieštaravimo procedūra, ir
  - (b) standartiniai pakeitimai, kurių procedūra vykdytina valstybės narės arba trečiosios valstybės lygmeniu.
3. Pakeitimas laikomas Sąjungos lygmens pakeitimu, jeigu jis susijęs su bendrojo dokumento peržiūra ir jeigu tenkinama kuri nors iš šių sąlygų:
  - (a) pakeitimu pakeičiamas pavadinimas arba pavadinimo naudojimas,
  - (b) dėl pakeitimo kyla rizika, kad bus panaikintas ryšys su bendrajame dokumente nurodyta geografine vietoje,
  - (c) dėl pakeitimo atsiranda papildomų prekybos tuo produktu apribojimų.
4. Sąjungos lygmens pakeitimus tvirtina Tarnyba arba, kai taikomas 25 straipsnis, Komisija. Patvirtinimo procedūra *mutatis mutandis* atitinka 6–25 straipsniuose išdėstytą procedūrą ir paskelbimo reikalavimus.
5. Bet koks kitas registruota geografine nuoroda žymimo produkto specifikacijos pakeitimas, kuris nėra 3 dalyje nurodytas Sąjungos lygmens pakeitimas, laikomas standartiniu pakeitimu.

6. 2 dalyje nurodytose trečiosios valstybės arba trečiojoje valstybėje įsisteigusių gamintojų pateiktose pakeitimų paraiškose turi būti įrodymas, kad prašomas pakeitimas atitinka toje trečiojoje valstybėje galiojančius geografinių nuorodų apsaugos įstatymus.
7. Jeigu Sąjungos lygmens pakeitimo paraiška, susijusi su valstybės narės geografine nuoroda, taip pat susijusi su standartiniais pakeitimais, Taryba nagrinėja tik Sąjungos lygmens pakeitimus. Visi standartiniai pakeitimai laikomi nepateiktais. Nagrinėjant tokias paraiškas pagrindinis dėmesys skiriamas pasiūlytiems Sąjungos lygmens pakeitimams. Atitinkamais atvejais atitinkama valstybė narė arba Taryba gali paprašyti pareiškėjo iš dalies pakeisti kitus produkto specifikacijų elementus.
8. Standartinius pakeitimus tvirtina valstybės narės arba trečiosios valstybės, kurių teritorijoje yra atitinkamo produkto geografinė vietovė. Apie šiuos pakeitimus pranešama Tarybai. Kai taikomas 25 straipsnis, Taryba tvirtina standartinius pakeitimus. Šiuos pakeitimus Taryba paskelbia Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registre.
9. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl Sąjungos lygmens pakeitimo paraiškos teikimo procedūrų, formos ir pateikimo būdo ir dėl standartinių pakeitimų teikimo procedūrų, formos ir pranešimo apie juos Tarybai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### *29 straipsnis*

#### **Registracijos panaikinimas**

1. Taryba gali savo iniciatyva arba tinkamai pagrįstu valstybės narės, trečiosios valstybės ar bet kurio teisėtą interesą turinčio fizinio ar juridinio asmens prašymu nuspręsti panaikinti geografinės nuorodos registraciją tokiais atvejais:
  - (a) jeigu nebegali būti užtikrinama atitiktis produkto specifikacijos reikalavimams;
  - (b) jeigu produktas bent 7 metus iš eilės neteiktas rinkai pažymėtas geografine nuoroda.
2. Produkto, parduodamo įregistruotu pavadinimu, gamintojų grupės prašymu Taryba gali nuspręsti panaikinti atitinkamą registraciją.
3. Panaikinimo procedūrai *mutatis mutandis* taikomas 6 straipsnis ir 19–25 straipsniai.
4. Pieš priimdama sprendimą panaikinti geografinės nuorodos registraciją, Taryba konsultuojasi su valstybės narės kompetentinga institucija, trečiosios valstybės kompetentingomis institucijomis arba, jei įmanoma, su atitinkamos geografinės nuorodos registravimo paraišką pateikusia trečiosios valstybės gamintojų grupe, nebent panaikinti registraciją tiesiogiai prašo pirminės paraiškos teikėjai. Jei geografinė nuoroda buvo įregistruota pagal 15 straipsnį, Taryba konsultuojasi su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba.
5. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl panaikinimo procedūrų ir formos, taip pat dėl šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų prašymų pateikimo būdo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

### *30 straipsnis*

#### **Apskundimas**

1. Bet kuri šiuo reglamentu reglamentuojamos procedūros šalis, kuriai Tarnybos toje procedūroje priimtas sprendimas daro neigiamą poveikį, gali apskųsti sprendimą 34 straipsnyje nurodytoms apeliacinėms taryboms. Skundžiami Tarnybos sprendimai įsigalioja tik pasibaigus 3 dalyje nurodytam apskundimo laikotarpiui. Apeliacinio skundo pateikimas turi sustabdomąjį poveikį. Valstybės narės taip pat turi teisę prisijungti prie procedūros.
2. Sprendimas, kuriuo nenutraukiamas procesas vienos iš šalių atžvilgiu, gali būti skundžiamas tik kartu su galutiniu sprendimu.
3. Apeliacinis skundas Tarnybai pateikiamas raštu per 2 mėnesius nuo sprendimo paskelbimo dienos. Skundas laikomas paduotu tik tada, kai už jį sumokamas mokesčio. Jei teikiamas apeliacinis skundas, per 4 mėnesius nuo sprendimo paskelbimo dienos pateikiamas rašytinis pareiškimas, kuriame išdėstomi to skundo pagrindai.
4. Apeliacinės tarybos nagrinėja, ar apeliacinis skundas yra priimtinas.
5. Išnagrinėjusios apeliacinio skundo priimtinumą, apeliacinės tarybos priima sprendimą dėl jo. Apeliacinės tarybos naudojasi visais už apskųstą sprendimą atsakingo Geografinių nuorodų skyriaus kompetencijai priklausančiais įgaliojimais arba perduoda bylą tam geografinių nuorodų skyriui tolesniam persekiojimui. Apeliacinės tarybos savo iniciatyva arba šalies raštišku pagrįstu prašymu gali konsultuotis su 33 straipsnyje nurodyta Patariamąja taryba. Tarnyba gali siūlyti mediacijos paslaugas pagal Reglamento (ES) 2017/1001 170 straipsnį, kad padėtų šalims taikiai susitarti.
6. Per du mėnesius nuo apeliacinių tarybų sprendimo paskelbimo dienos Bendrajam Teismui gali būti pateikti ieškiniai dėl apeliacinių tarybų sprendimų, susijusių su apeliaciniais skundais, dėl esminio procedūrinio reikalavimo pažeidimo, SESV pažeidimo, šio reglamento arba bet kurios teisinės taisyklės, susijusios su jų taikymu arba piktnaudžiavimu įgaliojimais, pažeidimo. Ieškinį gali pareikšti bet kuri proceso apeliacinėse tarybose šalis, kuriai jos sprendimas turėjo neigiamos įtakos, ir bet kuri valstybė narė. Bendrasis Teismas turi jurisdikciją panaikinti arba pakeisti ginčijamą sprendimą.
7. Apeliacinių tarybų sprendimai įsigalioja tik pasibaigus apskundimo laikotarpiui arba, jeigu per tą laikotarpį Bendrajame Teisme buvo pareikštas ieškinys, nuo tokio ieškinio atmetimo dienos arba nuo bet kurio Teisingumo Teismui pateikto apeliacinio skundo dėl Bendrojo Teismo sprendimo dienos.
8. Komisijai pagal 66 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nuostatomis dėl:
  - (a) 3 dalyje nurodyto apeliacinio skundo turinio ir jo pateikimo bei nagrinėjimo tvarkos ir
  - (b) 5 dalyje nurodytų Apeliacinės tarybos sprendimų turinio ir formos.

### *31 straipsnis*

#### **Domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemos sukūrimas**

1. Domenų vardų, registruotų pagal šalių kodų aukščiausio lygio domeno vardą, kuri administruoja arba valdo Sąjungoje įsteigtas registras, atžvilgiu Tarnyba sukuria domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemą. Pateikus paraišką dėl geografinės nuorodos, informacijos ir įspėjimo sistema geografinės nuorodos paraiškos teikėjai informuojami apie galimybę naudoti jų geografinę nuorodą kaip domeno vardą ir, pasirinktinai, jei užregistruojamas domeno vardas, kuriame yra jų geografinė nuorodai tapatus arba į ją panašus pavadinimas (įspėjimai dėl domeno vardo).
2. 1 dalies tikslais Sąjungoje įsteigti šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardų registrai Tarnybai teikia visą turimą informaciją ir duomenis, būtinus domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemai eksploatuoti.

## **2 SKIRSNIS**

### ***TARNYBOS ORGANIZACINĖ STRUKTŪRA IR UŽDUOTYS, SUSIJUSIOS SU GEOGRAFINĖMIS NUORODOMIS***

#### *32 straipsnis*

#### **Geografinių nuorodų skyrius**

1. Geografinių nuorodų skyrius, kaip Tarnybos padalinys, yra atsakingas už sprendimų priėmimą Tarnybos vardu dėl:
  - (a) geografinės nuorodos registravimo paraiškos;
  - (b) geografinės nuorodos pakeitimo paraiškos;
  - (c) prieštaravimo dėl paraiškos registruoti arba iš dalies pakeisti geografinę nuorodą;
  - (d) Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registro įrašų;
  - (e) geografinės nuorodos panaikinimo prašymų.
2. Sprendimus dėl prieštaravimo ir panaikinimo priima trijų narių komisija. Bent vienas narys turi turėti teisinę kvalifikaciją. Visus kitus 1 dalyje nurodytus sprendimus priima vienas narys.

#### *33 straipsnis*

#### **Geografinių nuorodų patariamoji taryba**

1. Įsteigiama Patariamoji taryba, kuri teikia nuomonę, kai tai numatyta šiame reglamente.
2. Geografinių nuorodų skyrius ir 32 bei 34 straipsniuose nurodytos apeliacinės tarybos gali konsultuotis ir Komisijos prašymu konsultuojasi su Patariamąja taryba dėl atskirų paraiškų bet kuriame 19, 21 ir 30 straipsniuose nurodytos nagrinėjimo, prieštaravimo ar apeliacinio skundo pateikimo procedūros etape, taip pat dėl šių klausimų:
  - (a) kokybės kriterijų vertinimo;
  - (b) reputacijos ir žinomumo nustatymo;
  - (c) pavadinimo bendrinio pobūdžio nustatymo;

- (d) sąžiningos konkurencijos komerciniuose sandoriuose vertinimo ir rizikos supainioti vartotojus tais atvejais, kai geografinės nuorodos ir prekių ženklai, homonimai ar esami produktų, kuriais teisėtai prekiaujama, yra tapatūs arba klaidinamai panašūs.
3. Geografinių nuorodų skyrius ir apeliacinės tarybos konsultuojasi su Patariamąja taryba dėl galimo visų atskirų paraiškų, pateiktų pagal 15 straipsnyje nurodytą tiesioginio registravimo procedūrą, registravimo.
  4. Patiriamosios tarybos nuomonės Geografinių nuorodų skyriui ir apeliacinėms taryboms nėra privalomos.
  5. Patariamąją tarybą sudaro po vieną kiekvienos valstybės narės atstovą ir vienas Komisijos atstovas bei jų atitinkami pakaitiniai nariai.
  6. Patiriamosios tarybos nuomonę teikia trijų narių komisija.
  7. Tarnyba Patiriamosios tarybos narių sąrašą skelbia savo svetainėje ir nuolat jį atnaujina.
  8. Patiriamosios tarybos narių skyrimo ir jos veiklos tvarka nustatoma Valdančiosios tarybos patvirtintose darbo tvarkos taisyklėse ir skelbiama viešai.
  9. Patiriamosios valdybos narių įgaliojimai trunka iki 5 metų. Šie įgaliojimai gali būti pratęsimi.
  10. Tarnyba teikia Patariamajai tarybai būtiną logistinę paramą ir jos posėdžiams skiria sekretoriatą.

#### *34 straipsnis*

#### **Apeliacinės tarybos**

Be Reglamento (ES) 2017/1001 165 straipsniu suteiktų įgaliojimų, tuo reglamentu įsteigtos apeliacinės tarybos yra atsakingos už sprendimus dėl apeliacinių skundų dėl Geografinių nuorodų skyriaus sprendimų, susijusių su jų sprendimais dėl geografinių nuorodų pagal šio reglamento 28 straipsnį.

### III ANTRAŠTINĖ DALIS

## GEOGRAFINIŲ NUORODŲ APSAUGA

### 35 straipsnis

#### Geografinių nuorodų apsauga

1. Į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą įtrauktos geografinės nuorodos saugomos nuo:
  - (a) bet kokio tiesioginio ar netiesioginio geografinės nuorodos naudojimo komerciniais tikslais produktams, kurių neapima registracija, kai tie produktai yra tapatūs ta geografine nuoroda registruotiems produktams ar panašūs į juos arba kai naudojant geografinę nuorodą naudojamos saugomos geografinės nuorodos reputacija, ji silpninama, menkinama arba jai kenkiama;
  - (b) netinkamo naudojimo, imitavimo ar mėgdžiojimo, net jeigu yra nurodoma tikroji produkto ar paslaugos kilmė arba jeigu saugoma geografinė nuoroda yra išversta ar prie jos prirašomi tokie žodžiai kaip „rūšis“, „tipas“, „metodas“, „kaip gaminama“, „imitacija“, „skonis“, „panašus“ ir pan.;
  - (c) bet kokio kitokio melagingo ar klaidinančio produkto kilmės vietos, kilmės, pobūdžio ar esminių ypatybių nurodymo ant produkto vidinės ar išorinės pakuotės, reklaminėje medžiagoje ir su produktais susijusiose svetainėse skelbiamuose dokumentuose bei informacijoje, taip pat produktų pakavimo į tokią tarą, kuri gali sudaryti klaidingą įspūdį apie jų kilmę;
  - (d) bet kokios kitos praktikos, kuri gali suklaidinti vartotojus dėl tikrosios produktų kilmės.
2. Taikant 1 dalies b punktą, geografinės nuorodos mėgdžiojimu visų pirma laikomi atvejai, kai terminas, ženklas ar kita ženklinimo ar pakavimo priemonė pakankamai apdairaus vartotojo sąmonėje sukelia tiesioginę aiškią asociaciją su registruota geografine nuoroda žymimu produktu ir taip išnaudojama, silpninama ar menkinama registruoto pavadinimo reputacija arba jai kenkiama.
3. 1 dalis taip pat taikoma domeno vardams, kuriuose yra arba kuriuos sudaro registruota geografinė nuoroda.
4. 1 dalyje nurodyta apsauga taip pat taikoma:
  - (a) prekėms, įvežamoms į Sąjungos muitų teritoriją jų neišleidžiant į laisvą apyvartą joje, ir
  - (b) nuotoliniu, pvz., elektroniniu, būdu parduodamoms prekėms.
5. Gamintojų grupė arba bet kuris gamintojas, turintis teisę naudoti saugomą geografinę nuorodą, turi teisę neleisti jokiai trečiajai šaliai vykdant prekybą įvežti prekes į Sąjungą neišleidžiant jų joje į laisvą apyvartą, jei tokios prekės, įskaitant pakuotę, yra iš trečiųjų valstybių ir jų atveju nesilaikoma 1 dalies.
6. Pagal šį reglamentą saugomos geografinės nuorodos Sąjungoje negali tapti bendriniais terminais.
7. Jei geografinė nuoroda yra sudėtinis pavadinimas, kuriame yra bendrinis laikomas terminas, to termino vartojimas nelaikomas 1 dalies a ir b punktuose nurodyta elgsena.

### 36 straipsnis

## **Pagamintų produktų dalys ar komponentai**

1. 35 straipsniu nekludoma gamintojams pagal 43 straipsnį naudoti geografinę nuorodą norint nurodyti, kad pagaminto produkto dalis ar komponentas yra ta geografinė nuoroda žymimas produktas, jeigu tai daroma laikantis sąžiningos komercinės praktikos ir dėl to nesušilpnėja ar nesumenksta geografinės nuorodos reputacija ir jai nėra kenkiama.
2. Geografinė nuoroda, nurodanti produkto dalį ar komponentą, nenaudojama pagaminto produkto prekiniame pavadinime, išskyrus atvejus, kai susitariama su gamintojų grupe arba, 6 straipsnio 3 dalyje nurodytais atvejais, su vienu gamintoju.

### *37 straipsnis*

#### **Bendriniai terminai**

1. Bendriniai terminai neregistruojami kaip geografinė nuoroda.
2. Siekiant nustatyti, ar terminas tapo bendrinis, atsižvelgiama į visus svarbos turinčius veiksnius, visų pirma į:
  - (a) esamą padėtį vartojimo srityse;
  - (b) susijusius Sąjungos arba nacionalinės teisės aktus.

### *38 straipsnis*

#### **Homoniminės geografinės nuorodos**

1. Geografinė nuoroda, dėl kurios paraiška paduota po to, kai buvo pateikta paraiška dėl visiškai ar iš dalies homoniminės geografinės nuorodos arba po to, kai tokia nuoroda paskelbta saugoma Sąjungoje, nėra registruojama, išskyrus atvejus, kai tų dviejų homoniminių nuorodų vietinio bei tradicinio naudojimo sąlygos ir pateikimo forma praktikoje pakankamai skiriasi, atsižvelgiant į poreikį užtikrinti vienodas sąlygas atitinkamiems gamintojams ir kad vartotojai nebūtų klaidinami dėl tikrojo produktų tapatumo ar geografinės kilmės.
2. Vartotoją klaidinantis visiškai ar iš dalies homoniminis pavadinimas, verčiantis manyti, kad produktai kilę iš kitos teritorijos, nėra įregistruojamas, net jeigu tikrosios produkto kilmės teritorijos, regiono ar vietos pavadinimas yra teisingas.
3. Taikant šį straipsnį geografinė nuoroda, dėl kurios pateikta paraiška arba kuri saugoma Sąjungoje, yra:
  - (a) į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą įrašyta geografinė nuoroda;
  - (b) geografinė nuoroda, dėl kurios pateikta paraiška, su sąlyga, kad ji vėliau bus įtraukta į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą;
  - (c) kilmės vietos nuoroda ir geografinė nuoroda, saugoma Sąjungoje pagal Reglamentą (ES) 2019/1753<sup>31</sup>, ir

<sup>31</sup> 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1753 dėl Sąjungos veiksmų prisijungus prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto (OL L 271, 2019 10 24, p. 1–11).

- (d) geografinė nuoroda, kilmės vietos pavadinimas ar lygiavertis terminas, saugomas pagal tarptautinį Sąjungos ir vienos ar kelių trečiųjų valstybių susitarimą.
4. Tarnyba panaikina geografines nuorodas, registruotas pažeidžiant 1 ir 2 dalis.

### *39 straipsnis*

#### **Prekių ženklai**

Pavadinimas nėra įregistruojamas kaip geografinė nuoroda, jei, atsižvelgiant į prekių ženklo reputaciją ir žinomumą, toks siūlomas registravimas gali suklaidinti vartotojus dėl tikrojo produkto tapatumo.

### *40 straipsnis*

#### **Gamintojų grupės**

1. Valstybės narės tikrina, ar gamintojų grupė veikia skaidriai ir demokratiškai ir ar visiems geografinė nuoroda žymimo produkto gamintojams suteikta teisė į narystę grupėje. Valstybės narės gali leisti grupės veikloje dalyvauti valstybės pareigūnams ir kitų suinteresuotųjų šalių, pvz., vartotojų grupių, mažmenininkų ir tiekėjų, atstovams.
2. Gamintojų grupei visų pirma suteikiami šie įgaliojimai ir nustatomos šios pareigos:
  - (a) parengti produkto specifikaciją ir valdyti vidaus kontrolę, užtikrinančią geografinė nuoroda žymimo produkto gamybos etapų atitiktį tai specifikacijai;
  - (b) imtis teisinių veiksmų siekiant užtikrinti geografinės nuorodos ir su ja tiesiogiai susijusių intelektualinės nuosavybės teisių apsaugą;
  - (c) susitarti dėl tvarumo įsipareigojimų, kurie gali būti arba nebūti įtraukiami į produkto specifikaciją arba vykdomi kaip atskira iniciatyva, įskaitant atitikties šiems įsipareigojimams tikrinimo tvarką ir tinkamo jų viešumo užtikrinimą, visų pirma Komisijos sukurtoje informacinėje sistemoje;
  - (d) imtis veiksmų geografinės nuorodos veiksmingumui gerinti, be kita ko:
    - i) kurti, organizuoti ir vykdyti kolektyvines rinkodaros ir reklamos kampanijas;
    - ii) skleisti informaciją ir vykdyti populiarinimo veiklą, kuria siekiama informuoti vartotojus apie geografinė nuoroda žymimo produkto požymius;
    - iii) analizuoti su geografinė nuoroda žymimu produktu susijusius ekonominius rezultatus, gamybos tvarumą ir technines charakteristikas;
    - iv) skleisti informaciją apie geografinė nuorodą ir atitinkamą Sąjungos simbolį ir
    - v) rengti konsultacijas ir mokymus dabartiniams ir būsimiems gamintojams, be kita ko, lyčių aspekto integravimo ir lygybės klausimais, ir
  - (e) kovoti su geografinių nuorodų klastojimu ir nesąžiningu naudojimu vidaus rinkoje, kad jomis nebūtų žymimi produkto specifikacijos neatitinkantys produktai, stebint geografinių nuorodų naudojimą visoje vidaus rinkoje ir trečiųjų valstybių rinkose, kuriose jos saugomos, taip pat internete, ir prireikus per turimas konfidencialias sistemas informuoti vykdymo užtikrinimo institucijas.

#### 41 straipsnis

##### **Su geografinėmis nuorodomis susijusių teisių apsaugos taikymas domenų vardams**

1. Sąjungoje įsteigti šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardų registrai teisėtą interesą ar teises turinčio fizinio arba juridinio asmens prašymu gali atšaukti tokiu šalies kodo aukščiausio lygio domenu registruotą domeno vardą arba perduoti jį atitinkama geografinė nuoroda žymimų produktų gamintojų grupei, laikydamiesi atitinkamos alternatyvaus ginčų sprendimo procedūros arba teisminės procedūros, jei tokį domeno vardą jo turėtojas užregistravo neturėdamas teisių į geografinę nuorodą ar teisėtų interesų dėl jos arba jeigu jis buvo užregistruotas arba naudojamas nesąžiningai ir jo naudojimas pažeidžia 35 straipsnį.
2. Sąjungoje sukurti šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardų registrai užtikrina, kad taikant bet kokią alternatyvaus ginčų sprendimo procedūrą, skirtą su 1 dalyje nurodytų domenų vardų registravimu susijusiems ginčams spręsti, geografinės nuorodos būtų pripažįstamos kaip teisės, kuriomis gali būti užkertamas kelias domeno vardo registracijai ar nesąžiningam naudojimui.

#### 42 straipsnis

##### **Tapatūs ar klaidinamai panašūs prekių ženklai**

1. Prekių ženklo, kurio naudojimas prieštarautų 35 straipsniui, registracija netvirtinama, jei prekių ženklo registravimo paraiška pateikiama po geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Tarnybai dienos.
2. Tarnyba ir, kai taikoma, kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos pripažįsta prekių ženklus, įregistruotus pažeidžiant 1 dalį, negaliojančiais.
3. Taikant šio straipsnio 1 ir 4 dalis, geografinių nuorodų, įregistruotų laikantis 67 straipsnyje nustatytos tvarkos, atveju pirmąją apsaugos dieną, einančią po vieno metų pereinamojo laikotarpio nuo [šio reglamento įsigaliojimo dienos], laikoma diena, kurią valstybės narės apie tai praneša Tarnybai ir Komisijai.
4. Nedarant poveikio šio straipsnio 2 daliai, pažeidžiant 35 straipsnį naudojamas prekės ženklas, dėl kurio pateikta paraiška, kuris buvo registruotas arba kuris Sąjungos teritorijoje sąžiningai naudojamas, jei tokia galimybė numatyta atitinkamuose teisės aktuose, iki geografinės nuorodos registravimo paraiškos pateikimo Tarnybai dienos, gali būti toliau naudojamas ir atnaujinamas nepaisant geografinės nuorodos registravimo, jei nėra priešasčių pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2015/2436<sup>32</sup> arba Reglamentą (ES) 2017/1001 prekių ženklą pripažinti negaliojančiu arba panaikinti. Tokiais atvejais leidžiama naudoti geografinę nuorodą ir atitinkamą prekių ženklą.
5. Etiketėse kartu su geografinė nuoroda gali būti naudojami Direktyvos (ES) 2015/2436 28 straipsnio 4 dalyje nurodyti garantiniai arba sertifikavimo ženklai ir tos direktyvos 29 straipsnio 3 dalyje nurodyti kolektyviniai ženklai.

#### 43 straipsnis

##### **Teisė naudoti**

---

<sup>32</sup> 2015 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2436 valstybių narių teisės aktams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti (OL L 336, 2015 12 23, p. 1).

1. Registruotą geografinę nuorodą gali naudoti visi gamintojai, prekiaujantys produktu, atitinkančiu atitinkamą produkto specifikaciją ar bendrąjį dokumentą arba jam lygiavertį dokumentą.
2. Valstybės narės užtikrina, kad visiems šiose antraštinėje dalyje nustatytų taisyklių besilaikantiems gamintojams būtų taikomas 46 straipsnyje nustatytas atitikties patikrinimas. Valstybės narės gali imti mokestį kontrolės sistemos valdymo išlaidoms padengti.

#### *44 straipsnis*

#### **Sąjungos simbolis, nuoroda ir santrumpa**

1. Amatininkų ir pramonės gaminių geografinėms nuorodoms taikomas saugomų geografinių nuorodų Sąjungos simbolis, nustatytas Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 664/2014<sup>33</sup>.
2. Su Sąjungos kilmės amatininkų ir pramonės gaminiais, parduodamais su geografine nuoroda, susijęs 1 dalyje nurodytas Sąjungos simbolis pateikiamas etiketėse ir reklaminėje medžiagoje. Geografinė nuoroda pateikiama tame pačiame matymo lauke kaip ir Sąjungos simbolis.
3. Santrumpa SGN, atitinkanti nuorodą „saugoma geografinė nuoroda“, gali būti pateikiama amatininkų ir pramonės gaminių, kuriems suteikta geografinė nuoroda, etiketėse.
4. Nuorodos, santrumpos ir Sąjungos simboliai gali būti naudojami pagamintų produktų etiketėse ir reklaminėje medžiagoje, jei geografinė nuoroda susijusi su jų dalimi ar komponentu. Tokiu atveju nuoroda, santrumpa arba Sąjungos simbolis pateikiamas šalia dalies ar komponento, kurie yra aiškiai įvardyti kaip dalis ar komponentas, pavadinimo. Sąjungos simbolis neturi būti pateikiamas tokiu būdu, kad vartotojas galėtų pamanyti, jog registruotas yra ne dalies ar komponento, o pagaminto produkto pavadinimas.
5. Pateikę geografinės nuorodos registravimo Sąjungoje paraišką, gamintojai gali produkto etiketėje ir pateikimo informacijoje nurodyti, kad paraiška pateikta laikantis Sąjungos teisės.
6. Sąjungos simbolis, žymintis saugomą geografinę nuorodą ir atitinkamai Sąjungos nuoroda „saugoma geografinė nuoroda“ ir santrumpa SGN, priklausomai nuo to, kas aktualu, etiketėse gali būti nurodomi tik paskelbus sprendimą dėl registravimo pagal 24 ir 25 straipsnius.
7. Jei paraiška atmetama, visi pagal 4 dalį paženklininti produktai gali būti parduodami tol, kol baigsis jų atsargos.
8. Etiketėje taip pat gali būti nurodyta:
  - (a) produkto specifikacijoje nurodytos geografinės kilmės vietovės vaizdai ir

---

<sup>33</sup> 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 664/2014, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 papildomas nuostata dėl saugomų kilmės nuorodų, saugomų geografinių nuorodų ir garantuotų tradicinių gaminių Sąjungos simbolių nustatymo, tam tikromis gavimo šaltinių taisyklėmis, tam tikromis procedūrinėmis taisyklėmis ir tam tikromis papildomomis pereinamojo laikotarpio taisyklėmis (OL L 179, 2014 6 19, p. 17).

- (b) tekstas, grafika ar simboliai, nurodantys valstybę narę ar regioną, kuriuose ta geografinė kilmės vietovė yra.
9. Sąjungos simbolis, susijęs su geografine nuoroda, kuri įtraukta į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą ir kuria žymimas trečiųjų valstybių kilmės amatininkų ir pramonės gaminys, gali būti nurodomas produktų etiketėse ir reklaminėje medžiagoje – tokiu atveju simbolis naudojamas laikantis 2 dalies.
10. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos Sąjungos simbolio ir nuorodų techninės charakteristikos, taip pat jų naudojimo ant produktų, parduodamų su registruotomis geografinėmis nuorodomis, taisyklės, įskaitant taisykles dėl tinkamų vartoti kalbinių redakcijų. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

## IV ANTRAŠTINĖ DALIS

# KONTROLĖ IR VYKDYMO UŽTIKRINIMAS

## *45 straipsnis*

### **Kompetentingų institucijų skyrimas**

1. Valstybės narės skiria kompetentingas institucijas, atsakingas už oficialiąją kontrolę, kuria siekiama patikrinti, ar laikomasi šio reglamento. Ši kontrolė turi apimti šias priemones:
  - (a) tikrinimą, ar geografinė nuoroda žymimas produktas pagamintas laikantis atitinkamos produkto specifikacijos;
  - (b) geografinių nuorodų naudojimo rinkoje stebėseną.
2. 1 dalyje nurodytos kompetentingos institucijos turi būti objektyvios ir nešališkos ir turėti jų funkcijoms vykdyti būtinų kvalifikuotų darbuotojų ir išteklių.

## *46 straipsnis*

### **Atitikties produkto specifikacijoms tikrinimas**

1. Valstybės narės sudaro ir nuolat atnaujina jų teritorijos kilmės produktų, žymimų į Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą įtraukta geografinė nuoroda, gamintojų sąrašą.
2. Gamintojai yra atsakingi už vidaus kontrolę, kuria užtikrinama geografinėmis nuorodomis žymimų produktų atitiktis produkto specifikacijai prieš juos pateikiant rinkai.
3. Nedarant poveikio 49 straipsniui, prieš rinkai pateikiant geografinė nuoroda žymimą Sąjungos kilmės produktą, jo atitiktį produkto specifikacijai tikrina trečioji šalis, kuri gali būti:
  - (a) viena ar kelios 45 straipsnyje nurodytos kompetentingos institucijos arba
  - (b) viena ar kelios įgaliotosios produktų sertifikavimo įstaigos, įskaitant fizinius asmenis, kuriems pagal 50 straipsnį perduotos pareigos.
4. Geografinėmis nuorodomis žymimų produktų, kurių kilmės šalis yra trečioji valstybė, atitiktį specifikacijoms prieš juos pateikiant rinkai tikrina:
  - (a) trečiosios valstybės paskirta kompetentinga institucija arba
  - (b) viena ar daugiau produktų sertifikavimo įstaigų.
5. Jei, remiantis produkto specifikacija, kuri nors gamybos etapą vienas ar daugiau gamintojų vykdo ne geografinė nuoroda žymimo produkto kilmės šalyje, produkto specifikacijoje nustatomos tų gamintojų atitikties tikrinimo nuostatos. Jei atitinkamas gamybos etapas vyksta Sąjungoje, apie gamintojus pranešama valstybės narės, kurioje tas gamybos etapas vyksta, kompetentingoms institucijoms ir jie tikrinami kaip geografinė nuoroda žymimo produkto gamintojai.
6. Atitikties produkto specifikacijai tikrinimo išlaidas gali padengti gamintojai, kuriems taikoma ta kontrolė. Valstybės narės taip pat gali prisidėti prie tų išlaidų padengimo.

## *47 straipsnis*

### **Išsamus patikrinimas**

Geografinę nuorodą naudojantys gamintojai užtikrina, kad pavadinimas ir simbolis naudojami rinkoje nuolat laikantis atitinkamos produkto specifikacijos. Jie gali:

- (a) vykdyti geografinės nuorodos komercinio naudojimo rinkoje stebėseną;
- (b) plėtoti veiklą, susijusią su geografine nuoroda pažymėto produkto atitikties jo produkto specifikacijai užtikrinimu;
- (c) imasi veiksmų tinkamai geografinės nuorodos teisei apsaugai užtikrinti, įskaitant, kai tinkama, 45 straipsnio 1 dalyje nurodytų kompetentingų institucijų informavimą.

#### *48 straipsnis*

##### **Geografinių nuorodų teisių kontrolė ir vykdymo užtikrinimas rinkoje**

1. Valstybės narės paskiria vieną ar daugiau vykdymo užtikrinimo institucijų, kurios gali būti tos pačios 46 straipsnio 3 dalyje nurodytos kompetentingos institucijos ir kurios yra atsakingos už geografinių nuorodų kontrolę rinkoje ir jas reglamentuojančių taisyklių vykdymo užtikrinimą užbaigus visus geografine nuoroda žymimo amatininkų ir pramonės gaminio gamybos etapus, nepriklausomai nuo to, ar produktas sandėliuojamas, vežamas, platinamas ar siūlomas parduoti didmeniniu ar mažmeniniu lygmeniu, įskaitant elektroninę prekybą.
2. Vykdymo užtikrinimo institucija vykdo geografinėmis nuorodomis žymimų produktų kontrolę, grindžiamą rizikos analize ir suinteresuotųjų gamintojų pranešimais, siekdama užtikrinti atitiktį produkto specifikacijai, bendrajam dokumentui arba jam lygiaverčiam dokumentui.
3. Valstybės narės imasi atitinkamų administracinių ir teisminių veiksmų, kad užkirstų kelią neteisėtam jų teritorijoje gaminamų ar parduodamų produktų arba teikiamų ar parduodamų paslaugų pavadinimų naudojimui, kuris yra nesuderinamas su 35 ir 36 straipsniuose nustatyta geografinių nuorodų apsauga, ar jį nutrauktų.
4. Pagal 1 dalį paskirta institucija koordinuoja atitinkamų padalinių, agentūrų ir įstaigų, įskaitant policiją, kovos su klastojimu institucijas, muitinę, intelektinės nuosavybės tarnybas, rinkos priežiūros ir vartotojų apsaugos institucijas ir mažmeninės prekybos inspektorius, veiklą, kuria užtikrinamas geografinės nuorodos reglamentuojančių taisyklių vykdymas.
5. Valstybės narės gali rinkti mokesčius ar rinkliavas, kad padengtų oficialiosios kontrolės rinkoje išlaidas.

#### *49 straipsnis*

##### **Sertifikavimo taikant savideklaraciją procedūra**

1. Nedarydamos poveikio 46 straipsniui, valstybės narės gali leisti pateikti savideklaraciją, kad būtų galima patikrinti, ar laikomasi produkto specifikacijos. Šią savideklaraciją gamintojas pateikia 45 straipsnio 1 dalyje nurodytoms kompetentingoms institucijoms.
2. Valstybės narės gali leisti gamintojams kartą per 3 metus kompetentingoms institucijoms pateikti savideklaraciją nuolatinei atitikčiai produkto specifikacijai rinkoje užtikrinti. Jei produkto specifikacija iš dalies keičiama taip, kad tai turi įtakos atitinkamam produktui, savideklaracija nedelsiant atnaujinama.

3. Kai naudojamos savideklaracijos, kompetentingos institucijos atlieka atsitiktinę kontrolę. Pažeidimų atveju valstybės narės imasi visų būtinų priemonių padėčiai ištaisyti.
4. Savideklaracija rengiama pagal 1 priede nustatytą struktūrą ir joje pateikiama visa tame priede nurodyta informacija, laikantis visų tame priede nustatytų reikalavimų.
5. Komisijai pagal 66 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas ir, kai tinkama, keičiama 1 priede nurodyta informacija ir reikalavimai.

#### *50 straipsnis*

##### **Kompetentingų institucijų oficialiosios kontrolės užduočių pavidimas**

1. Kompetentingos institucijos gali pavesti oficialiosios kontrolės užduotis vienai ar daugiau produktų sertifikavimo įstaigų, įskaitant fizinius asmenis. Kompetentinga institucija užtikrina, kad įgaliotoji produktų sertifikavimo įstaiga arba fizinis asmuo, kuriam pavestos šios užduotys, turėtų įgaliojimus, būtinus joms veiksmingai atlikti.
2. Oficialiosios kontrolės užduotys pavedamos raštu, laikantis šių sąlygų:
  - (a) turi būti tiksliai aprašytos oficialiosios kontrolės užduotys, kurias gali atlikti įgaliotoji įstaiga arba fizinis asmuo, ir sąlygos, kuriomis jie gali atlikti tas užduotis;
  - (b) įgaliotoji produktų sertifikavimo įstaiga:
    - i) turi turėti ekspertinių žinių, įrangos ir infrastruktūros, kurių reikia jai pavestoms oficialiosios kontrolės užduotims atlikti;
    - ii) turi turėti pakankamą skaičių tinkamai kvalifikuotų ir patyrusių darbuotojų;
    - iii) turi būti nešališka ir be jokio interesų konflikto ir visų pirma neturi būti tokioje situacijoje, kuri gali tiesiogiai ar netiesiogiai paveikti jos profesinės veiklos nešališkumą, kiek tai susiję su jai pavestų oficialiosios kontrolės užduočių vykdymu, ir
    - iv) turi turėti pakankamus įgaliojimus jai pavestoms oficialiosios kontrolės užduotims atlikti, ir
  - (c) kai oficialiosios kontrolės užduotys pavedamos fiziniams asmenims, tie fiziniai asmenys:
    - i) turi turėti ekspertinių žinių, įrangos ir infrastruktūros, kurių reikia jiems pavestoms oficialiosios kontrolės užduotims atlikti;
    - ii) turi būti tinkamai kvalifikuoti ir patyrę;
    - iii) turi veikti nešališkai bei be jokio interesų konflikto, susijusio su jiems pavestų oficialiosios kontrolės užduočių vykdymu, ir
  - (d) turi būti nustatyta tvarka, kuria užtikrinamas veiksmingas ir efektyvus užduotis perduodančių kompetentingų institucijų ir įgaliotųjų produktų sertifikavimo įstaigų, įskaitant fizinius asmenis, veiklos koordinavimas.

#### *51 straipsnis*

##### **Įgaliotųjų produktų sertifikavimo įstaigų ir fizinių asmenų pareigos**

Produktų sertifikavimo įstaigos arba fiziniai asmenys, kuriems pagal 50 straipsnį pavestos tam tikros oficialiosios kontrolės užduotys:

- (a) reguliariai ir bet kada, kai užduotis perduodančios kompetentingos institucijos to prašo, joms praneša apie jų atliktos oficialiosios kontrolės ir susijusios veiklos rezultatus;
- (b) nedelsdami informuoja užduotis perduodančias kompetentingas institucijas, jei iš oficialiosios kontrolės rezultatų matyti, kad nesilaikoma reikalavimų arba yra tokios neatitikties tikimybė, išskyrus atvejus, kai kompetentingos institucijos ir įgaliotosios produktų sertifikavimo įstaigos arba atitinkamo fizinio asmens specialiuose susitarimuose numatyta kitaip, ir
- (c) suteikia kompetentingoms institucijoms galimybę patekti į jų patalpas ir įrenginius, bendradarbiauja ir teikia pagalbą.

### *52 straipsnis*

#### **Užduotis perduodančių kompetentingų institucijų pareigos**

1. Kompetentingos institucijos, pagal 50 straipsnį perduodančios tam tikras oficialiosios kontrolės užduotis įgaliotosioms produktų sertifikavimo įstaigoms arba fiziniams asmenims:
  - (a) prireikus organizuoja tokių įstaigų ar asmenų auditą ar patikrinimus;
  - (b) visiškai arba iš dalies nedelsdamos atšaukia užduočių pavedimą, jei:
    - i) yra įrodymų, kad tokia įgaliotoji produktų sertifikavimo įstaiga arba fizinis asmuo tinkamai nevykdo pavestųjų užduočių;
    - ii) įgaliotoji produktų sertifikavimo įstaiga arba fizinis asmuo laiku nesiima tinkamų veiksmų nustatytiems trūkumams pašalinti arba
    - iii) pažeistas įgaliotosios produktų sertifikavimo įstaigos arba fizinio asmens nepriklausomumas arba nešališkumas.
2. Kompetentingos institucijos taip pat gali atšaukti užduočių pavedimą dėl kitų priežasčių nei nurodytosios šiame reglamente.

### *53 straipsnis*

#### **Vieša informacija apie kompetentingas institucijas ir produktų sertifikavimo įstaigas**

1. Valstybės narės viešai skelbia 46 straipsnio 3 dalyje nurodytų paskirtų kompetentingų institucijų ir įgaliotųjų produktų sertifikavimo įstaigų, įskaitant fizinius asmenis, pavadinimus ar vardus ir pavardes bei adresus ir tą informaciją nuolat atnaujina.
2. Tarnyba viešai skelbia 46 straipsnio 4 dalyje nurodytų kompetentingų institucijų ir produktų sertifikavimo įstaigų pavadinimus bei adresus ir tą informaciją periodiškai atnaujina.
3. Tarnyba gali sukurti skaitmeninį portalą, kuriame viešai skelbiami 1 ir 2 dalyse nurodytų kompetentingų institucijų ir įgaliotųjų produktų sertifikavimo įstaigų, įskaitant fizinius asmenis, pavadinimai ar vardai ir pavardės bei adresai.

#### 54 straipsnis

##### **Produktų sertifikavimo įstaigų akreditavimas**

1. 46 straipsnio 3 dalies b punkte ir 4 dalies b punkte nurodytos produktų sertifikavimo įstaigos laikosi toliau nurodytų standartų ir yra pagal juos akredituojamos:
  - (a) Europos standarto ISO/IEC 17065:2012 „Atitikties įvertinimas. Reikalavimai, keliami produktų, procesų ir paslaugų sertifikavimo įstaigoms“, taip pat Europos standarto ISO/IEC 17020:2012 „Atitikties įvertinimas. Reikalavimai, keliami įvairių tipų kontrolės įstaigų veiklai“ arba
  - (b) kitų tinkamų, tarptautiniu mastu pripažintų standartų, įskaitant visas peržiūretas ar iš dalies pakeistas a punkte nurodytų Europos standartų redakcijas.
2. 1 dalyje nurodytą akreditavimo veiklą vykdo pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008 pripažinta akreditavimo įstaiga, kuri yra Europos akreditavimo organizacijos narė, arba ne Sąjungoje įsisteigusi akreditavimo įstaiga, kuri yra Tarptautinio akreditavimo forumo narė.

#### 55 straipsnis

##### **Įsakymai imtis veiksmų prieš neteisėtą turinį**

Kai tai numatyta nacionalinėje teisėje ir laikantis Sąjungos teisės, valstybių narių kompetentingos institucijos gali paskelbti įsakymą imtis veiksmų, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. xxxx/2022<sup>34</sup> 8 straipsnyje, prieš neteisėtą turinį, kuris prieštarauja šio reglamento 35 straipsniui.

#### 56 straipsnis

##### **Nuobaudos**

Valstybės narės nustato nuobaudų, taikomų nesilaikant šio reglamento ir jį pažeidus, taisykles ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios nuobaudos būtų įgyvendinamos. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Valstybės narės iki šio reglamento įsigaliojimo praneša Komisijai apie tas taisykles ir priemones ir nedelsdamos informuoja ją apie visus vėlesnius joms įtakos turinčius pakeitimus.

#### 57 straipsnis

##### **Savitarpio pagalba ir ištekliai**

1. Valstybės narės padeda viena kitai vykdyti šioje antraštinėje dalyje numatytą kontrolę ir vykdymo užtikrinimo veiklą.
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriuose išsamiai nurodomas informacijos, kuria turi būti keičiamasi, pobūdis bei rūšis ir keitimosi informacija kontrolės ir vykdymo užtikrinimo pagal šią antraštinę dalį tikslais metodai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 65 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

---

<sup>34</sup> Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos (SPA), kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB.

3. Administracinė pagalba, kai tinkama, vadovaujantis atitinkamų kompetentingų institucijų susitarimu gali apimti vienos valstybės narės kompetentingų institucijų dalyvavimą kitos valstybės narės kompetentingoms institucijoms atliekant patikrinimus vietoje.
4. Galimo geografinėi nuorodai suteiktos apsaugos pažeidimo atveju valstybės narės imasi priemonių, kad sudarytų palankesnes sąlygas valstybės narės teisėsaugos institucijoms, prokurorams ir teisminėms institucijoms perduoti informaciją apie tokį galimą pažeidimą 45 straipsnio 1 dalyje nurodytoms kompetentingoms institucijoms.

#### *58 straipsnis*

### **Gamybos leidimo sertifikatai**

1. Gamintojas, kurio produktas, kaip nustatyta atlikus 46 straipsnyje nurodytą atitikties tikrinimą, atitinka pagal šį reglamentą saugoma geografinė nuoroda žymimo produkto specifikaciją arba kuris, jei tai taikoma atitinkamoje valstybėje narėje, tinkamai pateikė kompetentingai institucijai savideklaraciją, turi teisę gauti oficialų sertifikatą arba kitą sertifikavimo įrodymą, kuriuo patvirtinama, kad tas gamintojas turi teisę gaminti ta geografinė nuoroda žymimą produktą, ir kuris apima jo vykdomus gamybos etapus.
2. 1 dalyje nurodytas sertifikavimo įrodymas pateikiamas vykdymo užtikrinimo institucijoms, muitinei arba kitoms institucijoms Sąjungoje, tikrinančioms, kaip naudojamos geografinės nuorodos, kuriomis pažymėtos išleidimui į laisvą apyvartą įforminti deklaruotos arba vidaus rinkai pateiktos prekės, kai jos to paprašo. Gamintojas gali leisti sertifikavimo įrodymą paskelbti viešai arba su juo susipažinti bet kuriam asmeniui, kuris tokio įrodymo paprašo vykdydamas veiklą.

### **V ANTRAŠTINĖ DALIS**

## **Į TARPTAUTINIŲ REGISTRŲ ĮRAŠYTOS GEOGRAFINĖS NUORODOS IR KITŲ TEISĖS AKTŲ PAKEITIMAI**

#### *59 straipsnis*

### **Tarybos sprendimo (ES) 2019/1754 pakeitimai**

Į Tarybos sprendimo (ES) 2019/1754<sup>35</sup> 4 straipsnio 1 dalį įtraukiama ši pastraipa:

„Dėl geografinių nuorodų, kuriomis saugomi amatininkų ir pramonės gaminiai, kaip tai suprantama ... m. ... d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2022/... dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos, Europos intelektinės nuosavybės tarnyba paskiriama kompetentinga institucija, nurodyta Ženevos akto 3 straipsnyje, ir yra atsakinga už Ženevos akto administravimą Sąjungos teritorijoje ir už pranešimus bei ryšius su PINO Tarptautiniu biuru pagal Ženevos aktą ir Bendrąsias taisykles.“

---

<sup>35</sup> 2019 m. spalio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1754 dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos akto (OL L 271, 2019 10 24, p. 12).

### Reglamento (ES) 2019/1753 pakeitimai

Reglamentas (ES) 2019/1753 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
  - (a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šio reglamento tikslais terminas „geografinės nuorodos“ apima kilmės vietos nuorodas, kaip apibrėžta Ženevos akte, įskaitant kilmės vietos nuorodas, kaip apibrėžta reglamentuose (ES) Nr. 1151/2012 ir (ES) Nr. 1308/2013, taip pat geografinės nuorodas, kaip apibrėžta reglamentuose (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 1308/2013, (ES) Nr. 251/2014, (ES) 2019/787 ir ... m. ... d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2022/... dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos. Kilmės vietos nuorodų, susijusių su amatininkų ir pramonės gaminiiais, kuriems taikoma tarptautinė registracija, atžvilgiu apsauga ES aiškinama taip, kaip nurodyta to reglamento 5 ir 35 straipsniuose.“;
  - (b) įterpiama ši 3 dalis:

„3. Šio reglamento tikslais Tarnyba – tai Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba.“
- (2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
  - (a) 1 dalis pakeičiama taip:

„Sąjungai prisijungus prie Ženevos akto ir vėliau reguliariai, remdamasi Ženevos akto 5 straipsnio 1 ir 2 dalimis, Komisija arba Tarnyba, kaip atitinkama kompetentinga institucija, apibrėžta Ženevos akto 3 straipsnyje, kaip nurodyta Tarybos sprendimo (ES) 2019/1754 4 straipsnio 1 dalyje, Pasaulinės intelektinės nuosavybės organizacijos Tarptautiniam biurui (toliau – Tarptautinis biuras) teikia pagal Sąjungos teisę saugomų ir registruotų Sąjungos kilmės tarptautinės registracijos paraiškas.“;
  - (b) 2 dalies pirmas sakiny s pakeičiamas taip:

„1 dalies tikslais valstybės narės gali prašyti Komisijos arba, kiek tai susiję su geografinėmis nuorodomis, kuriomis saugomi amatininkų ir pramonės gaminiai (toliau – amatininkų ir pramonės gaminių geografinės nuorodos), Tarnybos įregistruoti Tarptautiniame registre valstybių narių teritorijos kilmės geografinės nuorodas, kurios yra saugomos ir registruotos pagal Sąjungos teisę.“;
  - (c) įterpiama ši 4 dalis:

„4. Dėl prašymų įregistruoti amatininkų ir pramonės gaminių geografinės nuorodas Tarptautiniame registre Tarnyba, veikdama kaip kompetentinga institucija, apibrėžta Ženevos akto 3 straipsnyje, kaip nurodyta Tarybos sprendimo (ES) 2019/1754 4 straipsnio 1 dalyje, imasi veiksmų remdamasi savo sprendimu dėl apsaugos suteikimo Reglamento (ES) 2022/... 17–34 straipsniuose nurodyta tvarka.“;
- (3) 3 straipsnyje įterpiama ši 4 dalis:

„4. Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atžvilgiu Tarnyba prašo Tarptautinio biuro panaikinti valstybės narės kilmės geografinės

nuorodos registraciją Tarptautiniame registre, jei tenkinamos 1 dalyje nurodytos sąlygos.“;

- (4) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

**Tarptautiniame registre registruotų trečiosios valstybės geografinių nuorodų paskelbimas**

1. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba paskelbia bet kokią tarptautinę registraciją, apie kurią pagal Ženevos akto 6 straipsnio 4 dalį pranešė Tarptautinis biuras ir kuri yra susijusi su Tarptautiniame registre įregistruotomis geografinėmis nuorodomis, kurių kilmės Susitariančioji Šalis, kaip apibrėžta Ženevos akto 1 straipsnio xv punkte, nėra valstybė narė.

2. 1 dalyje nurodyta tarptautinė registracija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje* arba, tarptautinės registracijos, susijusios su amatininkų ir pramonės gaminių geografinėmis nuorodomis, atveju, ją skelbia Tarnyba. Skelbiant nurodoma produkto rūšis ir kilmės šalis.“;

- (5) 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba įvertina kiekvieną tarptautinę registraciją, apie kurią dėl Tarptautiniame registre įregistruotų geografinių nuorodų pranešė Tarptautinis biuras pagal Ženevos akto 6 straipsnio 4 dalį ir kurios atžvilgiu kilmės Susitariančioji Šalis, kaip apibrėžta Ženevos akto 1 straipsnio xv punkte, nėra valstybė narė, kad nustatyti, ar joje pateiktas Bendrųjų taisyklių, priimtų pagal Lisabonos susitarimą ir Ženevos aktą (toliau – Bendrosios taisyklės), 5 taisyklės 2 dalyje nustatytas privalomas turinys ir duomenys apie kokybę, gerą vardą ar savybes, kaip nustatyta Bendrųjų taisyklių 5 taisyklės 3 dalyje.“;

- (6) 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- (a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Per keturis mėnesius nuo tarptautinės registracijos paskelbimo pagal 4 straipsnį valstybės narės arba trečiosios valstybės, išskyrus kilmės Susitariančiąją Šalį, kaip apibrėžta Ženevos akto 1 straipsnio xv punkte, kompetentingos institucijos arba fizinis ar juridinis asmuo, turintis teisėtą interesą ir įsisteigęs Sąjungoje arba trečiojoje valstybėje, išskyrus kilmės Susitariančiąją Šalį, gali pateikti Komisijai arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnybai prieštaravimą. Prieštaravimas teikiamas viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų.“;

- (b) 2 dalies e punktas išbraukiamas;

- (c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba įvertina 2 dalyje nurodytas prieštaravimo priežastis, atsižvelgdama į jų poveikį Sąjungos teritorijai ar jos daliai.“;

- (7) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- (a) 1 dalis papildoma šiuo sakiniu:

„Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atžvilgiu Tarnyba atmeta bet kokią nepriimtina prieštaravimą ir nusprendžia suteikti geografinės nuorodos apsaugą.“;

(b) 2 dalies paskutinis sakiny pakeičiamas taip:

„Sprendimą dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos suteikimo priima Tarnyba arba, Reglamento (ES) 2022/... 25 straipsnyje nurodytais atvejais, Komisija. Susiję įgyvendinimo aktai priimami laikantis 15 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

(c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Pagal Ženevos akto 15 straipsnio 1 dalį Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba Tarptautiniam biurui praneša apie atsisakymą pripažinti atitinkamą registraciją Sąjungos teritorijoje per vienus metus nuo pranešimo apie tarptautinę registraciją pagal Ženevos akto 6 straipsnio 4 dalį gavimo [arba Sprendimo (ES) 2019/1754 5 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytais atvejais – per dvejus metus nuo to pranešimo gavimo].“;

(d) 5 dalies paskutinis sakiny išbraukiamas;

(e) įterpiamos šios 5a ir 5b dalys:

„5a. Dėl amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų, dėl kurių apsaugos Tarnyba pranešė apie ankstesnį atsisakymą, Tarnyba gali savo iniciatyva arba gavusi tinkamai pagrįstą valstybės narės, trečiosios valstybės arba fizinio ar juridinio asmens, turinčio teisėtą interesą, prašymą visiškai arba iš dalies atšaukti atsisakymą, apie kurį anksčiau buvo pranešta Tarptautiniam biurui.

5b. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba nedelsdama praneša Tarptautiniam biurui apie tokį atšaukimą.“;

(8) 8 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo sakiniu:

„Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atžvilgiu tas pats taikoma Tarnybos sprendimui.“;

(9) 9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis

#### **Tarptautiniame registre registruotos trečiosios valstybės geografinės nuorodos pripažinimas negaliojančia Sąjungoje**

- 1. Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba gali savo iniciatyva arba tinkamai pagrįstu valstybės narės, trečiosios valstybės arba teisėtą interesą turinčio fizinio ar juridinio asmens prašymu geografinės nuorodos apsaugą pripažinti visiškai arba iš dalies negaliojančia Sąjungoje, esant vienai ar kelioms iš šių aplinkybių:
  - a. geografinėi nuorodai nebesuteikiama apsauga kilmės Susitariančiojoje Šalyje;
  - b. geografinė nuoroda nebėra registruota Tarptautiniame registre;

- c. nebeužtikrinama atitiktis Bendrųjų taisyklių 5 taisyklės 2 dalyje nustatytam privalomam turiniui arba Bendrųjų taisyklių 5 taisyklės 3 dalyje nustatytiems duomenims dėl kokybės, gero vardo arba savybių.
- 2. 1 dalies tikslais Komisija priima įgyvendinimo aktus. Atitinkami įgyvendinimo aktai priimami laikantis 15 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros ir tik po to, kai Ženevos akto 5 straipsnio 2 dalies ii punkte nurodytiems fiziniams ar juridiniams asmenims arba Ženevos akto 1 straipsnio xvii punkte apibrėžtiems naudos gavėjams buvo suteikta galimybė apginti savo teises.
- 3. Kai pripažinimas negaliojančia jau nebegali būti skundžiamas, Komisija arba, amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų atveju, Tarnyba nedelsdama praneša Tarptautiniam biurui apie geografinės nuorodos tarptautinės registracijos pripažinimą negaliojančia Sąjungos teritorijoje pagal 1 dalies a arba c punktą.“;

(10) 11 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Remdamasi Ženevos akto 5 straipsnio 2 dalies ii punkte nurodyto fizinio ar juridinio asmens arba Ženevos akto 1 straipsnio xvii punkte apibrėžto naudos gavėjo prašymu arba savo iniciatyva, dėl kiekvienos valstybių narių, kurios yra Lisabonos susitarimo Šalys, kilmės vietos nuorodos, susijusios su produktu, kuriam taikomas Reglamentas (ES) 2022/..., bet kuriam dar nesuteikta apsauga pagal tą reglamentą, atitinkama valstybė narė pasirenka prašyti:

- registruoti tą kilmės vietos nuorodą pagal Reglamentą (ES) 2022/..., ar
- panaikinti tos kilmės vietos nuorodos registraciją Tarptautiniame registre.

Atitinkama valstybė narė praneša Tarnybai apie pirmoje pastraipoje nurodytą pasirinkimą ir pateikia atitinkamą prašymą per vienus metus nuo Reglamento (ES) 2022/... priėmimo. Registravimo procedūra, numatyta Reglamento (ES) 2022/... 67 straipsnio 3 dalyje, taikoma *mutatis mutandi*.

Pirmos pastraipos a punkte nurodytais atvejais atitinkama valstybė narė paprašo tos kilmės vietos nuorodos tarptautinės registracijos pagal Ženevos aktą, jei ta valstybė narė yra ratifikavusi Ženevos aktą arba prie jo prisijungusi vadovaudamasi Sprendimo (ES) 2019/1754 3 straipsnyje nurodytu leidimu, per šešis mėnesius nuo geografinės nuorodos registracijos pagal Reglamentą (ES) 2022/... dienos.

Atitinkama valstybė narė, koordinuodama veiksmus su Tarnyba, kreipdamasi į Tarptautinį biurą patikrina, ar registracijos pagal Ženevos aktą tikslais turi būti atlikta pakeitimų pagal Bendrųjų taisyklių 7 taisyklės 4 dalį. Tarnyba įgalioja atitinkamą valstybę narę numatyti būtinus pakeitimus ir pranešti Tarptautiniam biurui.

Jei prašymas įregistruoti pagal Reglamentą (ES) 2022/... atmestas ir yra išnaudotos visos apskundimo administracine ir teismine tvarka galimybės arba nebuvo pateiktas prašymas įregistruoti pagal Ženevos aktą pagal šios dalies trečią pastraipą, atitinkama valstybė narė nedelsdama paprašo panaikinti tos kilmės vietos nuorodos registraciją Tarptautiniame registre.“;

(11) 15 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo e punktu:

„e) amatininkų ir pramonės gaminių, patenkančių į Reglamento (ES) 2022/... 2 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, – to reglamento 65 straipsniu įsteigtas Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų komitetas.“.

### *61 straipsnis*

#### **Reglamento (ES) 2017/1001 pakeitimai**

Reglamentas (ES) 2017/1001 iš dalies keičiamas taip:

(1) į 151 straipsnio 1 dalies b punktą įterpiamas šis ba papunktis:

„ba) geografinių nuorodų administravimas ir populiarinimas, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2022/[šiuo reglamentu] jai pavestos užduotys, ir geografinių nuorodų sistemos populiarinimas;“;

(2) įterpiamas šis 170a straipsnis:

„170a straipsnis

#### **Domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemos sukūrimas**

1. Domenų vardų, registruotų pagal šalių kodų aukščiausio lygio domeno vardą, kuri administruoja arba valdo Sąjungoje įsteigtas registras, atžvilgiu Tarnyba sukuria domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemą. Pateikus paraišką dėl ES prekių ženklo, ta informacijos ir įspėjimo sistema informuoja ES prekių ženklo paraiškos teikėjus apie galimybę naudoti jų ženklą kaip domeno vardą ir, pasirinktinai, jei registruojamas domeno vardas, kuriame yra jų ženklui tapatus arba į ją panašus pavadinimas (įspėjimai dėl domeno vardo).
2. Įgyvendinant 1 dalį, Sąjungoje įsteigti šalių kodų aukščiausio lygio domenų vardų registrai Tarnybai teikia visą turimą informaciją ir duomenis, būtinus domenų vardų informacijos ir įspėjimo sistemai valdyti.“

## VI ANTRAŠTINĖ DALIS

# TECHNINĖ PAGALBA

*62 straipsnis*

## **Tarnybos techninė pagalba**

Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas taisyklėmis, kuriomis Tarnybai pavedamos nagrinėjimo ir kitos administracinės užduotys, susijusios su trečiųjų valstybių amatininkų ir pramonės gaminių geografinėmis nuorodomis, kurioms siūloma suteikti apsaugą remiantis tarptautinėmis derybomis ar tarptautiniais susitarimais, išskyrus geografines nuorodas, kurioms taikomas Lisabonos susitarimo dėl kilmės vietos nuorodų ir geografinių nuorodų Ženevos aktas.

## VII ANTRAŠTINĖ DALIS

# PAPILDOMOS NUOSTATOS

## *63 straipsnis*

### **Procedūrinės kalbos**

1. Visi dokumentai ir informacija, susiję su procedūromis pagal šį reglamentą, Tarnybai siunčiami viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų.
2. Tarnyba vykdo šiuo reglamentu jai nustatytas užduotis visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis pagal Reglamentą Nr. 1<sup>36</sup>.

## *64 straipsnis*

### **IT sistema**

Tarnyba plėtoja, tvarko ir prižiūri 18 straipsnio 1 dalyje nurodytą skaitmeninę sistemą ir 26 straipsnyje nurodytą Sąjungos amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų registrą.

## *65 straipsnis*

### **Komiteto procedūra**

1. Komisijai padeda Amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

## *66 straipsnis*

### **Įgaliojimų delegavimas**

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 29, 30 ir 49 straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami septynerių metų laikotarpiui nuo [LB: šio reglamento įsigaliojimo datos]. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki septynerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trimis mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 29, 30 ir 49 straipsniuose nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

---

<sup>36</sup> Tarybos reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje (OL 17, 1958 10 6, p. 385).

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
6. Pagal 29, 30 ir 49 straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsimas dviem mėnesiais.

## VIII ANTRAŠTINĖ DALIS

# PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

## *67 straipsnis*

### **Pereinamojo laikotarpio geografinės nuorodos apsauga**

1. Nacionalinė speciali amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsauga nustoja galioti praėjus [vieniems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos].
2. Praėjus ne daugiau kaip [šešiams mėnesiams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] suinteresuotosios valstybės narės praneša Komisijai ir Tarnybai, kurios iš jų teisiškai saugomų pavadinimų arba valstybėse narėse, kuriose nėra apsaugos sistemos, kurios iš jų pavadinimų, kurių naudojimas nusistovėjęs, jos nori registruoti ir saugoti pagal šį reglamentą.
3. 17–25 straipsniuose nustatyta tvarka Tarnyba arba, 25 straipsnyje nurodytais atvejais, Komisija registruoja šio straipsnio 2 dalyje nurodytus pavadinimus, kurie atitinka 2, 5, 7 ir 8 straipsnius. 21 ir 22 straipsniai netaikomi. Bendriniai terminai neregistruojami.
4. Nedarant poveikio 1 daliai, nacionalinė pavadinimų, apie kuriuos pranešta pagal 2 dalį, apsauga išlaikoma tol, kol bus priimtas sprendimas dėl registravimo. Sprendimas gali būti skundžiamas, kaip nurodyta 30 straipsnyje.

## *68 straipsnis*

### **Valstybių narių pareiga teikti ataskaitas**

1. Valstybės narės arba jų nacionalinės valdžios institucijos kas ketverius metus teikia Komisijai visų geografinių nuorodų kontrolės, kuri buvo atliekama siekiant patikrinti, ar laikomasi teisinių reikalavimų, susijusių su šiuo reglamentu nustatyta apsaugos sistema ir su amatininkų ir pramonės gaminių geografinių nuorodų apsaugos užtikrinimu rinkoje, įskaitant interneto aplinką, kaip nurodyta 45 straipsnyje dėl kompetentingos institucijos skyrimo, 46 straipsnyje dėl atitikties produkto specifikacijoms patikrinimo, 47 straipsnyje dėl išsamaus patikrinimo, 48 straipsnyje dėl geografinių nuorodų apsaugos užtikrinimo rinkoje ir 55 straipsnyje dėl interneto platformų, strategijos ir rezultatų ataskaitas.
2. Reikalavimus atitinkančios valstybės narės praėjus ne daugiau kaip [šešiams mėnesiams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] pateikia Komisijai 15 straipsnyje reikalaujamą informaciją, kad galėtų pasirinkti tiesioginio registravimo procedūrą. Remdamasi gauta informacija, Komisija priima sprendimą dėl atitinkamos valstybės narės teisės pasirinkti tiesioginio registravimo procedūrą ir todėl neskirti nacionalinės valdžios institucijos, kuri nacionaliniu lygmeniu administruotų 15 straipsnyje nurodytas paraiškų teikimo, produkto specifikacijos keitimo ir panaikinimo procedūras.
3. Valstybės narės praėjus ne daugiau kaip [šešiams mėnesiams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] informuoja Komisiją, jei jos nusprendžia viena su kita bendradarbiauti administruodamos II antraštinės dalies II skyriuje numatytas nacionalines procedūras, kaip nustatyta 6 straipsnio 4 dalyje.

*69 straipsnis*

**Nuostata dėl peržiūros**

Praėjus ne daugiau kaip [penkeriems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] Komisija parengia šio reglamento įgyvendinimo ataskaitą kartu su, jos nuomone, tinkamais pasiūlymais dėl peržiūros.

*70 straipsnis*

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Jis taikomas nuo 2024 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*